

MONATSBERICHT BULLETTIN MENSUEL

Bearbeitet vom Statistischen Bureau / Elaboré par le Bureau de statistique

14. Jahrgang / 14^{me} Année

NO. 7 \rightsquigarrow JULI/JUILLET \rightsquigarrow 1939

Zürich, 15. Juli 1939

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

Schweizerische Wirtschaftskurven — Graphiques économiques suisses	3—6
Tabellen — Tableaux	7—58
Quellennachweis — Indication des sources	59

Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr:		Diskontosätze:		Landwirtschaftliche Produk-	
Devisen-clearing m. einz. Ländern	73	in der Schweiz	3, 4	preise in der Schweiz, Index . .	54
Umsätze der Abrechnungsstellen	25	offizielle Diskontosätze	3	Lebenskostenindex:	
Wertschriften-clearing	12	Privatdiskontosätze in der		Schweiz	55, 58, 61, 62
Aktienemissionen	20, 22	Schweiz und im Ausland	5	Schweiz und Ausland	62
Aktienindex	11	Dollarkurs in London	8	Lokalbanken, Halbjahresbilanzen .	67
Arbeitsmarkt	41—43	Einfuhr	46—48, 50, 51	Lombardzinsfuss:	
Ausfuhr	46—49, 51	Elektrizitätswerke:		offizieller der zentralen Noten-	
Ausfuhr elektrischer Energie	40	Produktionsverhältnisse	40	banken	6
(Kol. 10—13)		Emissionsstatistik	19—22	privater Zinsfuss in der Schweiz .	4
Ausländische Anleihsenmissionen	19, 21	Finanzen, Eidgenössische	26—31	(Kol. 11—13)	
Ausländische Obligationen,		Fremdenverkehr	44, 45	Nationalbank, Schweizerische	
Kursindex	18	Geldmarkt	3—6	Ausweise	1, 2
Rendite	17	Giroverkehr der Schweizerischen		Diskontosatz	3, 4
Aussenhandel	46—51	Nationalbank	24	Giroverkehr	24
Bankausweise:		Gold: Bestände in den wichtigsten		Lombardzinsfuss	6
Ausländische Notenbanken	69	Ländern	72	Notenbanken:	
Bank für Internationalen Zah-		Preis in London	8	Ausweise	1, 2, 69
lungsausgleich	65	„ umgerechnet in Schweizer-		Offizielle Diskontosätze	3, 4
Darlehenskasse	64	franken	8	Offizielle Lombardzinsfüsse	6
Grossbanken, schweizerische	67, 68	Produktion	9	Obligationenmissionen in der	
Kantonalbankenverband	66, 67	Goldreserve und Geldumlauf in		Schweiz	19, 21
Lokalbanken	67	den Vereinigten Staaten	70	Obligationenindex	
Nationalbank, schweizerische	1, 2	Verkehr in der Schweiz	52	ausländische Werte	18
Pfandbriefzentralen	63	Grossbanken, schweizerische:		inländische Werte	10
Bargeldloser Zahlungsverkehr	12, 23—25	Quartalsbilanz	67, 68	Offizieller Diskontosatz:	
Basler Rheinhafen, Güterverkehr	36	Grosshandelsindex:		Ausland	3
Bautätigkeit	34	Schweiz	55, 56, 57, 59, 60	Schweiz	3, 4
Betriebsergebnisse:		Schweiz und Ausland	60	Papiergeldumlauf in den wichtig-	
Bundesbahnen	28	Grosshandelspreise	53	sten Ländern	71
Post		Handelsbilanz der Schweiz	46	Pfandbriefe, schweizerische, am	
Telegraph }	26, 27	Handelsverkehr der Schweiz mit		Quartalsende ausgegebene	63
Telephon }		den wichtigsten Ländern	51	Postverwaltung:	
Börsenindex	10, 11, 18	Hotelfrequenz an Fremdenorten	45	Betriebsergebnisse	26
Börsenkurse:		Hypothekaranlagen d. Kant'banken	66	Postcheck- und Giroverkehr	23
schweizerischer Staatsanleihen	14	Indices: Börsenindex	10, 11, 18	Preise: Gold in London	8
Börsenumsätze	13	Index der landwirtschaftlichen		Grosshandelspreise	53
Bundesbahnen, schweizerische:		Produktenpreise	54	Preisindices, siehe Indices	
Betriebsergebnisse	28	Grosshandelsindex	55, 56, 57, 59, 60	Privatdiskontosätze:	
Callgeld: in Zürich	4	Lebenskostenindex	55, 58, 61, 62	Schweiz	4, 5
(Kol. 8—10)		Industrie, Beschäftigungsgrad	38	Schweiz und Ausland	4, 5
Clearing (siehe Abrechnungsverkehr)		Kantonalbanken, Verband:		Produktion	33, 39, 40
Darlehenskasse der Schweizerischen		Monatsbilanzen	66, 67	Rendite	
Eidgenossenschaft, Ausweis	64	Kassaobligationen d. Kant'banken	66	der neu aufgelegten Anleihen von	
Devisen-clearing	73	Kapitalmarkt	10, 12, 14—16, 18—22	schweizerischen öffentlich-	
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Kleinhandel, Wertumsätze	37	rechtlichen Körperschaften	15
		Konkurse in der Schweiz	32		

<table border="0"> <tr><td>Rendite der seit Jahresbeginn aufgelegten Obligationenanleihen . . .</td><td>19</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">(Kol. 5, 6)</td><td></td></tr> <tr><td>Rendite v. Obligationen im Ausland</td><td>17</td></tr> <tr><td>Rheinhafen in Basel, Güterverkehr</td><td>36</td></tr> <tr><td>Schweizerfranken in Prozenten: des Dollars</td><td>8</td></tr> <tr><td>Seidentrocknungsanstalten in Basel und Zürich, Umsätze</td><td>33</td></tr> <tr><td>Silber, Preis</td><td>53</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">(Kol. 13)</td><td></td></tr> <tr><td>Spareinlagen der Kantonalbanken</td><td>66</td></tr> <tr><td>Staatsanleihen: Kursbewegung</td><td>14</td></tr> </table>	Rendite der seit Jahresbeginn aufgelegten Obligationenanleihen . . .	19	(Kol. 5, 6)		Rendite v. Obligationen im Ausland	17	Rheinhafen in Basel, Güterverkehr	36	Schweizerfranken in Prozenten: des Dollars	8	Seidentrocknungsanstalten in Basel und Zürich, Umsätze	33	Silber, Preis	53	(Kol. 13)		Spareinlagen der Kantonalbanken	66	Staatsanleihen: Kursbewegung	14	<table border="0"> <tr><td>Rendite von 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen . . .</td><td>10</td></tr> <tr><td>Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften</td><td>15</td></tr> <tr><td>Stempelabgaben, eidgenössische</td><td>29, 30</td></tr> <tr><td>Telegraph und Telephon, Betriebsergebnisse</td><td>27</td></tr> <tr><td>Transitverkehr der S. B. B.</td><td>35</td></tr> <tr><td>Uhrengehäuse, Stempelungen</td><td>39</td></tr> <tr><td>Verkehr</td><td>28, 35, 36, 44, 45</td></tr> </table>	Rendite von 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen . . .	10	Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften	15	Stempelabgaben, eidgenössische	29, 30	Telegraph und Telephon, Betriebsergebnisse	27	Transitverkehr der S. B. B.	35	Uhrengehäuse, Stempelungen	39	Verkehr	28, 35, 36, 44, 45	<table border="0"> <tr><td>Wechselkurse: Geldkurse in der Schweiz</td><td>7</td></tr> <tr><td>Dollarkurs in London</td><td>8</td></tr> <tr><td>Wert des Schweizerfrankens</td><td>8</td></tr> <tr><td>Wertschriften-Clearing in Basel und Zürich</td><td>12</td></tr> <tr><td>Zinssätze: Hypotheken, Kassenobligationen, Spargelder</td><td>16</td></tr> <tr><td>Lombardzinsfuss zentraler Notenbanken</td><td>6</td></tr> <tr><td>Private Lombardsätze i. d. Schweiz</td><td>4</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">(Kol. 11-13)</td><td></td></tr> <tr><td>Zolleinnahmen</td><td>31</td></tr> </table>	Wechselkurse: Geldkurse in der Schweiz	7	Dollarkurs in London	8	Wert des Schweizerfrankens	8	Wertschriften-Clearing in Basel und Zürich	12	Zinssätze: Hypotheken, Kassenobligationen, Spargelder	16	Lombardzinsfuss zentraler Notenbanken	6	Private Lombardsätze i. d. Schweiz	4	(Kol. 11-13)		Zolleinnahmen	31
Rendite der seit Jahresbeginn aufgelegten Obligationenanleihen . . .	19																																																					
(Kol. 5, 6)																																																						
Rendite v. Obligationen im Ausland	17																																																					
Rheinhafen in Basel, Güterverkehr	36																																																					
Schweizerfranken in Prozenten: des Dollars	8																																																					
Seidentrocknungsanstalten in Basel und Zürich, Umsätze	33																																																					
Silber, Preis	53																																																					
(Kol. 13)																																																						
Spareinlagen der Kantonalbanken	66																																																					
Staatsanleihen: Kursbewegung	14																																																					
Rendite von 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen . . .	10																																																					
Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften	15																																																					
Stempelabgaben, eidgenössische	29, 30																																																					
Telegraph und Telephon, Betriebsergebnisse	27																																																					
Transitverkehr der S. B. B.	35																																																					
Uhrengehäuse, Stempelungen	39																																																					
Verkehr	28, 35, 36, 44, 45																																																					
Wechselkurse: Geldkurse in der Schweiz	7																																																					
Dollarkurs in London	8																																																					
Wert des Schweizerfrankens	8																																																					
Wertschriften-Clearing in Basel und Zürich	12																																																					
Zinssätze: Hypotheken, Kassenobligationen, Spargelder	16																																																					
Lombardzinsfuss zentraler Notenbanken	6																																																					
Private Lombardsätze i. d. Schweiz	4																																																					
(Kol. 11-13)																																																						
Zolleinnahmen	31																																																					

Liste alphabétique des tableaux

<table border="0"> <tr><td>Actions: Emissions</td><td>20, 22</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Indices</td><td>18</td></tr> <tr><td>Activité industrielle</td><td>38</td></tr> <tr><td>Argent au jour le jour, à Zurich</td><td>4</td></tr> <tr><td>Argent, prix</td><td>53</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">(Col. 13)</td><td></td></tr> <tr><td>Avances sur nantissement: Taux hors banque en Suisse</td><td>4</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">(Col. 11-13)</td><td></td></tr> <tr><td>Taux officiels des banques d'émission étrangères</td><td>6</td></tr> <tr><td>Balance commerciale de la Suisse</td><td>46</td></tr> <tr><td>Bâle, trafic marchandises du port</td><td>36</td></tr> <tr><td>Banques cantonales, Union: Bilan mensuel</td><td>66, 67</td></tr> <tr><td>Banques d'émission: Situations</td><td>1, 2, 69</td></tr> <tr><td>Taux pour avances sur nantissement</td><td>6</td></tr> <tr><td>Taux officiels d'escompte</td><td>3, 6</td></tr> <tr><td>Banque nationale suisse: Situations</td><td>1, 2</td></tr> <tr><td>Taux pour avances sur nantissement</td><td>6</td></tr> <tr><td>Taux d'escompte</td><td>3, 4, 6</td></tr> <tr><td>Virements</td><td>24</td></tr> <tr><td>Banques régionales, Union Suisse: Bilan semestriel</td><td>67</td></tr> <tr><td>Bâtiment</td><td>34</td></tr> <tr><td>Billets en circulation dans les principaux pays</td><td>71</td></tr> <tr><td>Boîtes de montres poinçonnées</td><td>39</td></tr> <tr><td>Bourse: Cours des fonds d'Etats fédéraux</td><td>14</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Indices</td><td>10, 17, 18</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Mouvements</td><td>13</td></tr> <tr><td>Caisse de prêts de la Confédération Suisse</td><td>64</td></tr> <tr><td>Capitiaux, marché des 10, 12, 14-16, 18-22</td><td></td></tr> <tr><td>Chambres de compensation</td><td>12, 25</td></tr> <tr><td>Changes: Changes à vue en Suisse</td><td>7</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Cours du dollar à Londres</td><td>8</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Valeur du franc suisse</td><td>8</td></tr> <tr><td>Chemins de fer fédéraux: Recettes</td><td>28</td></tr> <tr><td>Chômage: en Suisse</td><td>38, 41-43</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">en Suisse et à l'étranger</td><td>43</td></tr> <tr><td>Clearing avec différents pays</td><td>73</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">des titres à Bâle et à Zurich</td><td>12</td></tr> <tr><td>Commerce extérieur</td><td>46-51</td></tr> <tr><td>Commerce de détail</td><td>37</td></tr> <tr><td>Compensation (cf. Clearing)</td><td></td></tr> <tr><td>Conditionnement de la soie, établissements de Bâle et Zurich</td><td>33</td></tr> </table>	Actions: Emissions	20, 22	Indices	18	Activité industrielle	38	Argent au jour le jour, à Zurich	4	Argent, prix	53	(Col. 13)		Avances sur nantissement: Taux hors banque en Suisse	4	(Col. 11-13)		Taux officiels des banques d'émission étrangères	6	Balance commerciale de la Suisse	46	Bâle, trafic marchandises du port	36	Banques cantonales, Union: Bilan mensuel	66, 67	Banques d'émission: Situations	1, 2, 69	Taux pour avances sur nantissement	6	Taux officiels d'escompte	3, 6	Banque nationale suisse: Situations	1, 2	Taux pour avances sur nantissement	6	Taux d'escompte	3, 4, 6	Virements	24	Banques régionales, Union Suisse: Bilan semestriel	67	Bâtiment	34	Billets en circulation dans les principaux pays	71	Boîtes de montres poinçonnées	39	Bourse: Cours des fonds d'Etats fédéraux	14	Indices	10, 17, 18	Mouvements	13	Caisse de prêts de la Confédération Suisse	64	Capitiaux, marché des 10, 12, 14-16, 18-22		Chambres de compensation	12, 25	Changes: Changes à vue en Suisse	7	Cours du dollar à Londres	8	Valeur du franc suisse	8	Chemins de fer fédéraux: Recettes	28	Chômage: en Suisse	38, 41-43	en Suisse et à l'étranger	43	Clearing avec différents pays	73	des titres à Bâle et à Zurich	12	Commerce extérieur	46-51	Commerce de détail	37	Compensation (cf. Clearing)		Conditionnement de la soie, établissements de Bâle et Zurich	33	<table border="0"> <tr><td>Coût de la vie: Indices en Suisse</td><td>55, 58, 61, 62</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Indices en Suisse et à l'étranger</td><td>62</td></tr> <tr><td>Demandes d'emploi, nombre des</td><td>41</td></tr> <tr><td>Dépôts en caisse d'épargne auprès des banques cantonales</td><td>66</td></tr> <tr><td>Devises, cours; cf. Changes</td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Douanes, recettes</td><td>31</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Droits de timbre fédéraux</td><td>29, 30</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Emissions: d'actions</td><td>20, 22</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">d'obligations</td><td>19, 21</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Emprunts, émissions</td><td>19-22</td></tr> <tr><td>Energie électrique: Exportation</td><td>40</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Production</td><td>40</td></tr> <tr><td>Escompte: Taux hors banque en Suisse</td><td>4, 5</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Taux hors banque en Suisse et à l'étranger</td><td>5</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Taux officiels à l'étranger</td><td>3, 6</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Taux officiels en Suisse</td><td>3, 4, 6</td></tr> <tr><td>Exportation des principaux produits</td><td>49</td></tr> <tr><td>Faillites</td><td>32</td></tr> <tr><td>Finances fédérales</td><td>26-31</td></tr> <tr><td>Fonds d'Etat: Cours</td><td>14</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Rendement des nouveaux emprunts publics</td><td>15</td></tr> <tr><td>Franc suisse en pour-cent: du dollar</td><td>8</td></tr> <tr><td>Grandes banques suisses: Bilan trimestriel</td><td>67, 68</td></tr> <tr><td>Hypothèques, placements des banques cantonales</td><td>66</td></tr> <tr><td>Importation des principaux produits</td><td>50</td></tr> <tr><td>Indices: des bourses</td><td>10, 11, 18</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">des prix des produits agricoles en Suisse</td><td>54</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">du coût de la vie</td><td>55, 58, 61, 62</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">des prix de gros</td><td>55, 56, 57, 59, 60</td></tr> <tr><td>Lettres de gage suisses</td><td>63</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Marché monétaire</td><td>3-6</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Marché du travail</td><td>41-43</td></tr> <tr><td>Modifications: du taux officiel d'escompte</td><td>3</td></tr> <tr><td>Mouvement: Bourses</td><td>13</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Chambres de compensation</td><td>25</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Comptes de chèques et virements postaux</td><td>23</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Or en Suisse</td><td>52</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Touristique</td><td>44, 45</td></tr> </table>	Coût de la vie: Indices en Suisse	55, 58, 61, 62	Indices en Suisse et à l'étranger	62	Demandes d'emploi, nombre des	41	Dépôts en caisse d'épargne auprès des banques cantonales	66	Devises, cours; cf. Changes		Douanes, recettes	31	Droits de timbre fédéraux	29, 30	Emissions: d'actions	20, 22	d'obligations	19, 21	Emprunts, émissions	19-22	Energie électrique: Exportation	40	Production	40	Escompte: Taux hors banque en Suisse	4, 5	Taux hors banque en Suisse et à l'étranger	5	Taux officiels à l'étranger	3, 6	Taux officiels en Suisse	3, 4, 6	Exportation des principaux produits	49	Faillites	32	Finances fédérales	26-31	Fonds d'Etat: Cours	14	Rendement des nouveaux emprunts publics	15	Franc suisse en pour-cent: du dollar	8	Grandes banques suisses: Bilan trimestriel	67, 68	Hypothèques, placements des banques cantonales	66	Importation des principaux produits	50	Indices: des bourses	10, 11, 18	des prix des produits agricoles en Suisse	54	du coût de la vie	55, 58, 61, 62	des prix de gros	55, 56, 57, 59, 60	Lettres de gage suisses	63	Marché monétaire	3-6	Marché du travail	41-43	Modifications: du taux officiel d'escompte	3	Mouvement: Bourses	13	Chambres de compensation	25	Comptes de chèques et virements postaux	23	Or en Suisse	52	Touristique	44, 45	<table border="0"> <tr><td>Virements de la Banque nationale suisse</td><td>24</td></tr> <tr><td>Obligations de caisse des banques cantonales</td><td>66</td></tr> <tr><td>Obligations: Emissions</td><td>19-22</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Indices { des valeurs étrangères</td><td>18</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">{ des valeurs suisses</td><td>10</td></tr> <tr><td>Or: Mouvement en Suisse</td><td>52</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Prix à Londres</td><td>8</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Prix en francs suisses</td><td>8</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Production</td><td>9</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Réserves d'or des principaux pays</td><td>72</td></tr> <tr><td>Or et circulation monétaires aux Etats-Unis</td><td>70</td></tr> <tr><td>Port de Bâle, trafic marchandises</td><td>36</td></tr> <tr><td>Postes: Comptes de chèques et virements postaux</td><td>23</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Résultat d'exploitation</td><td>26</td></tr> <tr><td>Prix de gros</td><td>53</td></tr> <tr><td>Prix de l'or à Londres</td><td>8</td></tr> <tr><td>Production</td><td>33, 39, 40</td></tr> <tr><td>Rendement: des emprunts émis au cours de l'année 19</td><td>15</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">(Col. 5, 6)</td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: right;">des nouveaux emprunts publics</td><td>15</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">des obligations à l'étranger</td><td>17</td></tr> <tr><td>Résultats d'exploitation: Chemins de fer fédéraux</td><td>28</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Postes; Télégraphes; Téléphones</td><td>26, 27</td></tr> <tr><td>Situations de banques: Banques d'émission étrangères</td><td>69</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Banque nationale suisse</td><td>1, 2</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Banque des Règlements Internationaux</td><td>65</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Caisse de prêts</td><td>64</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Centrales de lettres de gage</td><td>63</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Grandes banques suisses</td><td>67, 68</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Union des Banques cant.</td><td>66, 67</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">Union Suisse d. Banques régionales</td><td>67</td></tr> <tr><td>Taux: Bons de caisse, hypothèques, dépôts en caisse d'épargne</td><td>16</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">pour avances sur nantissement</td><td>6</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">d'escompte en Suisse</td><td>3, 4</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">hors banque en Suisse et à l'étranger</td><td>5</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">officiels</td><td>3, 4, 6</td></tr> <tr><td>Télégraphes et téléphones, résultats d'exploitation</td><td>26, 27</td></tr> <tr><td>Titres, clearing de Bâle et Zurich</td><td>12</td></tr> <tr><td>Tourisme, mouvement du</td><td>44, 45</td></tr> <tr><td>Trafic</td><td>28, 35, 36, 44, 45</td></tr> <tr><td>Travail, marché du</td><td>41-43</td></tr> <tr><td>Virements: Banque nationale suisse</td><td>24</td></tr> <tr><td style="text-align: right;">postaux</td><td>23</td></tr> </table>	Virements de la Banque nationale suisse	24	Obligations de caisse des banques cantonales	66	Obligations: Emissions	19-22	Indices { des valeurs étrangères	18	{ des valeurs suisses	10	Or: Mouvement en Suisse	52	Prix à Londres	8	Prix en francs suisses	8	Production	9	Réserves d'or des principaux pays	72	Or et circulation monétaires aux Etats-Unis	70	Port de Bâle, trafic marchandises	36	Postes: Comptes de chèques et virements postaux	23	Résultat d'exploitation	26	Prix de gros	53	Prix de l'or à Londres	8	Production	33, 39, 40	Rendement: des emprunts émis au cours de l'année 19	15	(Col. 5, 6)		des nouveaux emprunts publics	15	des obligations à l'étranger	17	Résultats d'exploitation: Chemins de fer fédéraux	28	Postes; Télégraphes; Téléphones	26, 27	Situations de banques: Banques d'émission étrangères	69	Banque nationale suisse	1, 2	Banque des Règlements Internationaux	65	Caisse de prêts	64	Centrales de lettres de gage	63	Grandes banques suisses	67, 68	Union des Banques cant.	66, 67	Union Suisse d. Banques régionales	67	Taux: Bons de caisse, hypothèques, dépôts en caisse d'épargne	16	pour avances sur nantissement	6	d'escompte en Suisse	3, 4	hors banque en Suisse et à l'étranger	5	officiels	3, 4, 6	Télégraphes et téléphones, résultats d'exploitation	26, 27	Titres, clearing de Bâle et Zurich	12	Tourisme, mouvement du	44, 45	Trafic	28, 35, 36, 44, 45	Travail, marché du	41-43	Virements: Banque nationale suisse	24	postaux	23
Actions: Emissions	20, 22																																																																																																																																																																																																																																																					
Indices	18																																																																																																																																																																																																																																																					
Activité industrielle	38																																																																																																																																																																																																																																																					
Argent au jour le jour, à Zurich	4																																																																																																																																																																																																																																																					
Argent, prix	53																																																																																																																																																																																																																																																					
(Col. 13)																																																																																																																																																																																																																																																						
Avances sur nantissement: Taux hors banque en Suisse	4																																																																																																																																																																																																																																																					
(Col. 11-13)																																																																																																																																																																																																																																																						
Taux officiels des banques d'émission étrangères	6																																																																																																																																																																																																																																																					
Balance commerciale de la Suisse	46																																																																																																																																																																																																																																																					
Bâle, trafic marchandises du port	36																																																																																																																																																																																																																																																					
Banques cantonales, Union: Bilan mensuel	66, 67																																																																																																																																																																																																																																																					
Banques d'émission: Situations	1, 2, 69																																																																																																																																																																																																																																																					
Taux pour avances sur nantissement	6																																																																																																																																																																																																																																																					
Taux officiels d'escompte	3, 6																																																																																																																																																																																																																																																					
Banque nationale suisse: Situations	1, 2																																																																																																																																																																																																																																																					
Taux pour avances sur nantissement	6																																																																																																																																																																																																																																																					
Taux d'escompte	3, 4, 6																																																																																																																																																																																																																																																					
Virements	24																																																																																																																																																																																																																																																					
Banques régionales, Union Suisse: Bilan semestriel	67																																																																																																																																																																																																																																																					
Bâtiment	34																																																																																																																																																																																																																																																					
Billets en circulation dans les principaux pays	71																																																																																																																																																																																																																																																					
Boîtes de montres poinçonnées	39																																																																																																																																																																																																																																																					
Bourse: Cours des fonds d'Etats fédéraux	14																																																																																																																																																																																																																																																					
Indices	10, 17, 18																																																																																																																																																																																																																																																					
Mouvements	13																																																																																																																																																																																																																																																					
Caisse de prêts de la Confédération Suisse	64																																																																																																																																																																																																																																																					
Capitiaux, marché des 10, 12, 14-16, 18-22																																																																																																																																																																																																																																																						
Chambres de compensation	12, 25																																																																																																																																																																																																																																																					
Changes: Changes à vue en Suisse	7																																																																																																																																																																																																																																																					
Cours du dollar à Londres	8																																																																																																																																																																																																																																																					
Valeur du franc suisse	8																																																																																																																																																																																																																																																					
Chemins de fer fédéraux: Recettes	28																																																																																																																																																																																																																																																					
Chômage: en Suisse	38, 41-43																																																																																																																																																																																																																																																					
en Suisse et à l'étranger	43																																																																																																																																																																																																																																																					
Clearing avec différents pays	73																																																																																																																																																																																																																																																					
des titres à Bâle et à Zurich	12																																																																																																																																																																																																																																																					
Commerce extérieur	46-51																																																																																																																																																																																																																																																					
Commerce de détail	37																																																																																																																																																																																																																																																					
Compensation (cf. Clearing)																																																																																																																																																																																																																																																						
Conditionnement de la soie, établissements de Bâle et Zurich	33																																																																																																																																																																																																																																																					
Coût de la vie: Indices en Suisse	55, 58, 61, 62																																																																																																																																																																																																																																																					
Indices en Suisse et à l'étranger	62																																																																																																																																																																																																																																																					
Demandes d'emploi, nombre des	41																																																																																																																																																																																																																																																					
Dépôts en caisse d'épargne auprès des banques cantonales	66																																																																																																																																																																																																																																																					
Devises, cours; cf. Changes																																																																																																																																																																																																																																																						
Douanes, recettes	31																																																																																																																																																																																																																																																					
Droits de timbre fédéraux	29, 30																																																																																																																																																																																																																																																					
Emissions: d'actions	20, 22																																																																																																																																																																																																																																																					
d'obligations	19, 21																																																																																																																																																																																																																																																					
Emprunts, émissions	19-22																																																																																																																																																																																																																																																					
Energie électrique: Exportation	40																																																																																																																																																																																																																																																					
Production	40																																																																																																																																																																																																																																																					
Escompte: Taux hors banque en Suisse	4, 5																																																																																																																																																																																																																																																					
Taux hors banque en Suisse et à l'étranger	5																																																																																																																																																																																																																																																					
Taux officiels à l'étranger	3, 6																																																																																																																																																																																																																																																					
Taux officiels en Suisse	3, 4, 6																																																																																																																																																																																																																																																					
Exportation des principaux produits	49																																																																																																																																																																																																																																																					
Faillites	32																																																																																																																																																																																																																																																					
Finances fédérales	26-31																																																																																																																																																																																																																																																					
Fonds d'Etat: Cours	14																																																																																																																																																																																																																																																					
Rendement des nouveaux emprunts publics	15																																																																																																																																																																																																																																																					
Franc suisse en pour-cent: du dollar	8																																																																																																																																																																																																																																																					
Grandes banques suisses: Bilan trimestriel	67, 68																																																																																																																																																																																																																																																					
Hypothèques, placements des banques cantonales	66																																																																																																																																																																																																																																																					
Importation des principaux produits	50																																																																																																																																																																																																																																																					
Indices: des bourses	10, 11, 18																																																																																																																																																																																																																																																					
des prix des produits agricoles en Suisse	54																																																																																																																																																																																																																																																					
du coût de la vie	55, 58, 61, 62																																																																																																																																																																																																																																																					
des prix de gros	55, 56, 57, 59, 60																																																																																																																																																																																																																																																					
Lettres de gage suisses	63																																																																																																																																																																																																																																																					
Marché monétaire	3-6																																																																																																																																																																																																																																																					
Marché du travail	41-43																																																																																																																																																																																																																																																					
Modifications: du taux officiel d'escompte	3																																																																																																																																																																																																																																																					
Mouvement: Bourses	13																																																																																																																																																																																																																																																					
Chambres de compensation	25																																																																																																																																																																																																																																																					
Comptes de chèques et virements postaux	23																																																																																																																																																																																																																																																					
Or en Suisse	52																																																																																																																																																																																																																																																					
Touristique	44, 45																																																																																																																																																																																																																																																					
Virements de la Banque nationale suisse	24																																																																																																																																																																																																																																																					
Obligations de caisse des banques cantonales	66																																																																																																																																																																																																																																																					
Obligations: Emissions	19-22																																																																																																																																																																																																																																																					
Indices { des valeurs étrangères	18																																																																																																																																																																																																																																																					
{ des valeurs suisses	10																																																																																																																																																																																																																																																					
Or: Mouvement en Suisse	52																																																																																																																																																																																																																																																					
Prix à Londres	8																																																																																																																																																																																																																																																					
Prix en francs suisses	8																																																																																																																																																																																																																																																					
Production	9																																																																																																																																																																																																																																																					
Réserves d'or des principaux pays	72																																																																																																																																																																																																																																																					
Or et circulation monétaires aux Etats-Unis	70																																																																																																																																																																																																																																																					
Port de Bâle, trafic marchandises	36																																																																																																																																																																																																																																																					
Postes: Comptes de chèques et virements postaux	23																																																																																																																																																																																																																																																					
Résultat d'exploitation	26																																																																																																																																																																																																																																																					
Prix de gros	53																																																																																																																																																																																																																																																					
Prix de l'or à Londres	8																																																																																																																																																																																																																																																					
Production	33, 39, 40																																																																																																																																																																																																																																																					
Rendement: des emprunts émis au cours de l'année 19	15																																																																																																																																																																																																																																																					
(Col. 5, 6)																																																																																																																																																																																																																																																						
des nouveaux emprunts publics	15																																																																																																																																																																																																																																																					
des obligations à l'étranger	17																																																																																																																																																																																																																																																					
Résultats d'exploitation: Chemins de fer fédéraux	28																																																																																																																																																																																																																																																					
Postes; Télégraphes; Téléphones	26, 27																																																																																																																																																																																																																																																					
Situations de banques: Banques d'émission étrangères	69																																																																																																																																																																																																																																																					
Banque nationale suisse	1, 2																																																																																																																																																																																																																																																					
Banque des Règlements Internationaux	65																																																																																																																																																																																																																																																					
Caisse de prêts	64																																																																																																																																																																																																																																																					
Centrales de lettres de gage	63																																																																																																																																																																																																																																																					
Grandes banques suisses	67, 68																																																																																																																																																																																																																																																					
Union des Banques cant.	66, 67																																																																																																																																																																																																																																																					
Union Suisse d. Banques régionales	67																																																																																																																																																																																																																																																					
Taux: Bons de caisse, hypothèques, dépôts en caisse d'épargne	16																																																																																																																																																																																																																																																					
pour avances sur nantissement	6																																																																																																																																																																																																																																																					
d'escompte en Suisse	3, 4																																																																																																																																																																																																																																																					
hors banque en Suisse et à l'étranger	5																																																																																																																																																																																																																																																					
officiels	3, 4, 6																																																																																																																																																																																																																																																					
Télégraphes et téléphones, résultats d'exploitation	26, 27																																																																																																																																																																																																																																																					
Titres, clearing de Bâle et Zurich	12																																																																																																																																																																																																																																																					
Tourisme, mouvement du	44, 45																																																																																																																																																																																																																																																					
Trafic	28, 35, 36, 44, 45																																																																																																																																																																																																																																																					
Travail, marché du	41-43																																																																																																																																																																																																																																																					
Virements: Banque nationale suisse	24																																																																																																																																																																																																																																																					
postaux	23																																																																																																																																																																																																																																																					

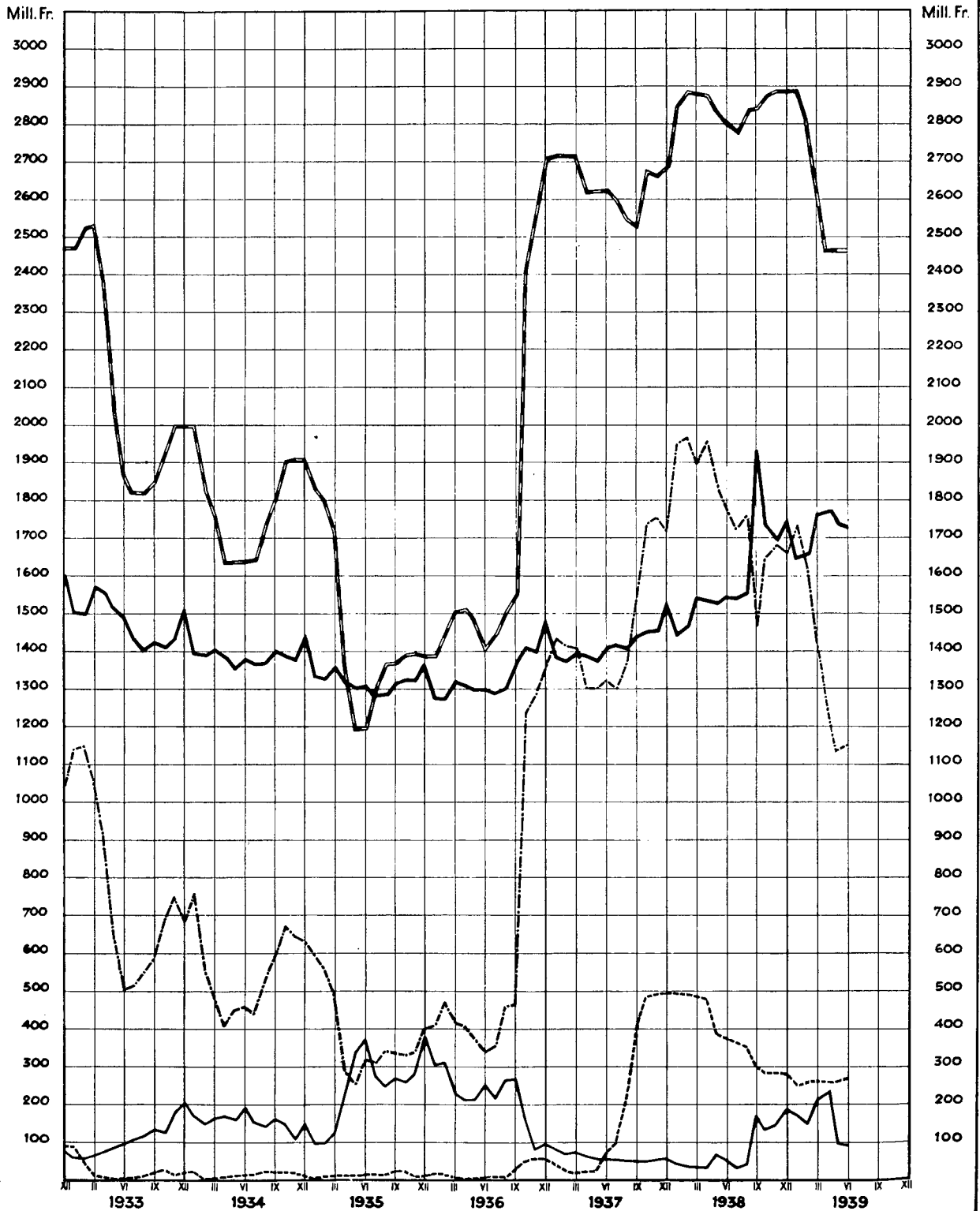
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

I SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK — BANQUE NATIONALE SUISSE

am Monatsende — en fin de mois

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> — Notenumlauf — Billets en circulation — Goldbestand (Aufwertung im Oktober 1936)
Encaisse-or (revalorisée en octobre 1936) - - - Deckungsfähige Devisen — Disponibilités à l'étranger pouvant servir de couverture | <ul style="list-style-type: none"> — Inlandportefeuille, Wechsel der Darlehenskasse und Lombardvorschüsse — Portefeuille effets sur la Suisse, effets de la Caisse de prêts et avances sur nantissement - - - Täglich fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue (Voir tableau 2) |
|---|--|

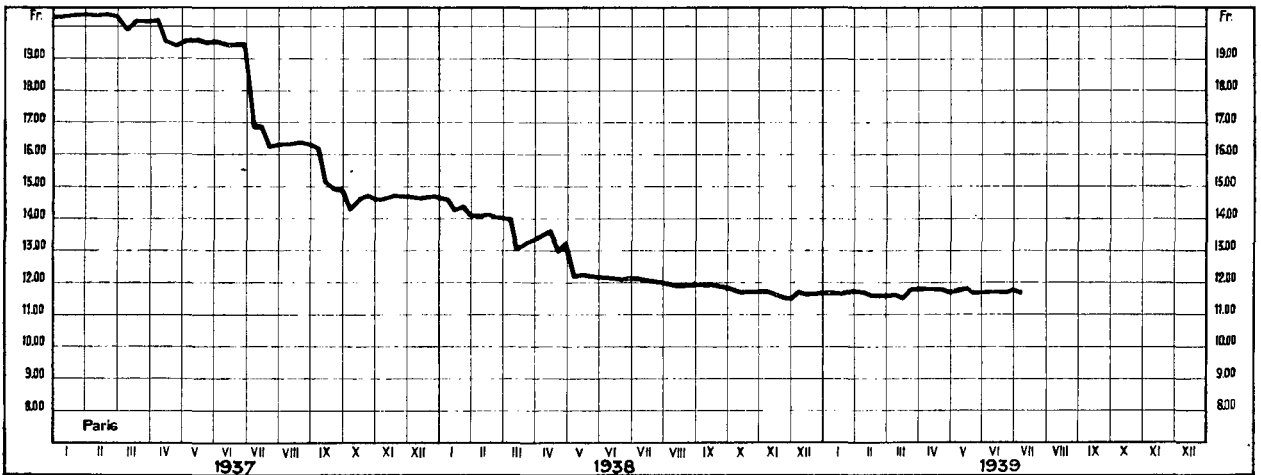
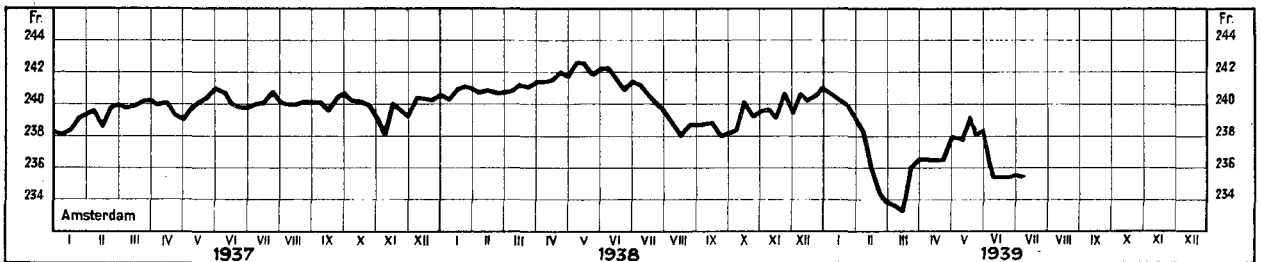
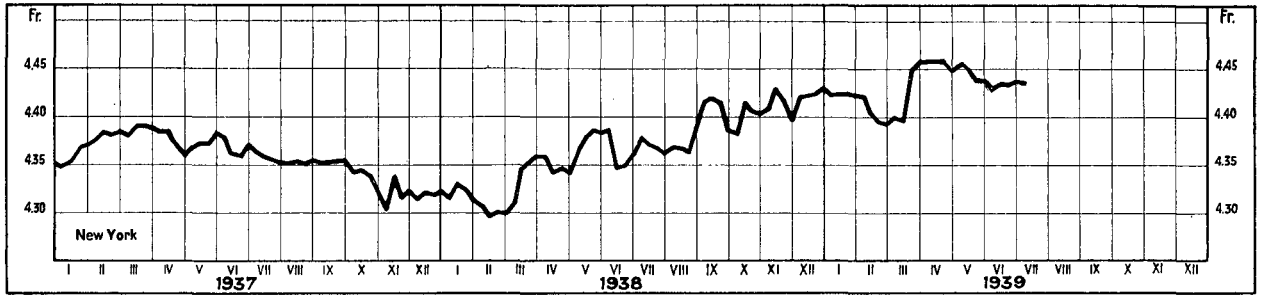


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

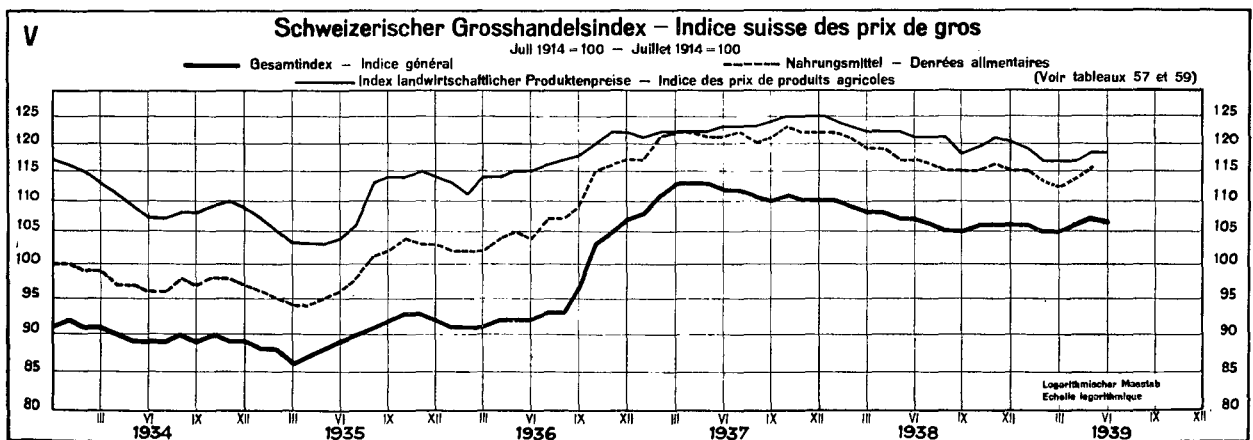
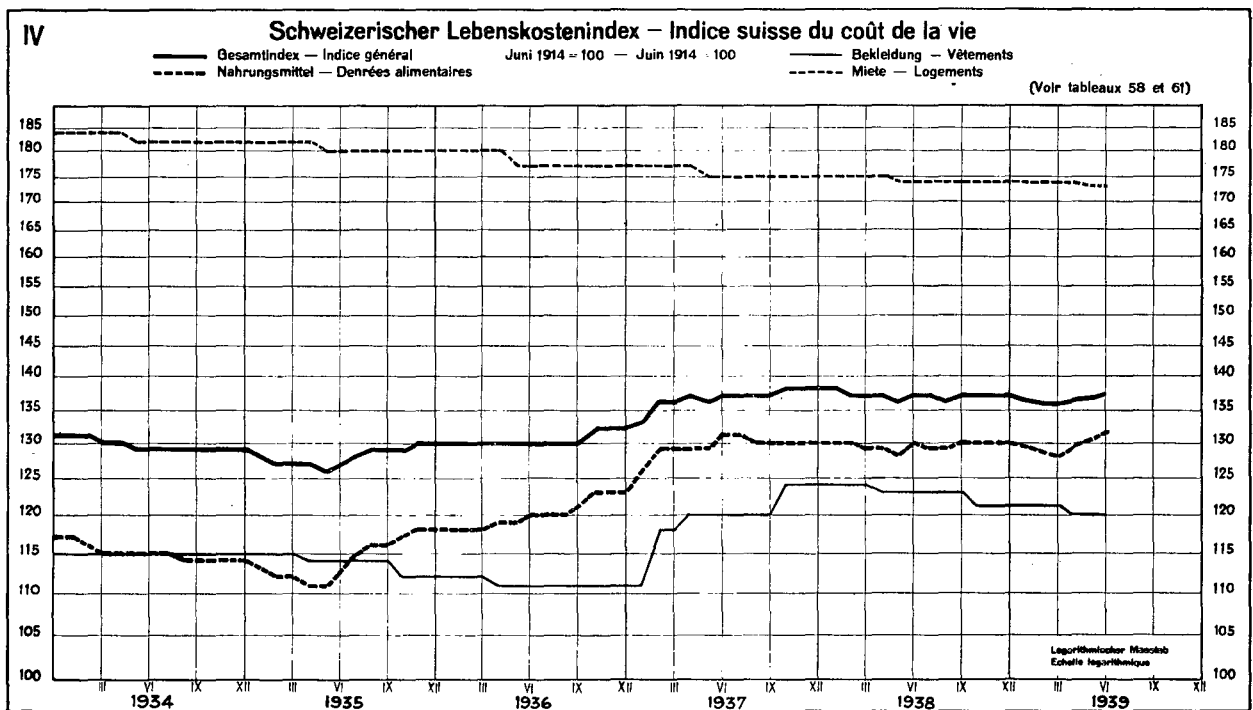
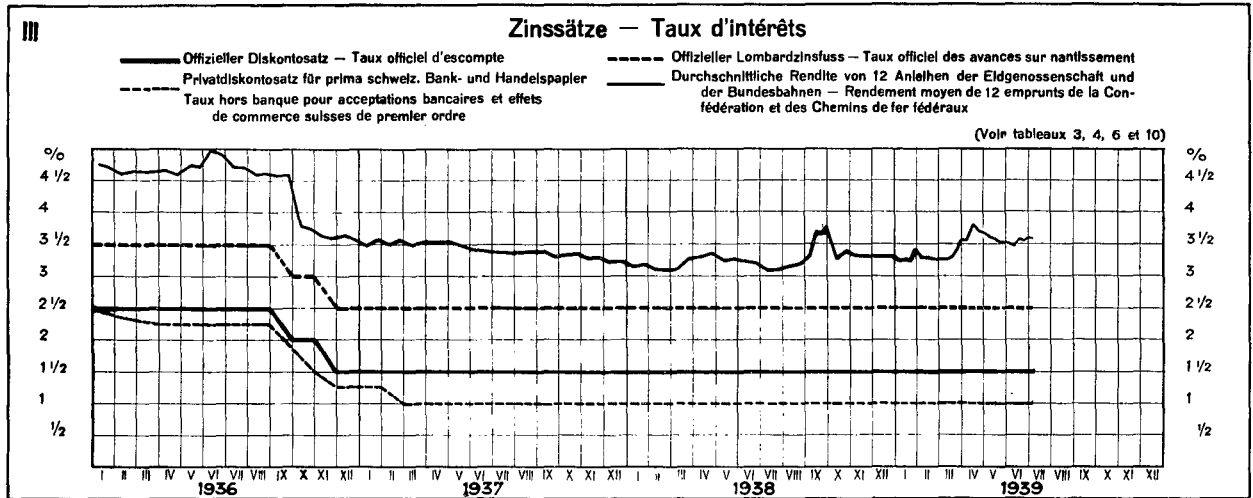
II

Kurse für Sichtdevisen in der Schweiz – Changes à vue en Suisse

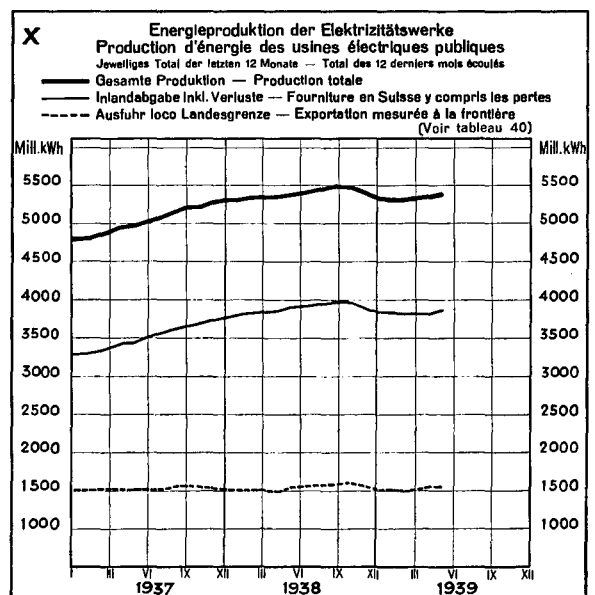
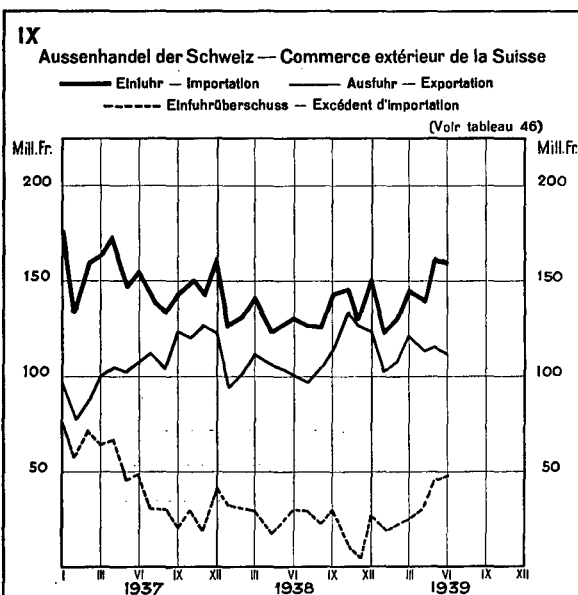
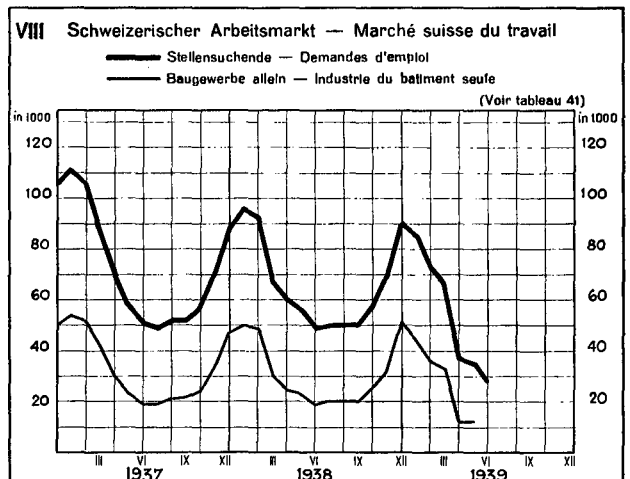
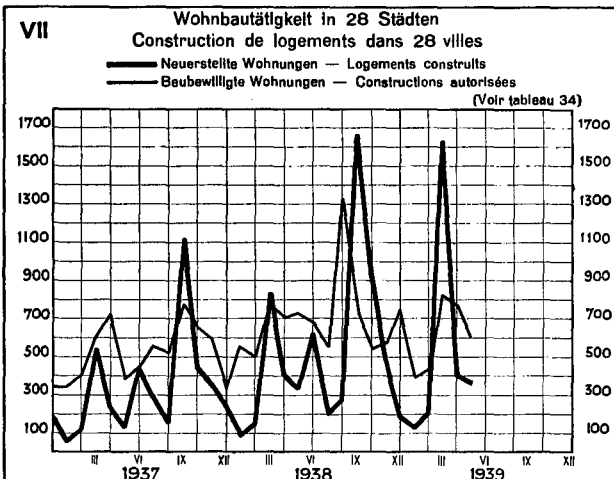
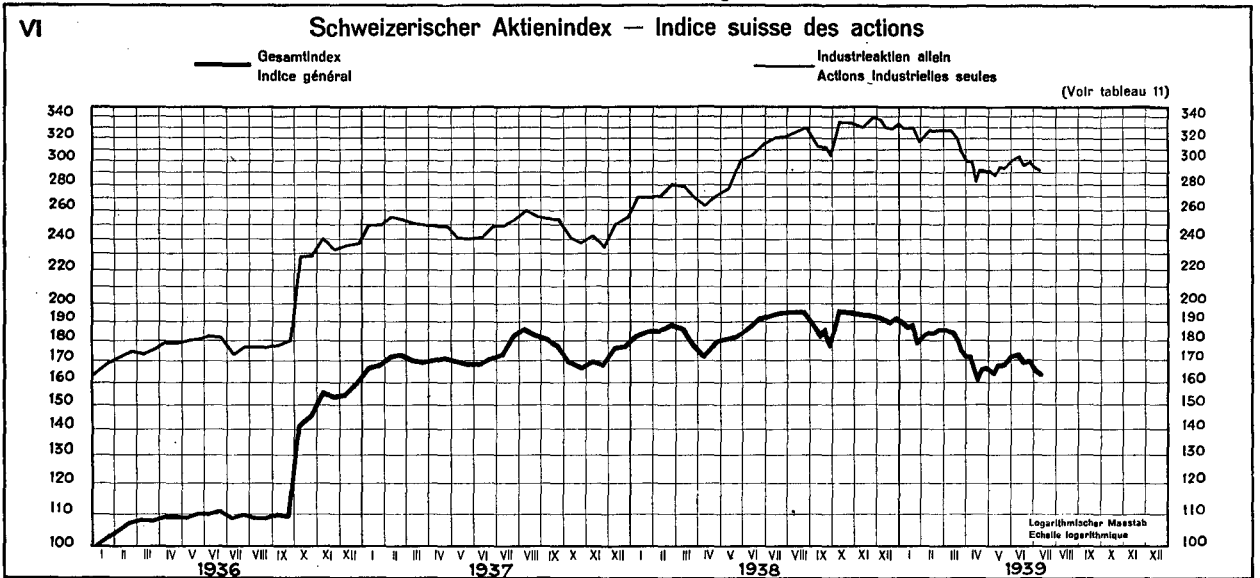
(Voir tableau 7)



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank — Situations de la Banque nationale suisse

Ausweistag Situation au		Aktiven — Actif											Wertschriften Titres
		Goldbestand ¹⁾ Encaisse or ¹⁾	Devisen <i>Disponibilités à l'étranger</i>			Inlandportefeuille <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i>			Wechsel der Darlehens- kasse <i>Effets de la Caisse de prêts</i>	Lombardvorschüsse <i>Avances sur nantissement</i>			
			deckungs- fähige <i>pouvant servir de couverture</i>	andere ²⁾ <i>autres</i>	Total	Wechsel <i>Effets de change</i>	Schatz- anwei- sungen <i>Rescriptions</i>	Total		mit 10-tägiger Künd- lungsfrist <i>dénon- çables à 10 jours</i>	andere <i>autres</i>	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
7 Juin 1938	2 835.6	382.3	20.1	402.4	4.5	18.5	23.0	3.7	21.4	0.1	21.5	95.1	
15 " "	2 831.8	380.4	17.0	397.4	4.1	1.5	5.6	4.3	21.3	0.1	21.4	95.1	
23 " "	2 805.7	379.0	19.1	398.1	3.5	9.5	13.0	4.3	20.9	0.1	21.0	95.1	
30 " "	2 805.5	377.0	19.6	396.6	3.4	21.5	24.9	7.4	21.9	0.1	22.0	95.1	
7 Juillet " "	2 801.7	370.8	19.2	390.0	3.6	1.5	5.1	8.0	21.6	0.1	21.7	95.1	
5 Avril 1939	2 632.9	240.9	7.8	248.7	4.0	167.5	171.5	9.6	25.9	—	25.9	92.0	
14 " "	2 548.9	243.5	3.7	247.2	4.0	146.5	150.5	10.3	25.3	—	25.3	93.0	
22 " "	2 474.5	258.7	2.9	261.6	4.6	157.5	162.1	10.3	29.8	—	29.8	93.1	
30 " "	2 470.6	259.9	3.8	263.7	6.7	186.5	193.2	10.3	33.9	—	33.9	93.9	
6 Mai " "	2 471.6	260.9	3.6	264.5	7.0	165.5	172.5	10.3	32.0	—	32.0	93.9	
15 " "	2 471.6	260.7	3.5	264.2	7.5	36.5	44.0	10.3	30.1	—	30.1	93.9	
23 " "	2 471.6	260.7	3.7	264.4	8.1	36.5	44.6	8.9	27.7	—	27.7	93.9	
31 " "	2 471.4	260.8	4.9	265.7	8.3	47.5	55.8	9.1	33.1	—	33.1	93.9	
7 Juin " "	2 471.4	260.8	5.6	266.4	9.6	26.5	36.1	9.1	28.8	—	28.8	93.8	
15 " "	2 471.5	264.9	5.4	270.3	10.9	21.5	32.4	9.1	28.6	—	28.6	93.8	
23 " "	2 471.4	265.4	5.9	271.3	11.7	24.5	36.2	8.5	27.8	—	27.8	93.9	
30 " "	2 471.2	265.4	5.2	270.6	13.9	43.5	57.4	8.8	30.6	—	30.6	93.8	
7 Juillet " "	2 469.1	265.3	5.6	270.9	16.3	21.5	37.8	8.6	29.5	—	29.5	93.8	

Ausweistag Situation au		Aktiven — Actif						Passiven — Passif				Deckung — Couverture											
		Korre- sponden- ten im Inland <i>Corres- pondants en Suisse</i>	Anlagen des Wäh- rungs- aus- gleichs- fonds <i>Actifs du fonds d'égalit- sation des changes</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>	Noten- umlauf <i>Billets en cir- culation</i>	Täglich fällige Verbind- lichkeiten <i>Autres engage- ments à vue</i>	Wäh- rungs- aus- gleichs- fonds <i>Fonds d'égalit- sation des changes</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	Bilanz- summe <i>Total de la situation</i>	des Noten- umlaufs <i>des billets en cir- culation</i>	des Noten- umlaufs u. d. tägl. fäll. Verbind- lichkeiten <i>des billets en cir- culation et des enga- gements à vue</i>											
												In Millionen Franken — En millions de francs											0/0
												14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
7 Juin 1938	4.3	538.6	60.4	38.5	1 501.8	1 847.5	538.6	58.2	3 984.6	188.81	84.66												
15 " "	5.9	538.6	62.0	38.5	1 472.1	1 854.8	538.6	58.1	3 962.1	192.96	85.11												
23 " "	4.8	538.6	60.1	38.5	1 475.9	1 830.2	538.6	57.5	3 940.7	190.10	84.86												
30 " "	5.3	538.6	60.9	38.5	1 541.3	1 778.2	538.6	59.7	3 956.3	182.02	84.51												
7 Juillet " "	6.2	538.6	59.2	38.5	1 511.0	1 778.2	538.6	59.3	3 925.6	185.41	85.17												
5 Avril 1939	7.0	538.6	61.0	39.0	1 741.0	1 404.7	538.6	63.9	3 787.2	151.22	83.69												
14 " "	6.5	538.6	58.2	39.0	1 720.0	1 317.0	538.6	63.9	3 678.5	148.19	83.92												
22 " "	4.6	538.6	47.3	39.0	1 716.1	1 264.0	538.6	64.2	3 621.9	144.18	83.03												
30 " "	4.4	538.6	46.9	39.0	1 772.3	1 238.9	538.6	66.2	3 655.5	139.96	82.03												
6 Mai " "	3.9	538.6	40.8	39.0	1 747.8	1 236.8	538.6	65.9	3 628.1	141.41	82.81												
15 " "	6.2	538.6	43.0	39.0	1 712.5	1 143.7	538.6	68.1	3 501.9	144.32	86.53												
23 " "	6.1	538.6	43.1	39.0	1 696.6	1 158.6	538.6	66.1	3 498.9	145.67	86.56												
31 " "	6.7	538.6	42.8	39.0	1 736.9	1 137.3	538.6	65.3	3 517.1	142.29	85.93												
7 Juin " "	4.2	538.6	41.9	39.0	1 698.5	1 148.1	538.6	66.1	3 490.3	145.50	86.82												
15 " "	6.1	538.6	43.3	39.0	1 669.9	1 180.3	538.6	65.9	3 493.7	148.00	86.71												
23 " "	5.0	538.6	43.9	39.0	1 673.4	1 179.8	538.6	65.3	3 496.6	147.68	86.61												
30 " "	5.6	538.6	43.2	39.0	1 728.7	1 146.9	538.6	66.6	3 519.8	142.95	85.93												
7 Juillet " "	5.5	538.6	44.6	39.0	1 711.0	1 141.3	538.6	68.5	3 498.4	144.30	86.56												

¹⁾ Bewertung auf Grund eines Goldwertes des Frankens von 215 Milligramm Feingold.
Évaluée sur la base d'une parité-or de 215 milligrammes d'or fin pour un franc.

²⁾ Bis 30. Juni 1938 Korrespondenten im Ausland — *Jusqu'au 30 juin 1938 correspondants à l'étranger.*

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

2

Monatsende Fin de mois	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1934	1935	1936	1937	1938	1939
	In Millionen Franken — En millions de francs											
	Goldbestand ¹⁾ — Encaisse or ¹⁾						Deckungsfähige Devisen Disponibilités à l'étranger pouvant servir de couverture					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	1 998.1	1 837.6	1 388.8	2 717.1	2 842.1	2 889.6	19.4	2.6	13.2	36.7	492.2	250.9
Février	1 836.5	1 794.4	1 445.2	2 717.6	2 890.0	2 812.6	2.0	6.5	11.0	23.1	490.7	252.7
Mars	1 746.1	1 712.8	1 508.6	2 717.9	2 885.2	2 644.8	0.8	6.2	3.9	17.5	486.8	256.4
Avril	1 633.8	1 364.9	1 516.4	2 623.1	2 882.1	2 470.6	3.1	7.3	2.2	19.4	476.5	259.9
Mai	1 636.8	1 192.7	1 483.5	2 624.2	2 836.7	2 471.4	7.4	6.7	2.6	20.6	384.3	260.8
Juin	1 636.9	1 195.5	1 407.0	2 624.4	2 805.5	2 471.2	9.2	10.9	3.8	66.1	377.0	265.4
Juillet	1 642.4	1 289.3	1 440.6	2 594.4	2 786.0		15.0	11.3	3.8	90.7	360.7	
Août	1 734.5	1 366.1	1 496.7	2 544.0	2 836.8		21.2	7.5	2.5	203.1	352.8	
Septembre	1 808.0	1 372.4	1 553.7	2 530.9	2 850.8		20.9	20.4	23.4	404.8	297.9	
Octobre	1 901.8	1 387.4	2 408.4	2 672.5	2 873.2		18.8	21.5	47.8	482.6	284.5	
Novembre	1 909.8	1 391.9	2 581.0	2 662.6	2 889.8		17.8	4.5	54.0	490.2	283.2	
Décembre	1 909.8	1 388.8	2 709.0	2 679.8	2 889.6		7.1	7.1	53.4	490.8	276.7	
Moyenne annuelle	1 788.1	1 457.1	1 690.5	2 640.0	2 849.0		13.5	10.1	17.7	184.4	384.3	
	Inlandportefeuille und Wechsel der Darlehenskasse Portefeuille effets sur la Suisse et effets de la Caisse de prêts						Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement					
Janvier	84.9	28.5	216.0	40.7	15.4	152.0	77.7	68.4	85.7	40.6	23.7	19.3
Février	78.6	30.4	240.4	29.9	13.1	125.7	66.9	66.9	69.4	40.8	22.6	24.8
Mars	78.8	44.5	141.3	30.1	14.1	190.4	80.7	77.6	83.8	43.2	22.7	27.7
Avril	84.5	146.4	143.9	28.6	11.1	203.5	78.0	82.2	65.4	32.3	21.4	33.9
Mai	75.9	221.5	146.2	25.7	44.8	64.9	80.5	112.4	63.6	30.1	21.5	33.1
Juin	91.8	240.6	160.7	22.6	32.3	66.2	100.4	129.3	88.5	30.7	22.0	30.6
Juillet	73.9	176.8	144.4	22.5	12.8		73.6	95.1	71.4	28.5	20.4	30.6
Août	63.4	156.7	198.8	21.3	20.0		74.6	89.4	62.6	27.6	19.9	
Septembre	73.4	155.7	192.4	21.4	138.5		86.4	111.3	74.9	27.7	31.5	
Octobre	69.4	147.8	110.8	21.7	111.2		73.8	107.6	45.8	26.6	25.6	
Novembre	25.1	181.0	38.1	20.6	115.4		79.6	99.6	41.5	31.7	24.4	
Décembre	32.2	238.0	48.0	19.2	158.9		118.0	142.2	46.8	34.8	21.9	
Moyenne annuelle	60.1	126.6	144.5	26.3	40.6		75.0	87.6	63.8	32.3	22.7	
	Wertschriften — Titres						Notenumlauf — Billets en circulation					
Janvier	25.6	55.3	45.2	17.3	28.7	91.5	1 391.1	1 333.9	1 275.8	1 385.0	1 451.1	1 650.7
Février	24.1	54.3	44.9	18.1	28.5	91.5	1 389.6	1 329.7	1 273.8	1 375.6	1 470.9	1 661.9
Mars	38.9	58.4	45.4	17.9	27.9	92.0	1 405.8	1 358.1	1 318.7	1 393.8	1 538.6	1 765.8
Avril	55.0	58.6	46.8	19.4	95.1	93.9	1 387.7	1 319.3	1 310.9	1 386.3	1 537.8	1 772.8
Mai	56.2	60.5	46.5	15.9	95.1	93.9	1 353.9	1 302.1	1 302.0	1 373.9	1 529.1	1 736.9
Juin	54.6	60.3	45.5	14.8	95.1	93.8	1 376.0	1 306.9	1 301.0	1 408.6	1 541.3	1 728.7
Juillet	53.7	55.7	45.1	15.9	95.0		1 364.1	1 281.1	1 292.2	1 411.8	1 540.7	
Août	53.8	55.2	42.0	15.9	94.7		1 369.5	1 283.0	1 303.4	1 411.1	1 554.5	
Septembre	53.4	55.1	43.2	15.9	94.7		1 399.8	1 316.5	1 369.3	1 442.3	1 933.0	
Octobre	53.4	54.8	39.4	15.9	94.7		1 384.5	1 324.9	1 412.5	1 450.0	1 735.6	
Novembre	52.0	51.6	30.8	30.4	94.6		1 376.5	1 322.5	1 403.5	1 453.5	1 695.8	
Décembre	52.5	44.9	15.9	30.7	90.9		1 440.3	1 366.3	1 482.2	1 530.5	1 751.0	
Moyenne annuelle	46.9	55.7	42.4	17.9	74.4		1 349.2	1 283.0	1 293.9	1 378.4	1 555.4	
	Täglich fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue						Deckung des Notenumlaufs durch Gold Couverture or des billets en circulation					
Janvier	753.8	591.8	405.1	1 429.6	1 946.6	1 724.9	143.62	137.76	108.90	196.18	195.85	175.04
Février	557.5	555.9	465.6	1 411.8	1 968.5	1 619.0	132.15	134.94	113.44	197.54	196.48	169.28
Mars	482.0	481.1	411.4	1 408.6	1 896.3	1 420.7	124.25	126.11	114.39	194.99	187.52	149.82
Avril	405.4	288.9	402.7	1 298.1	1 951.8	1 238.9	117.73	103.46	115.68	189.20	187.41	139.36
Mai	444.5	244.1	372.8	1 300.9	1 845.2	1 137.8	120.86	91.59	113.93	191.00	185.51	142.29
Juin	455.0	312.9	339.6	1 319.7	1 778.2	1 146.9	118.96	91.47	108.15	186.81	182.02	142.95
Juillet	441.0	306.6	353.4	1 298.9	1 723.1		120.40	100.63	111.48	183.76	180.82	
Août	519.2	337.6	456.9	1 358.8	1 762.9		126.65	106.47	114.83	180.29	182.48	
Septembre	587.7	332.9	459.3	1 523.2	1 465.1		129.16	104.24	113.46	175.46	147.47	
Octobre	665.8	327.3	1 231.8	1 737.4	1 641.8		137.36	104.72	170.49	184.30	165.54	
Novembre	641.6	337.2	1 279.7	1 755.8	1 686.1		138.75	105.25	183.90	183.18	170.40	
Décembre	624.1	400.6	1 363.4	1 715.7	1 663.2		132.59	101.65	182.76	175.05	165.02	
Moyenne annuelle	569.1	393.0	616.8	1 480.8	1 802.0		132.52	113.57	130.64	191.51	183.17	

¹⁾ Bis Ende September 1936: 1 Franken = 290,322... seither 1 Franken = 215 Milligramm Feingold. — Jusqu'à fin septembre 1936: 1 franc = 290,322..., depuis lors 1 franc = 215 milligrammes d'or fin.

Offizielle Diskontosätze — Taux officiels d'escompte

3

Länder — Pays	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles		Monatsdurchschnitte Moyennes mensuelles				Satz am 15. Juli 1939 Taux au 15 juillet 1939		Vorheriger Satz Taux précédent
	1937	1938	1938	1939			0/0	in Kraft seit: Date de la mise en vigueur:	
			Juin	Avril	Mai	Juin			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweiz — Suisse	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1 1/2	26 Novembre 1936	2
Albanien — Albanie	6.12	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	2 Avril 1937	6 1/2
Argentinien — Argentine ¹⁾	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	1 Mars 1936	—
Australien — Australie ²⁾	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4 1/4	1 Novembre 1934	4 1/2
Belgien — Belgique	2.00	2.64	3.00	3.20	3.32	3.00	2 1/2	6 Juillet 1939	3
Britisch-Indien — Inde britannique	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	28 Novembre 1935	3 1/2
Bulgarien — Bulgarie	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	15 Août 1935	7
Chile — Chili ³⁾	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4 1/2-6	13 Juin 1935	4-5 1/2
Dänemark — Danemark	4.00	4.00	4.00	3.50	3.50	3.50	3 1/2	23 Février 1939	4
Danzig — Dantzig	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	2 Janvier 1937	5
Deutschland — Allemagne	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	22 Septembre 1932	5
Ecuador — Equateur	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	30 Novembre 1932	6
England — Angleterre	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	30 Juin 1932	2 1/2
Estland — Estonie	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	1 Octobre 1935	5
Finnland — Finlande	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	3 Décembre 1934	4 1/2
Frankreich — France	3.82	2.76	2.50	2.00	2.00	2.00	2	4 Janvier 1939	2 1/2
Griechenland — Grèce	6.01	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	4 Janvier 1937	7
Japan — Japon	3.29	3.29	3.29	3.29	3.29	3.29	3.29	7 Avril 1936	3.65
Java	3.04	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	14 Janvier 1937	4
Irland — Irlande	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	30 Juin 1932	3 1/2
Italien — Italie	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	18 Mai 1936	5
Jugoslawien — Yougoslavie	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	1 Février 1935	6 1/2
Kolumbien — Colombie	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	18 Juillet 1933	5
Lettland — Lettonie ³⁾	5.00-5.50	5.00-5.50	5.00-5.50	4.50-5.00	4.50-5.00	4.50-5.00	4 1/2-5	1 Janvier 1939	5-5 1/2
Litauen — Lithuanie	5.50	5.25	5.50	5.00	6.10	7.00	7	15 Mai 1939	5
New York	1.33	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1	27 Août 1937	1 1/2
Niederlande — Pays-Bas	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	3 Décembre 1936	2 1/2
Norwegen — Norvège	4.00	3.51	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	5 Janvier 1938	4
Peru — Pérou	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	20 Mai 1932	7
Polen — Pologne	4.98	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	18 Décembre 1937	5
Portugal ³⁾	4.00-4.50	4.00-4.50	4.00-4.50	4.00-4.50	4.00-4.50	4.00-4.50	4-4 1/2	11 Août 1937	4 1/2
Rumänien — Roumanie	4.50	3.84	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	5 Mai 1938	4 1/2
Schweden — Suède ³⁾	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2-2 1/2	1 Décembre 1933	2 1/2-3
Spanien — Espagne	5.00	5.00	5.00	4.00	4.00	4.00	4	5 Décembre 1938	5
Südafrika — Afrique du Sud	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	15 Mai 1933	4
Tschecho-Slowakei — Tchéco-Slo- vaquie	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	1 Janvier 1936	3 1/2
Türkel — Turquie	5.50	4.74	5.50	4.00	4.00	4.00	4	1 Juillet 1938	5 1/2
Ungarn — Hongrie	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	29 Août 1935	4 1/2

Diskontosatzänderungen in der Zeit vom 16. Juni bis 15. Juli 1939

Modifications des taux d'escompte durant la période allant du 16 juin au 15 juillet 1939

Datum der Änderung Date de la modification	Länder — Pays	Neuer Satz Taux nouveau	Vorheriger Satz Taux précédent
1	2	3	4
6 Juillet 1939	Belgien — Belgique	2 1/2	3

¹⁾ Ce taux s'applique au papier à 90 jours muni de 2 signatures.

²⁾ Taux du découvert de la "Commonwealth Bank". — Overdraft rate of the "Commonwealth Bank".

³⁾ Le taux le plus faible est appliqué aux remises des banques, le plus haut à celles de la clientèle privée.

Diskontosatz und Sätze für kurzfristiges Geld in der Schweiz – Taux d'escompte et taux de l'argent à court terme en Suisse

Monat Mois	Offizieller Satz Taux officiel			Privatsatz f. primaschweiz. Bank- und Handelspapier Taux hors banque pour acceptations bancaires et effets de commerce suisses de 1 ^{er} ordre			Callgeld in Zürich (Geld auf 24 Stunden) Argent au jour le jour à Zurich (Argent à 24 heures)			Vorschüsse gegen Hinterlage v. börsenfähigen Wertschriften (Basel, Genf und Zürich) Avances sur nantissement de titres cotés en bourse (Bâle, Genève et Zurich)			
	Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles						am Monatsende — en fin de mois						
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939	
	In Prozenten — En pour-cent												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	1.50	1.50	1.50	1.50	1.25	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Février . . .	1.50	1.50	1.50	1.50	1.18	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Mars . . .	1.50	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Avril . . .	1.50	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Mai . . .	1.50	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Juin . . .	1.50	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Juillet . . .	1.50	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Août . . .	1.50	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Septembre . . .	1.50	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Octobre . . .	1.50	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Novembre . . .	1.50	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Décembre . . .	1.50	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Moyenne annuelle	1.50	1.50	1.50	1.50	1.08	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	3.50-4.50	3.50-4.50	3.50-4.50

Privatsatz in der Schweiz und im Ausland — Taux hors banque en Suisse et à l'étranger

Plätze — Places	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles		Monatsdurchschnitte Moyennes mensuelles					Sätze am — Taux au						
	1937	1938	1939					1939						
			Juin	Mars	Avril	Mai	Juin	7 Juin	15 Juin	23 Juin	30 Juin	7 Juillet	15 Juill.	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Schweiz — Suisse 1)	1.08	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1	1	1	1	1	1
Amsterdam	0.23	0.16	0.12	0.19	1.09	0.81	0.48	1/2	7/16	9/16	9/16	9/16	9/16	9/16
Berlin	2.91	2.87	2.87	2.87	2.87	2.80	2.75	2 3/4	2 3/4	2 3/4	2 3/4	2 3/4	2 3/4	2 3/4
Brüssel — Bruxelles . . .	1.15	2.39 ²⁾	3.25	2.57	3.32	3.48	3.00	3	3	3	3	3	3	3
London — Londres . . .	0.59	0.62	0.58	0.58	1.36	0.75	0.74	1 1/16	3/4	13/16	7/8	13/16	13/16	13/16
Mailand — Milan . . .	4.80	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	5	5	5	5	5	5
New York	0.49	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2
Paris	3.84	2.75	2.40	1.94	1.88	1.94	1.88	1 7/8	1 7/8	1 7/8	1 7/8	1 7/8	1 7/8	1 7/8

1) Prima schweizerisches Bank- und Handelspapier — Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre.

2) Durchschnitt: 3. Januar bis 30. April und 1. Juni bis 31. Dezember — Moyenne: 3 janvier au 30 avril et 1^{er} juin au 31 décembre.

Lombardzinsfuss zentraler Notenbanken — Taux pour avances sur nantissement

Länder — Pays	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles		Am Monatsende geltender Zinsfuss Taux en vigueur en fin de mois				Zinsfuss am 15. Juli 1939 Taux au 15 juillet 1939		Vorheriger Zinsfuss Taux précédent
	1937	1938	1939				%	in Kraft seit: Date de la mise en vigueur:	
			Juin	Avril	Mai	Juin			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweiz — Suisse	2.50	2.50	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	26 Novembre 1936	3
Belgien — Belgique	3.00	3.73	4	5 1/2	4 1/2	4 1/2	3 1/2	6 Juillet 1939	4 1/2
Deutschland — Allemagne	5.00	5.00	5	5	5	5	5	22 Septembre 1932	6
Frankreich — France									
Avances sur titres	4.85	3.76	3 1/2	3	3	3	3	4 Janvier 1939	3 1/2
Avances à 30 jours	3.82	2.76	2 1/2	2	2	2	2	4 Janvier 1939	2 1/2
Italien — Italie	4.50	4.50	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	18 Mai 1936	5
Jugoslawien — Yougoslavie	6.00	6.00	6	6	6	6	6	1 Février 1935	7 1/2
Niederlande — Pays-Bas . .	2.50	2.50	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3 Décembre 1936	3
Polen — Pologne	5.98	5.50	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5	1 Juillet 1939	5 1/2
Rumänien — Roumanie . . .	5.50	4.84	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	5 Mai 1938	5 1/2

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz* — *Changes à vue en Suisse (cours de la demande)**

	Paris	London Londres	New York	Berlin		Mailand ²⁾ Milan	Brüssel Bruxelles	Amster- dam	Stock- holm	Kopenhagen Copenhague	Oslo
	für — pour Fr. 100.—	für — pour £ 1.—	für — pour \$ 1.—	freie RM für — pour	Handels- sperrmark RM 100.—	für — pour L. 100.—	für — pour Belgas 100.—	für — pour fl. 100.—	für — pour Kr. 100.—	für — pour Kr. 100.—	für — pour Kr. 100.—
Parität ¹⁾ Parité ¹⁾	20.305	25.22154	3.06097	123.457	176.367	27.277	51.884 ³⁾	208.32	138.889	138.889	138.889
Juni 1939 Juin											
1	11.76	20.78 ^{5/8}	4.43 ^{13/16}	177.95	18.12 ^{1/2}	23.27 ^{1/2}	75.53 ^{3/4}	237.95	107.02 ^{1/2}	92.77 ^{1/2}	104.42 ^{1/2}
2	11.73 ^{3/4}	20.74 ^{3/4}	4.43	177.70	18.12 ^{1/2}	23.25	75.40	236.80	106.82 ^{1/2}	92.60	104.22 ^{1/2}
3	11.72 ^{1/4}	20.72 ^{1/2}	4.42 ^{3/8}	177.50	18.12 ^{1/2}	23.22 ^{1/2}	75.36 ^{1/4}	236.—	106.70	92.47 ^{1/2}	104.10
4											
5	11.73 ^{1/4}	20.74	4.42 ^{13/16}	177.55	18.12 ^{1/2}	23.25	75.40	235.60	106.77 ^{1/2}	92.55	104.17 ^{1/2}
6	11.73 ^{3/4}	20.75	4.42 ^{5/8}	177.60	18.—	23.22 ^{1/2}	75.37 ^{1/2}	235.50	106.82 ^{1/2}	92.62 ^{1/2}	104.25
7	11.74 ^{3/8}	20.76	4.42 ^{15/16}	177.65	18.25	23.25	75.42 ^{1/2}	235.45	106.87 ^{1/2}	92.67 ^{1/2}	104.30
8	11.74 ^{7/8}	20.76 ^{1/2}	4.43 ^{1/4}	177.70	18.25	23.27 ^{1/2}	75.46 ^{1/4}	236.25	106.90	92.70	104.32 ^{1/2}
9	11.75	20.76 ^{1/2}	4.43 ^{5/16}	177.70	18.50	23.27 ^{1/2}	75.46 ^{1/4}	236.05	106.90	92.70	104.32 ^{1/2}
10	11.75 ^{1/4}	20.77 ^{1/4}	4.43 ^{5/8}	177.80	18.50	23.28 ^{3/4}	75.50	235.87 ^{1/2}	106.95	92.75	104.37 ^{1/2}
11											
12	11.75 ^{3/4}	20.77 ^{3/4}	4.43 ^{5/8}	177.85	18.50	23.28 ^{3/4}	75.52 ^{1/2}	235.70	106.97 ^{1/2}	92.77 ^{1/2}	104.40
13	11.75 ^{1/2}	20.77 ^{3/4}	4.43 ^{5/16}	177.85	18.75	23.28 ^{3/4}	75.20	235.82 ^{1/2}	106.97 ^{1/2}	92.77 ^{1/2}	104.40
14	11.75	20.76 ^{3/4}	4.43 ^{5/16}	177.75	18.75	23.28 ^{3/4}	75.35	235.60	106.90	92.70	104.32 ^{1/2}
15	11.75 ^{1/4}	20.77	4.43 ^{1/2}	177.80	18.62 ^{1/2}	23.30	75.40	235.45	106.90	92.70	104.32 ^{1/2}
16	11.75 ^{7/8}	20.78 ^{1/4}	4.43 ^{7/8}	177.90	18.50	23.30	75.42 ^{1/2}	235.55	106.97 ^{1/2}	92.77 ^{1/2}	104.40
17	11.75 ^{3/4}	20.78	4.43 ^{13/16}	177.85	18.50	23.30	75.42 ^{1/2}	235.60	106.97 ^{1/2}	92.77 ^{1/2}	104.40
18											
19	11.75 ^{1/4}	20.77 ^{1/4}	4.43 ^{5/8}	177.87 ^{1/2}	18.75	23.30	75.40	235.55	106.95	92.70	104.35
20	11.74 ^{3/4}	20.76 ^{1/2}	4.43 ^{5/16}	177.80	18.75	23.27 ^{1/2}	75.38 ^{3/4}	235.75	106.90	92.65	104.30
21	11.75	20.76 ^{3/4}	4.43 ^{7/16}	177.80	18.75	23.27 ^{1/2}	75.40	235.45	106.90	92.65	104.30
22	11.75	20.76 ^{5/8}	4.43 ^{1/2}	177.80	18.75	23.27 ^{1/2}	75.40	235.45	106.90	92.65	104.30
23	11.75 ^{7/8}	20.76 ^{1/2}	4.43 ^{1/2}	177.80	18.75	23.27 ^{1/2}	75.41 ^{1/4}	235.45	106.90	92.65	104.30
24	11.75	20.76 ^{3/4}	4.43 ^{9/16}	177.80	19.—	23.30	75.42 ^{1/2}	235.50	106.90	92.65	104.30
25											
26	11.75	20.76 ^{3/4}	4.43 ^{9/16}	177.80	19.12 ^{1/2}	23.30	75.42 ^{1/2}	235.50	106.90	92.65	104.30
27	11.75 ^{1/4}	20.77 ^{1/4}	4.43 ^{11/16}	177.85	19.12 ^{1/2}	23.30	75.43 ^{3/4}	235.55	106.92 ^{1/2}	92.67 ^{1/2}	104.32 ^{1/2}
28	11.74 ^{3/4}	20.76 ^{1/4}	4.43 ^{7/16}	177.75	19.12 ^{1/2}	23.27 ^{1/2}	75.40	235.40	106.87 ^{1/2}	92.62 ^{1/2}	104.27 ^{1/2}
29	11.75	20.76 ^{1/2}	4.43 ^{9/16}	177.80	19.25	23.30	75.41 ^{1/4}	235.40	106.90	92.65	104.30
30	11.75 ^{1/2}	20.77 ^{5/8}	4.43 ^{3/4}	177.90	19.—	23.30	75.40	235.55	106.95	92.70	104.35
31											
Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i>											
1938 VI.	12.16	21.660	4.367	175.78	—	22.95	73.82	241.75	111.67	96.68	108.82
VII.	12.09	21.541	4.368	175.47	—	22.94	73.90	240.54	110.04	96.13	108.22
VIII.	11.94	21.328	4.368	175.07	—	22.95	73.70	238.56	109.94	95.18	107.15
IX.	11.91	21.253	4.424	176.61	—	23.21	74.63	238.58	109.55	94.84	106.75
X.	11.73	20.988	4.400	176.09	—	23.11	74.37	239.25	108.10	93.66	105.44
XI.	11.63	20.787	4.413	176.60	—	23.18	74.63	239.83	107.02	92.75	104.42
XII.	11.64	20.651	4.421	177.05	—	23.23	74.46	240.32	106.30	92.15	103.72
1939 I.	11.67	20.667	4.427	177.31	18.15	23.26	74.75	240.05	106.39	92.23	103.82
II.	11.68	20.665	4.410	176.83	17.04	23.18	74.35	236.48	106.41	92.23	103.80
III.	11.70	20.706	4.419	177.13	18.70	23.21	74.31	234.58	106.62	92.42	104.01
IV.	11.80	20.860	4.456	178.50	17.68	23.40	75.01	236.72	107.44	93.09	104.79
V.	11.74	20.819	4.446	178.29	17.94	23.34	75.66	238.29	107.22	93.72	104.59
VI.	11.75	20.766	4.434	177.77	18.62	23.28	75.41	235.76	106.90	92.68	104.31
Jahresdurchschnitte — <i>Moyennes annuelles</i>											
1937	17.58	21.551	4.358	175.15	—	22.91	73.55	239.91	111.09	96.19	108.26
1938	12.56	21.366	4.372	175.48	—	22.97	73.84	240.43	110.09	95.35	107.33

* Devisenkurse, die nicht einem tatsächlichen Markt in der Schweiz entsprechen, sind über London oder New York errechnet. — *Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les cours de Londres ou de New-York.*

¹⁾ Obere Zahl: Parität bis 26. September 1936; untere Zahl: Provisorische Parität seit 28. September 1936, berechnet auf Grund einer Abwertung des Schweizerfrankens um 30%. — *Chiffre supérieur: Parité jusqu'au 26 septembre 1936, chiffre inférieur: Parité provisoire dès le 28 septembre 1936, calculée sur la base d'une dévaluation du franc suisse de 30%.*

²⁾ Kurse für „Freie Lire“. — *Cours de la „lire libre“.*

³⁾ Seit 1. April 1935 (vorher 72.062). — *Depuis le 1er avril 1935 (auparavant 72.062).*

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz* — *Changes à vue en Suisse (cours de la demande)**

	Warschau ⁴⁾ Varsovie für — pour zl. 100.—	Buda- pest ⁵⁾ für — pour Pengö100.—	Belgrad Belgrade für — pour din. 100.—	Bukarest Bucarest für — pour Lei 100.—	Sofia ⁹⁾ für — pour Lewa 100	Athen ⁹⁾ Athènes für — pour Drachma 100	Istamb- bul ⁹⁾ für — pour 1 £ turque	Montreal für — pour \$ l.—	Buenos- Aires ¹¹⁾ für — pour P. Peso 100.—	Tokio für — pour Yen 100.—
Parität ¹⁾ Parité ¹⁾	58.1396 83.0565	60.429 ⁶⁾ 86.327	7.103 ⁷⁾ 10.148	2.25 3.21 ⁸⁾	3.74396 5.34851	6.72574 3.9246 ¹⁰⁾	22.78563 3.51	5.18262	.	258.332

Juni 1939 Juin

	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
1	83.40	62.—	9.97 ^{1/2}	3.10	5.32 ^{1/2}	3.78 ^{3/4}	3.56 ^{1/4}	4.42 ^{5/8}	102.80	120.90	
2	83.25	61.—	9.97 ^{1/2}	3.10	5.32 ^{1/2}	3.78 ^{3/4}	3.56 ^{1/4}	4.42 ^{1/8}	102.60	120.75	
3	83.20	59.50	9.97 ^{1/2}	3.10	5.32 ^{1/2}	3.78	3.55	4.41 ^{5/8}	102.30	120.50	
4											
5	83.25	57.50	9.97 ^{1/2}	3.10	5.32 ^{1/2}	3.78	3.55	4.42 ^{1/8}	102.40	120.70	
6	83.25	52.50	9.97 ^{1/2}	3.10	5.32 ^{1/2}	3.78	3.55	4.42 ^{1/4}	102.35	120.70	
7	83.30	53.—	9.97 ^{1/2}	3.10	5.32 ^{1/2}	3.78	3.55	4.42 ^{1/4}	102.40	120.75	
8	83.40	52.50	9.97 ^{1/2}	3.10	5.32 ^{1/2}	3.78	3.55	4.42 ^{1/2}	102.70	120.90	
9	83.40	52.—	9.97 ^{1/2}	3.10	5.32 ^{1/2}	3.78	3.55	4.42 ^{3/4}	102.70	120.90	
10	83.40	52.—	9.97 ^{1/2}	3.10	5.32 ^{1/2}	3.78	3.55	4.42 ^{7/8}	102.80	120.95	
11											
12	83.40	51.75	9.97 ^{1/2}	3.10	5.32 ^{1/2}	3.78	3.55	4.42 ^{7/8}	102.80	120.95	
13	83.40	51.—	9.97 ^{1/2}	3.10	5.32 ^{1/2}	3.78	3.55	4.42 ^{5/8}	102.80	120.95	
14	83.40	51.25	9.97 ^{1/2}	3.10	5.32 ^{1/2}	3.78	3.55	4.42 ^{1/4}	102.70	120.85	
15	83.40	52.50	9.97 ^{1/2}	3.10	5.32 ^{1/2}	3.78	3.55	4.42 ^{1/2}	102.70	120.85	
16	83.45	52.50	9.97 ^{1/2}	3.11 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.78	3.55	4.42 ^{3/8}	102.75	120.90	
17	83.45	52.25	9.97 ^{1/2}	3.11 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.78	3.55	4.42 ^{3/8}	102.75	120.90	
18											
19	83.40	50.50	9.97 ^{1/2}	3.11 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.78	3.55	4.42 ^{3/8}	102.80	120.85	
20	83.40	49.—	9.97 ^{1/2}	3.11 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.78	3.55	4.42 ^{1/4}	102.70	120.80	
21	83.40	50.—	9.97 ^{1/2}	3.11 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.78	3.55	4.42 ^{1/4}	102.70	120.80	
22	83.40	49.—	9.97 ^{1/2}	3.11 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.78	3.55	4.42 ^{1/4}	102.70	120.80	
23	83.40	49.—	9.97 ^{1/2}	3.11 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.78	3.55	4.42 ^{1/4}	102.70	120.80	
24	83.40	49.25	9.97 ^{1/2}	3.11 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.78	3.55	4.42 ^{1/4}	102.70	120.80	
25											
26	83.40	51.50	9.97 ^{1/2}	3.11 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.78	3.55	4.42 ^{1/4}	102.70	120.80	
27	83.45	50.50	9.97 ^{1/2}	3.11 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.78	3.55	4.42 ^{1/4}	102.75	120.85	
28	83.35	50.50	9.97 ^{1/2}	3.11 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.78	3.55	4.42	102.65	120.75	
29	83.40	50.25	9.97 ^{1/2}	3.11 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.78	3.55	4.42 ^{1/4}	102.70	120.80	
30	83.50	49.75	9.97 ^{1/2}	3.11 ^{1/4}	5.32 ^{1/2}	3.78	3.55	4.42 ^{1/2}	102.70	120.90	
31											

Monatsdurchschnitte — *Moyennes mensuelles*

1938. VI.	82.23	69.48	9.99	3.21	5.31	3.97	3.49	4.324	113.68	125.77
VII.	82.12	70.99	9.99	3.20	5.30	3.94	3.47	4.340	113.37	125.33
VIII.	82.10	69.15	9.98	3.17	5.20	3.91	3.45	4.352	112.45	124.16
IX.	82.91	61.13	9.98	3.17	5.19	3.87	3.45	4.400	111.55	123.74
X.	82.36	66.33	9.98	3.13	5.20	3.84	3.52	4.358	110.30	122.15
XI.	82.70	64.69	9.98	3.12	5.19	3.80	3.52	4.379	103.06	121.05
XII.	83.25	52.03	9.98	3.10	5.28	3.75	3.55	4.379	100.27	120.10
1939 I.	83.53	37.10	9.95	3.10	5.30	3.77	3.54	4.390	101.34	120.22
II.	83.01	42.09	9.97 ^{1/2}	3.09	5.30	3.77	3.54	4.387	101.44	120.19
III.	83.23	41.04	9.96	3.11	5.31	3.78	3.55	4.397	101.94	120.41
IV.	83.79	38.60	9.98	3.12	5.37	3.81	3.57	4.432	102.96	121.25
V.	83.55	47.05	9.97 ^{1/2}	3.12	5.37	3.79	3.57	4.428	102.80	121.11
VI.	83.38	52.40	9.97 ^{1/2}	3.11	5.32 ^{1/2}	3.78	3.55	4.423	102.67	120.82

Jahresdurchschnitte — *Moyennes annuelles*

1937	82.37	81.97	9.98	3.19	5.28	3.93	3.48	4.359	131.11	125.53
1938	82.29	69.01	9.98	3.18	5.27	3.90	3.49	4.347	111.78	124.23

* Siehe Anmerkung Seite 11 — *Voir remarque page 11*

⁴⁾ Seit 1. Juni 1936 Kurse für „Freie Zloty“. — *Dès le 1^{er} juin 1936, cours du „Zloty libre“.*

⁵⁾ Für Noten. — *Pour les billets.*

⁶⁾ Auf Grund der gesetzlichen Parität von 90.643 unter Berücksichtigung der von der Ungarischen Nationalbank gewährten Prämie von 50% — *Sur la base de la parité légale de 90.643 en tenant compte de la prime de 50% accordée par la Banque Nationale de Hongrie.*

⁷⁾ Auf Grund der gesetzlichen Parität von 9.12778 unter Berücksichtigung der durch Dekret vom 15. Januar 1935 festgesetzten Prämie von 28,5% — *Sur la base de la parité légale de 9.12778 en tenant compte de la prime de 28,5% stipulée par le décret du 15 janvier 1935.*

⁸⁾ Berechnet auf der Basis der am 6. November 1936 unter Berücksichtigung der Prämie von 38% erfolgten Neubewertung des Goldbestandes der Rumänischen Nationalbank (1 kg Feingold = 153 333,33 Lei). — *Calculée sur la base de la réévaluation de l'encaissement de la Banque Nationale de Roumanie effectuée le 6 novembre 1936 en tenant compte de la prime de 38% (1 kg d'or fin = 153 333,33 Lei).*

⁹⁾ Brief nominell über London errechnet. — *Cours nominal de l'offre calculé sur la base du cours à Londres.*

¹⁰⁾ Auf der Basis von 546 Drachmen = 1 £. — *Sur la base de 546 drachmes = 1 £.*

¹¹⁾ Inoffizieller Kurs. — *Cours du marché libre.*

Wert des Schweizerfrankens, Dollarkurs und Goldpreis in London

Valeur du franc suisse, cours du dollar et prix de l'or à Londres

8

Datum Date	Der Schweizerfranken in % des Dollars <i>Le franc suisse en % du dollar</i>	Dollar	Goldpreis — Prix de l'or	
		in London für ein £ pour une £	à Londres in sh per Unze fein en sh par once de fin	per Kilo Feingold umgerechnet in Schweizerfr. en frs. suisses par kilo de fin
Juni 1939 <i>juin</i>				
1	98.51	4.6827	148.5	4 959.29
2	98.69	4.6835	148.5	4 950.05
3	98.83	4.6838	148.5	4 944.68
4				
5	98.88	4.6840	148.4 ^{1/2}	4 946.87
6	98.78	4.6867	148.4	4 947.87
7	98.71	4.6862	148.4	4 950.25
8	98.63	4.6842	148.5	4 954.22
9	98.62	4.6834	148.5	4 954.22
10	98.55	4.6832	148.5	4 956.01
11				
12	98.55	4.6839	148.5	4 957.21
13	98.62	4.6853	148.4	4 954.42
14	98.62	4.6838	148.5	4 954.82
15	98.58	4.6823	148.5 ^{1/2}	4 956.81
16	98.49	4.6811	148.6 ^{1/2}	4 962.58
17	98.51	4.6818	143.6	4 960.59
18				
19	98.55	4.6817	148.6	4 958.80
20	98.62	4.6825	148.5 ^{1/2}	4 955.61
21	98.59	4.6823	148.5 ^{1/2}	4 956.21
22	98.58	4.6811	148.6	4 957.30
23	98.58	4.6810	148.6	4 957.01
24	98.56	4.6810	148.6	4 957.60
25				
26	98.56	4.6810	148.6	4 957.60
27	98.53	4.6815	148.6	4 958.80
28	98.59	4.6822	148.6 ^{1/2}	4 957.80
29	98.56	4.6810	148.6 ^{1/2}	4 958.40
30	98.52	4.6810	148.6	4 959.69
31				
Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i>				
1938 V.	99.95	4.970	140.1	4 896.52
VI.	100.13	4.960	140.9	4 900.11
VII.	100.11	4.930	141.2 ^{1/2}	4 889.75
VIII.	100.11	4.880	142.6	4 884.80
IX.	98.83	4.800	144.6	4 936.84
X.	99.38	4.770	145.9	4 917.46
XI.	99.08	4.710	147.7 ^{1/2}	4 933.02
XII.	98.90	4.670	148.10 ^{1/2}	4 942.24
1939 I.	98.76	4.670	148.11	4 947.45
II.	99.15	4.685	148.4 ^{1/2}	4 928.98
III.	98.94	4.685	148.5	4 940.15
IV.	98.10	4.681	148.6	4 979.68
V.	98.33	4.682	148.6	4 969.90
VI.	98.60	4.683	148.5 ^{1/2}	4 955.85
Jahresdurchschnitte — <i>Moyennes annuelles</i>				
1937	100.34	4.942	140.9	4 875.48
1938	100.02	4.890	142.6	4 895.25

Südafrikanische Goldproduktion
Production d'or en Afrique du Sud

9

Monat Mois	1936	1937	1938	1939
	In Tausend Unzen fein En milliers d'onces de fin			
1	2	3	4	5
Janvier . . .	924	980	988	1 039
Février . . .	895	923	930	979
Mars . . .	934	982	1 013	1 076
Avril . . .	913	982	983	1 017
Mai . . .	938	970	1 019	1 084
Juin . . .	944	979	1 019	1 064
Juillet . . .	968	997	1 027	
Août . . .	964	987	1 047	
Septembre . . .	967	984	1 035	
Octobre . . .	977	984	1 037	
Novembre . . .	945	978	1 033	
Décembre . . .	970	995	1 026	
Janvier-Juin . . .	5 548	5 816	5 952	6 259
Année . . .	11 339	11 741	12 157	

Schweizerischer Obligationenindex¹⁾
Indice suisse des obligations¹⁾

10

Datum Date	Durchschnittliche Rendite Rendement moyen		Index — Indice		
	berechnet auf Grund der — calculé sur la base de		Fälligkeit	Kündbarkeit	
	Fälligkeit l'échéance	Kündbarkeit la date de dénonciation	Fälligkeit l'échéance	Kündbarkeit la date de dénonciation	
%					
	1	2	3	4	5
Moyennes annuelles					
1935	4.64	—	95.96	—	
1936	4.43	—	101.04	—	
1937	3.41	3.30	129.75	134.21	
1938	3.24	3.04	136.46	145.79	
1938					
25 Mai . . .	3.26	3.07	135.58	143.97	
25 Juni . . .	3.19	2.98	138.56	148.32	
10 Juillet . . .	3.12	2.88	141.66	153.47	
1939					
5 Mai . . .	3.62	3.55	122.10	124.51	
12 „ . . .	3.57	3.50	123.81	126.28	
19 „ . . .	3.54	3.46	124.86	127.75	
26 „ . . .	3.52	3.43	125.57	128.86	
2 Juni . . .	3.51	3.41	125.93	129.62	
9 „ . . .	3.48	3.38	127.01	130.77	
16 „ . . .	3.59	3.51	123.12	125.92	
23 „ . . .	3.55	3.47	124.51	127.38	
30 „ . . .	3.59	3.52	123.12	125.57	
7 Juillet . . .	3.59	3.52	123.12	125.57	
14 „ . . .	3.59	3.51	123.12	125.93	

¹⁾ Die durchschnittliche Rendite der 12 berücksichtigten Anleihen der Eidgenossenschaft und der Bundesbahnen ist ins umgekehrte Verhältnis gesetzt zur Indexbasis (durchschnittliche Obligationenverzinsung der schweizerischen Banken 1906—1925 = 4,42%).

¹⁾ Le rendement moyen des 12 emprunts de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux considérés est mis en rapport inverse avec la base de l'indice (intérêt moyen des obligations des banques suisses de 1906 à 1925 = 4,42%).

Beispiel vom 9. Juni 1939: $\frac{4,42}{3,48} = \frac{X}{100}$; X = 127.01.
Exemple du 9 juin 1939: $\frac{4,42}{3,48} = \frac{X}{100}$; X = 127.01.

Gliederung des schweizerischen Aktienindexes — Détail de l'index suisse des actions

Stichtag Jour de pointage	Banken <i>Banques</i>				Finanzgesellschaften <i>Sociétés financières</i>			Versicherungsgesellschaften <i>Soc. d'assurances</i>		Diverse Unternehmen <i>Entreprises diverses</i>		Industrieaktien — <i>Actions industrielles</i>					Gesamtindex <i>Index total</i>			
	Zahl der Aktiengesellschaften am 14. Juli 1939 — <i>Nombre des sociétés par actions au 14 juillet 1939</i>																			
	13	29	12	7	4	3	9	3	6	25	86									
	Einbezahltes Aktienkapital (in Millionen Fr.) — <i>Capital-actions versé (en millions de frs.)</i>																			
514.3											573.6	84.2	37.0	66.0	60.0	176.8	73.6	66.8	443.2	1652.3
In Prozenten des einbezahlten Aktienkapitals — <i>En pour-cent du capital-actions versé</i>																				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12									
23 Déc. 1935	50.73	46.86	473.39	35.68	124.85	197.05	65.15	362.19	48.86	162.30	96.26									
23 „ 1936	100.53	84.40	739.08	53.94	139.33	275.54	121.55	505.08	91.63	238.47	160.02									
23 „ 1937	129.96	90.28	665.58	64.46	155.00	289.44	139.19	526.06	95.77	254.81	178.29									
23 „ 1938	120.45	87.53	644.72	54.94	158.35	396.50	160.81	1 054.31	81.75	332.22	190.55									
1938																				
25 Mai . .	120.07	84.14	668.51	62.29	159.13	390. —	138.20	916.62	89.43	302.28	183.86									
25 Juin . .	122.06	92.63	670.49	65.30	159.64	404.27	139.37	981.69	88.46	315.37	193.23									
10 Juillet .	123.11	95.20	678.68	64.83	162.19	406.25	140.83	966.66	99.81	319.54	195.39									
1939																				
5 Mai . .	101.70	71.22	562.11	49.32	137.68	339. —	143.62	902.61	77.51	288.03	163.56									
12 „ . .	102.35	72.70	571. —	49.70	139.15	357.17	144.67	924.54	78.46	294.98	166.61									
19 „ . .	102.67	73.25	576.01	49.86	139.05	346.17	145.01	942.26	78.10	293.66	166.65									
26 „ . .	103.05	75.34	585.21	50.14	140.12	361.13	145.74	949.05	79.19	297.42	168.96									
2 Juin . .	105.23	77.79	593.29	50.52	142.80	373.70	146.42	956.41	81.25	301.33	171.95									
9 „ . .	106.42	79.15	588.90	50.95	145.17	371.80	147.95	963.51	80.86	303.16	173.08									
16 „ . .	102.45	76.25	565.88	48.93	144.04	352.43	146.17	944.52	79.28	296.27	167.77									
23 „ . .	101.96	76.66	571.45	50.02	144.04	367. —	144.93	951.28	77.29	298.57	168.68									
30 „ . .	99.64	73.61	565.48	44.82	143.30	350.50	143.85	934.89	76.81	293. —	164.98									
7 Juillet .	100.32	69.92	556.77	44.71	139.32	350. —	142.24	932.23	76.45	291.20	162.99									
14 „ . .	99.91	70.36	559.39	44.00	140.72	356.63	143.02	947.26	77.83	295.33	164.23									

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte auf den Plätzen Basel und Zürich
Clearing des titres pour opérations au comptant sur les places de Bâle et Zurich

Monat Mois	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>			Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . .	35 999	14 285	12 702	24 300	8 878	7 540	143 576	66 526	64 859	111 393	49 603	47 398
Février . .	27 604	13 328	10 646	18 557	7 975	6 099	129 328	61 450	59 812	103 364	45 636	42 106
Mars . . .	23 660	15 169	14 282	16 300	8 494	8 482	108 738	97 684	84 145	87 099	66 665	60 981
Avril . . .	19 032	12 765	15 736	11 671	7 257	10 116	83 043	67 393	79 957	64 374	46 854	59 454
Mai . . .	14 713	13 102	11 008	9 135	8 116	6 442	73 322	62 810	50 249	56 895	46 191	38 274
Juin . . .	16 190	11 317	8 540	10 023	6 910	4 684	77 630	49 212	45 979	58 980	36 214	32 920
Juillet . .	15 725	11 594		9 878	7 292		86 712	57 363		66 805	43 244	
Août . . .	16 825	11 019		11 030	6 140		76 307	56 091		58 532	40 491	
Septembre .	15 616	16 229		9 946	9 435		81 967	78 613		62 130	58 133	
Octobre . .	16 078	12 917		9 940	7 597		82 429	78 420		62 710	59 578	
Novembre .	13 109	11 091		7 793	6 590		66 575	57 586		50 926	42 350	
Décembre .	12 758	12 866		7 749	7 400		64 498	63 602		48 941	47 243	
Janv.—Juin .	137 198	79 966	72 914	89 986	47 630	43 363	615 637	405 075	385 001	482 105	291 163	281 133
Année . . .	227 309	155 682		146 322	92 084		1 074 125	796 750		832 149	582 202	

Börsenumsätze¹⁾ — Mouvements des bourses¹⁾

Monat Mois	Basel - Bâle			Genf - Genève			Zürich ²⁾ - Zurich ²⁾					
	Umsatz in Mill. Fr. Mouvement en millions de frs.			Anzahl der bezahlten Kurse Total des cours cotés						Umsatz in Millionen Fr. Mouvement en millions de frs.		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . .	127.2	50.5	51.0	6 829	4 513	4 504	12 147	5 797	6 759	660.1	283.8	312.9
Février . .	101.9	41.9	32.7	6 379	4 188	3 949	10 741	5 157	4 800	555.8	242.1	223.7
Mars . . .	74.3	52.2	61.4	5 701	4 595	4 953	9 206	7 549	8 406	566.6	374.5	370.0
Avril . . .	67.6	37.9	51.8	5 465	4 087	4 396	7 736	5 764	7 282	465.8	285.6	297.5
Mai . . .	50.1	39.9	29.8	4 466	4 420	3 842	6 595	5 638	4 803	314.0	228.5	215.7
Juin . . .	56.1	36.8	25.6	4 352	4 164	3 853	6 891	4 951	5 134	335.4	218.6	287.1
Juillet . .	57.4	47.2		4 597	5 292		7 275	6 296		348.1	284.0	
Août . . .	54.4	37.0		4 829	4 371		6 726	5 769		345.4	238.6	
Septembre .	49.7	58.0		4 777	4 835		7 236	8 675		360.0	370.7	
Octobre . .	61.7	35.1		5 533	5 346		7 933	6 400		377.9	295.9	
Novembre .	41.8	33.7		4 722	4 974		5 969	5 925		380.8	278.8	
Décembre .	40.9	43.5		4 564	4 833		5 839	5 622		274.8	324.8	
Janv.—Juin .	477.2	258.7	251.6	33 192	25 967	25 497	53 316	34 856	37 184	2 897.2	1 632.6	1 706.9
Année . . .	782.6	513.2		62 214	55 618		94 294	73 543		4 983.7	3 424.9	

¹⁾ Die Zahlen der drei Plätze sind unter sich nicht vergleichbar. — Les données de ces trois places ne sont pas comparables.
²⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. — Transactions hors bourse y comprises.

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etat fédéraux

Notierungen an der Zürcher Börse Cours de la Bourse de Zurich	Fälligkeit Echéance	Betrag in Millionen Fr. ¹⁾ Montant en millions de frs. ¹⁾	Emissions- kurs Cours d'émission	Année 1938		Juin 1939			Janvier-Juin 1939	
				Kurse — Cours					Maximum	Minimum
				Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Dernier cours		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
4 1/2 % Eidg. Anleihe 1926	1941	100	98.—	108.90	102.—	103.85	102.75	103.15	106.50	101.50
4 1/2 % „ 1927	1942	150	97.—	108.90	102.50	104.25	103.25	103.75	107.—	101.50
4 1/2 % „ 1930	1948	250	98.90	108.95	102.50	104.50	102.75	103.40	106.70	101.30
4 % „ 1930	1950	150	98.50	109.—	101.—	104.25	102.50	102.85	106.75	100.75
4 % „ 1931	1956	200	100.—	109.75	101.50	104.20	102.75	103.15	106.75	100.75
3 1/2 % „ 1932	1933-1962	329	93.40	106.65	98.25	100.75	100.—	100.25	103.15	96.25
4 % „ 1933	1953	165	99.75	110.50	102.—	105.—	103.—	103.—	107.70	100.75
4 % „ 1934	1946	100	98.65	108.90	102.—	104.60	102.50	103.60	106.90	100.90
4 % Eidg. Kassascheine 1935	1941	70	97.50	107.50	101.25	102.90	102.40	102.40	105.25	100.50
3 % Wehranleihe 1936	1940-1949	335	100.—	104.60	97.50	100.10	99.30	99.60	103.—	96.—
3 1/2 % Eidg. Anleihe 1937	1952	150	99.40	107.—	99.—	102.—	100.—	100.75	104.90	98.40
3 % Bundesbahnen 1938	1949-1973	400	100.—	101.—	91.50	93.70	90.25	92.50	98.10	85.—

¹⁾ Ausstehender Betrag am 31. Dezember 1938. — Montant en circulation au 31 décembre 1938.

Rendite der neu aufgelegten Anleihen von
schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften
Rendement des nouveaux emprunts publics

Monat Mois	Nettorendite für den Zeichner Rendement net pour le souscripteur								
	Bund und S.B.B. Confédération et C. F. F.			Kantone Cantons			Gemeinden Communes		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
	In Prozenten — En pour-cent								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . .	—	—	—	3.44	2.81	2.84	3.88	3.09	3.57
Février . .	—	2.85	—	4.06	—	—	3.55	2.98	—
Mars . . .	—	—	—	3.29	2.92	—	3.91	3.07	—
Avril . . .	—	—	—	—	—	—	3.61	3.15	3.36
Mai . . .	—	—	—	—	2.88	—	3.72	3.38	—
Juin . . .	—	—	—	3.33	—	—	3.60	3.51	3.36
Juillet . .	3.36	—	—	—	—	—	3.45	3.09	—
Août . . .	—	—	—	—	—	—	3.81	3.11	—
Septembre .	—	—	—	3.40	2.91	—	—	3.41	—
Octobre . .	—	—	—	3.27	3.09	—	3.52	3.23	—
Novembre .	—	—	—	—	3.09	—	3.33	3.19	—
Décembre .	—	—	—	—	3.01	—	3.48	3.37	—
Année . .	3.36	2.85	—	3.48	3.03	—	3.56	3.16	—

Zinssätze — Taux d'intérêt

Monatsende Fin de mois	Kassenobligationen Bons de caisse (gegen bar — contre espèces)	Spargelder Dépôts en caisse d'ép.	I. Hypothek 1 ^{re} Hypo- thèque	
	Durchschnitt von — Moyenne des			
	12 Kantonal- banken 12 Banques cantonales	Gross- banken Grandes banques	12 Kantonal- banken 12 Banques cantonales	
1	2	3	4	5
Moyenne annuelle	%	%	%	%
1937	3.18	3.10	2.99	4.05
1938	2.83	2.80	2.68	3.78
Juin . 1938	2.82	2.80	2.71	3.75
Juillet „	2.81	2.80	2.60	3.73
Août . „	2.81	2.80	2.60	3.73
Sept. . „	2.77	2.80	2.60	3.73
Oct. . „	2.77	2.80	2.58	3.73
Nov. . „	2.77	2.80	2.58	3.73
Déc. . „	2.77	2.80	2.52	3.73
Janv. . 1939	2.75	2.80	2.48	3.73
Févr. . „	2.75	2.80	2.48	3.73
Mars . „	2.75	2.80	2.48	3.73
Avril . „	2.75	2.80	2.48	3.73
Mai . „	2.83	2.80	2.48	3.73
Juin . „	2.88	2.80	2.48	3.73

Durchschnittliche Obligationenrendite im Ausland — Rendement moyen des obligations à l'étranger

17

Monat Mois	Belgien Belgique	Deutschland Allemagne	Frankreich France	England Angleterre	Italien Italie	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis
	4% Dette unifiée 3% Dette 2e série	Staatswerte Fonds d'Etat	4% Rente 1918 4½% Rente 1932 tranche A	5 Staatswerte 5 Fonds d'Etat ¹⁾	5% Rente 1935	Diverse Obligationen Obligations diverses	3% Staatsanleihen 1934 3% Emprunt d'Etat 1934	Treasury Bonds ²⁾
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Moyenne annuelle 1937	3.85	4.54	6.10	3.28	5.38	3.33	3.02	2.57
1938	4.52	4.53	5.88	3.25	5.33	3.20	2.87	2.38
Avril 1938	4.38	4.53	6.13	3.21	5.32	3.18	2.86	2.45
Mai "	4.52	4.53	5.78	3.21	5.32	3.14	2.85	2.33
Juin "	4.59	4.53	5.90	3.19	5.27	3.17	2.85	2.30
Juillet "	4.61	4.53	5.82	3.13	5.37	3.17	2.85	2.35
August "	4.74	4.54	5.85	3.15	5.37	3.19	2.86	2.32
September "	4.90	4.54	5.86	3.41	5.37	3.37	2.86	2.38
October "	4.69	4.54	5.65	3.37	5.34	3.21	2.86	2.34
November "	4.67	4.54	5.44	3.37	5.27	3.22	2.87	2.30
Décembre "	4.82	4.54	5.03	3.48	5.27	3.20	2.89	2.39
Janvier 1939	4.64	4.54	5.13	3.54	5.39	3.25	2.90	2.47
Février "	4.67	4.55	5.13	3.48	5.39	3.32	2.87	2.45
Mars "	4.86	4.54	5.06	3.50	5.40	3.36	2.90	2.36
Avril "	4.90	4.55	5.14	3.72	5.43	3.56	2.93	2.30
Mai "	4.94	4.55	5.13	3.69	5.43	3.47	2.91	2.19
Juin "	5.00	4.55	5.19	3.64	5.36	3.52	2.93	2.14

¹⁾ Bis April 1939, 4 Werte — Jusqu'en avril 1939, 4 titres.

²⁾ Berücksichtigt sind alle „Treasury Bonds“, die frühestens nach 12 Jahren fällig oder kündbar sind. — Sont pris en considération tous les „Treasury Bonds“ échus ou dénonçables au plus tôt après 12 ans.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen¹⁾ — Indice des emprunts étrangers cotés en Suisse¹⁾

18

Stichtag Jour de pointage	Französische Anleihen Emprunts français	Belgische Anleihen Emprunts belges	Skandinavische Anleihen Emprunts scandinaves	Deutsche Anleihen Emprunts allemands	Oesterreichische Anleihen Emprunts autrichiens	Übrige europ. Anleihen Autres emprunts européens	Ausser-europ. Anleihen Emprunts non européens	Gesamt-Index Index total	Zahl der Anleihen Nombre d'emprunts
	Zahl der Anleihen am 25. Juni 1939 — Nombre des emprunts au 25 juin 1939								
	9	7	5	27	9	12	11	80	
Emissionswert der Anleihen bzw. der Anleihenstranchen (in Millionen Franken) Valeur d'émission des emprunts ou tranches d'emprunt (en millions de francs)									
	402.3	71.7	122.0	466.1	74.6	142.9	154.3	1 433.9	
In Prozenten des Emissionswertes — En pour-cent de la valeur d'émission									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
23 Décembre 1933	95.56	88.85	—	61.06	64.70	57.00	20.33	72.29	90
22 „ 1934	97.42	88.09	—	41.22	73.92	58.16	22.45	68.61	89
23 „ 1935	88.64	82.62	—	30.11	67.52	48.65	15.56	59.52	88
23 „ 1936	88.06	115.92	—	30.79	100.89	56.19	30.50	61.67	81
23 „ 1937	88.25	101.45	—	44.74	105.35	59.20	21.70	64.78	78
25 Juin . . . 1938	88.09	99.73	—	43.69	33.42	51.16	20.24	61.67	77
25 Juillet . . „	88.76	99.91	—	45.83	36.95	52.29	21.70	63.03	76
25 Août . . . „	87.47	98.84	—	43.80	38.50	49.29	19.43	61.39	76
25 Septembre „	82.09	96.04	—	36.87	34.15	43.70	17.51	55.83	76
25 Octobre „	87.37	99.09	—	44.21	35.10	50.42	19.12	61.46	75
25 Novembre „	88.89	99.78	—	44.62	36.57	50.37	17.70	62.18	75
23 Décembre „	96.76	99.46	—	42.78	30.69	45.80	18.10	63.48	75
25 Janvier . 1939	88.36	97.61	—	35.08	22.41	42.00	17.91	54.02	72
25 Février . . „	91.00	97.39	—	37.49	26.26	42.57	16.26	55.96	72
25 Mars . . . „	88.55	96.56	—	34.97	21.77	39.18	17.37	53.54	72
25 Avril . . . „	86.44	93.21	—	30.48	19.93	34.84	15.82	50.19	72
25 Mai „	90.46	93.41	100.27	33.54	23.23	32.43	58.60	60.23	80
25 Juin „	92.01	93.88	96.52	33.38	24.03	32.27	59.65	60.46	80

¹⁾ Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt — Seuls les principaux emprunts émis en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen — Emissions publiques d'emprunts

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Datum der Emission <i>Date de souscription</i>	Schuldner <i>Débiteur</i>	Zinsfuss	Emisionskurs	Brutto-Rendite	Netto-Rendite	Fälligkeit <i>Echéance</i>	Kündbar <i>Dénonçable</i>	Nominalwert <i>Valeur nominale</i>	Emisionswert <i>Valeur d'émission</i>	Konversion <i>Conversion</i>	Neubeanspruchung d. Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i>
		<i>Taux</i>	<i>Cours d'émission</i>	<i>Rendement brut</i>	<i>Rendement net</i>							in Prozenten — en pour-cent		in Tausend Franken — en milliers de francs
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses											
Avril 20-25	Commune de Bevaix . . .	3½	99.40	3.56	3.36	1940-64	1954	110	109	65	44
Mai 19-26	Bernische Kraftwerke A.-G., Bern	3½	99.40	3.54	3.36	1960	1952	15 000	14 910	15 000	(- 90)
Juin 1er-7	Société Financière Franco-Suisse, Genève	4	98.40	4.12	3.91	1959	1944	3 000	2 952	3 000	(- 48)
19-30	Bürgergemeinde Olten . . .	3¼	99.40	3.32	3.12	1949	—	1 000	994	1 000	(- 6)
20-27	Société Electricque Vevey-Montreux à Clarens-Montreux	3¾	99.40	3.79	3.60	1959	1949	4 000	3 976	4 000	(- 24)
23-30	Usines Métallurgiques de Vallorbe S.A. à Vallorbe, Emprunt hypothécaire en 1er rang	4	98.05	4.14	3.94	1940-59	1949	2 000	1 961	1 260	701
22-4 VII	Stadt Zürich	3½	99.40	3.55	3.36	1956	1953	15 000	14 910	15 000	(- 90)
26-3 VII	Hypothekarkasse des Kantons Bern	3¼	98.90	3.33	3.16	1957	1949	15 000	14 835	15 000	(- 165)
30-11 VII	Einwohnergemeinde der Stadt Solothurn	3½	100.00	3.50	3.31	1954	—	1 500	1 500	1 500	—
Juillet 3	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Pfandbrief-Anleihen Serie XX	3¼	98.65	3.35	3.18	1957	1949	25 000	24 662	—	24 662
Ausländische Emissionen in der Schweiz — Emissions étrangères en Suisse											
1939 Janv. 13-20	Französische Republik, Äussere Anleihe 1939 von sFr. 420 875 000	4	95.00	ca. 4.50	ca. 4.50	1940-69	1942	180 375	171 356	180 375	(-9 019)
Juin 1er-7	Französische Republik, Sechsjährige, äussere Anleihe von 1939, von sFr. 238 500 000; schweiz. Tranche sFr. 119 250 000	3¾	97.50	ca. 4.25	ca. 4.25	1940-45	1940	59 625	58 134	59 625	(-1 491)

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen — Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Datum der Emission <i>Date de souscription</i>	Firma <i>Raison sociale</i>	Emisionspreis	Nominalbetrag	Emisionswert
		<i>Prix d'émission</i>	<i>Valeur nominale</i>	<i>Valeur d'émission</i>
1	2	3	4	5
Févr. 15-28	Société Suisse de Clématéite S.A. à Vallorbe, Actions privilégiées	100	54	54
Mars 25-31 V	Schweiz. Sprengstoff-Fabrik A.-G., Dottikon	100	120	120
Avril 15-22	Société de Navigation à vapeur sur les lacs de Neuchâtel et Morat, Neuchâtel	100	125	125
15-22	Electricité Neuchâteloise, S.A., Neuchâtel	116	250	290
Juin 2-30	Art. Institut Orell Füssli A.-G., Zürich	104	500	520
26-3 VII	Société Electricque du Châtelard, Vallorbe	101.8	100	102
Juillet 1er-31	Schweizerische Spar- und Kreditbank St. Gallen, Prioritätsaktien	100	2 150	2 150

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen, 1. Januar–15. Juli
Emissions publiques d'emprunts, 1^{er} janvier–15 juillet
 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

21

Schuldner Débiteur	Zahl der Anleihen Nombre d'emprunts		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché	
	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939
	Zahl — Nombre		In Tausend Franken — En milliers de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses										
1. Bund — <i>Confédération suisse</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Bundesbahnen — <i>Chemins de fer fédéraux</i>	1	—	400 000	—	400 000	—	400 000	—	—	—
3. Kantone — <i>Cantons</i>	3	1	35 000	6 000	34 952	6 000	8 000	6 000	26 952	—
4. Gemeinden — <i>Communes</i>	36	8	93 330	22 760	91 767	22 597	60 277	22 715	31 490	(- 118)
Öffentlich-rechtliche Körperschaften — <i>Emprunts publics</i> . . . Total 1–4	40	9	528 330	28 760	526 719	28 597	468 277	28 715	58 442	(- 118)
5. Transportunternehmungen — <i>Entreprises de transports</i>	2	1	1 750	1 250	1 742	1 236	1 750	—	(- 8)	1 236
6. Pfandbriefzentralen — <i>Centrales des lettres de gage</i>	2	3	48 000	56 000	47 862	55 249	—	—	47 862	55 249
7. Banken — <i>Banques</i>	2	2	10 600	25 000	10 536	24 735	10 600	25 000	(- 64)	(- 265)
8. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i>	—	1	—	3 000	—	2 952	—	3 000	—	(- 48)
9. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	3	6	1 488	44 650	1 488	44 375	1 488	43 001	—	1 374
10. Diverse — <i>Divers</i>	7	5	5 780	7 400	5 747	7 329	4 860	2 360	887	4 969
Total 1–10	56	27	595 948	166 060	594 094	164 473	486 975	102 076	107 119	62 397
Ausländische Emissionen in der Schweiz — Emissions étrangères en Suisse										
Total	3	2	55 300	240 000	53 354	229 490	17 550	240 000	35 804	(-10 510)

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen, 1. Januar–15. Juli
Emissions publiques d'actions suisses, 1^{er} janvier–15 juillet
 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

22

Firma Raison sociale	Zahl der Emissionen Nombre d'émissions		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission	
	1938	1939	1938	1939	1938	1939
	Zahl — Nombre		In Tausend Franken — En milliers de francs			
1	2	3	4	5	6	7
1. Transportunternehmungen — <i>Entreprises de transports</i>	1	1	1 000	125	1 000	125
2. Banken — <i>Banques</i>	1	1	200	2 150	220	2 150
3. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i>	—	—	—	—	—	—
4. Versicherungsgesellschaften — <i>Sociétés d'assurances</i>	1	—	6 000	—	3 000	—
5. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	—	2	—	350	—	392
6. Diverse — <i>Divers</i>	4	3	1 285	674	1 301	694
Total 1–6	7	7	8 485	3 299	5 521	3 361

Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — *Mouvement des comptes de chèques et de virements postaux suisses*

23

Verkehr — <i>Mouvement</i>		1938		1939	
		<i>Juin</i>	<i>Avril</i>	<i>Mai</i>	<i>Juin</i>
Anzahl der Rechnungsinhaber — <i>Nombre de titulaires de comptes</i>		123 000	126 446	126 860	127 168
Anzahl der Konten der Postverwaltung — <i>Nombre de comptes de l'Administration postale</i>		292	282	282	278
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>					
Bare Einzahlungen — <i>Versements en espèces</i>		338.9	342.6	380.8	366.5
Bare Auszahlungen — <i>Paiements en espèces</i>		194.5	196.2	201.0	215.5
Giroverkehr — <i>Virements: Schweiz — Suisse</i>		1 957.5	2 055.6	2 061.2	2 199.6
Ausland — <i>Etranger</i>		3.8	3.7	4.2	4.3
Giroausgleich mit der Schweizerischen Nationalbank — <i>Règlement par virements avec la Banque nationale suisse</i>		136.2	146.2	159.0	150.4
Gesamtumsatz — <i>Mouvement total</i>		2 630.9	2 744.3	2 806.2	2 936.3
Anlagen in Obligationen — <i>Placements en obligations</i>		216.0	235.6	235.6	235.2
Guthaben beim Eidgenössischen Finanzdepartement — <i>Avoir auprès du Département fédéral des finances</i>		161.2	90.8	106.3	115.0
Darlehen an die Telephonverwaltung — <i>Prêts à l'Administration des Téléphones</i>		70.0	75.0	75.0	75.0
Kassenbestände, Gelder in PTT-Anlagen und Guthaben im Auslandverkehr — <i>En caisse, fonds investis dans le compte d'établissement P.T.T. et avoir dans le service international</i>		24.4	29.6	34.0	23.5
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>		471.6	431.0	450.9	448.7
Konten der Postverwaltung — <i>Comptes de l'Administration des postes</i>		6.7	8.4	7.4	8.2
Stand der Postcheckrechnungen — <i>Avoir total des comptes de chèques postaux</i>		478.3	439.4	458.3	456.9

Monat <i>Mois</i>	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1935	1936	1937	1938	1939	1935	1936	1937	1938	1939
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	2 783	2 658	2 973	2 839	3 127	2 242	2 128	2 412	2 279	2 533
Février . . .	2 097	2 148	2 468	2 356	2 599	1 670	1 708	1 997	1 887	2 114
Mars . . .	2 153	2 055	2 486	2 525	2 840	1 696	1 600	1 973	2 007	2 288
Avril . . .	2 299	2 221	2 619	2 645	2 744	1 810	1 743	2 098	2 111	2 206
Mai . . .	2 378	2 240	2 496	2 660	2 806	1 886	1 768	1 989	2 128	2 224
Juin . . .	2 201	2 284	2 684	2 631	2 936	1 725	1 810	2 154	2 097	2 354
Juillet . . .	2 482	2 436	2 759	2 843		1 937	1 916	2 185	2 265	
August . . .	2 292	2 088	2 490	2 728		1 807	1 638	1 980	2 193	
Septembre . . .	2 072	2 145	2 439	2 885		1 608	1 679	1 929	2 338	
Octobre . . .	2 458	2 433	2 601	2 835		1 925	1 891	2 057	2 261	
Novembre . . .	2 396	2 506	2 643	2 865		1 887	1 991	2 099	2 302	
Décembre . . .	2 629	3 005	3 193	3 234		2 030	2 369	2 520	2 543	
Janv.-Juin . . .	13 911	13 606	15 726	15 656	17 052	11 029	10 757	12 623	12 509	13 719
Année . . .	28 240	28 219	31 851	33 046		22 223	22 241	25 393	26 411	

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — *Virements de la Banque nationale suisse*

24

Monat <i>Mois</i>	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1935	1936	1937	1938	1939	1935	1936	1937	1938	1939
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	3 345	2 616	3 273	3 838	3 862	3 142	2 427	3 037	3 625	3 679
Février . . .	2 608	2 854	3 199	2 867	3 576	2 445	2 692	2 996	2 680	3 407
Mars . . .	3 508	3 338	3 075	3 324	4 348	3 313	3 140	2 875	3 078	4 067
Avril . . .	5 442	2 361	3 662	3 134	3 783	5 178	2 189	3 447	2 930	3 555
Mai . . .	4 015	2 733	3 718	3 724	2 993	3 762	2 558	3 521	3 503	2 818
Juin . . .	3 461	3 098	3 767	2 847	3 113	3 251	2 909	3 530	2 659	2 930
Juillet . . .	3 817	2 666	3 804	3 065		3 606	2 476	3 581	2 864	
August . . .	2 665	2 519	2 707	3 355		2 476	2 340	2 515	3 152	
Septembre . . .	2 606	2 845	3 622	4 778		2 410	2 607	3 418	4 256	
Octobre . . .	2 721	8 170	5 432	3 459		2 516	6 981	5 225	3 227	
Novembre . . .	2 540	4 096	3 922	3 268		2 347	3 879	3 712	3 095	
Décembre . . .	2 845	3 930	3 951	3 421		2 603	3 634	3 664	3 157	
Janv.-Juin . . .	22 379	17 000	20 694	19 734	21 675	21 091	15 915	19 406	18 475	20 456
Année . . .	39 573	41 226	44 132	41 080		37 049	37 832	41 521	38 226	

Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — Mouvement des chambres de compensation en Suisse

25

Monat Mois	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs				
	1935	1936	1937	1938	1939	1935	1936	1937	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	69 919	58 754	56 550	58 661	58 031	328.3	234.5	303.2	338.0	301.5
Février . . .	58 270	52 056	53 659	52 451	51 834	250.5	202.6	307.6	285.3	309.3
Mars . . .	60 634	52 707	56 541	58 223	58 040	326.4	214.9	312.8	302.2	328.6
Avril . . .	65 690	52 249	57 974	54 532	50 959	315.2	213.9	321.1	268.6	284.2
Mai . . .	65 885	52 968	54 635	57 455	57 565	312.6	238.1	280.3	330.4	276.6
Juin . . .	57 926	55 264	56 135	55 461	55 859	278.0	271.0	324.0	285.7	284.2
Juillet . . .	65 894	54 314	59 764	56 529		308.5	222.4	328.9	295.5	
Août . . .	57 355	48 185	54 247	58 627		242.0	189.1	252.4	281.3	
Septembre . .	54 495	49 693	54 560	54 961		212.3	239.5	297.3	295.3	
Octobre . . .	60 389	58 883	56 052	55 483		241.0	413.4	343.0	281.2	
Novembre . . .	58 403	54 564	58 578	56 502		219.4	314.5	337.0	290.6	
Décembre . . .	57 374	57 519	59 494	59 280		233.1	312.8	304.8	309.8	
Janv.-Juin . .	378 324	323 998	335 494	336 783	332 288	1 811.0	1 375.0	1 849.0	1 810.2	1 784.4
Année . . .	732 234	647 156	678 189	678 165		3 267.3	3 066.7	3 712.9	3 563.9	

Abrechnungsstellen Chambres de compensation	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs				
	1938		1939			1938		1939		
	Juin	Mars	Avril	Mai	Juin	Juin	Mars	Avril	Mai	Juin
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Basel — Bâle . . .	8 450	8 938	7 978	8 396	8 069	92.3	101.3	81.1	80.0	74.5
Bern — Berne . . .	3 912	3 995	3 515	4 142	3 943	9.6	9.8	9.9	10.8	31.7
La Chaux-de-Fonds . . .	1 061	1 046	906	1 175	1 034	1.6	1.1	1.1	1.2	1.3
Genf — Genève . . .	10 622	11 375	9 789	10 652	10 580	100.7	117.3	104.5	91.7	84.4
Lausanne . . .	5 807	6 048	5 399	6 293	5 865	12.5	15.5	15.4	12.0	14.2
Neuenburg — Neuchâtel	603	626	478	621	666	1.2	2.0	1.4	1.1	1.2
St. Gallen — St-Gall . . .	2 348	2 438	2 185	2 563	2 408	5.6	6.0	5.6	6.4	5.6
Zürich — Zurich . . .	22 658	23 574	20 709	23 723	23 294	62.2	75.6	65.2	73.4	71.3
Total.	55 461	58 040	50 959	57 565	55 859	285.7	328.6	284.2	276.6	284.2

**Betriebsergebnisse der schweizerischen Postverwaltung¹⁾
Résultats d'exploitation de l'Administration des postes¹⁾**

26

Monat Mois	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
	Betriebserträge Recettes d'exploitation			Betriebskosten Frais d'exploitation			Betriebsüberschuss Excédent d'exploitation		
	In Tausend Franken — En milliers de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	11 834	11 959	12 265	9 960	10 291	10 335	1 874	1 668	1 930
Février . . .	10 888	10 964	11 218	9 870	10 243	10 253	1 018	721	965
Mars . . .	11 967	11 938	12 605	10 090	10 386	10 423	1 877	1 552	2 182
Avril . . .	11 612	11 756	11 741	10 099	10 434	10 426	1 513	1 322	1 315
Mai . . .	10 900	12 167	12 401	10 057	10 365	10 502	843	1 802	1 899
Juin . . .	11 746	11 568		10 088	10 306		1 658	1 262	
Juillet . . .	12 647	12 556		10 197	10 479		2 450	2 077	
Août . . .	11 948	12 573		10 083	10 415		1 865	2 158	
Septembre . . .	11 857	12 315		10 141	10 425		1 716	1 890	
Octobre . . .	11 714	12 295		10 034	10 371		1 680	1 924	
Novembre . . .	11 597	12 200		10 010	10 364		1 587	1 836	
Décembre . . .	15 257	15 652		10 670	11 134		4 587	4 518	
Janvier-Mai . . .	57 201	58 784	60 230	50 076	51 719	51 939	7 125	7 065	8 291
Année . . .	143 967	147 943		121 299	125 213		22 668	22 730	

¹⁾ Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig. — Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.

Betriebsergebnisse der schweizerischen Telegraphen- und Telephonverwaltung¹⁾
Résultats d'exploitation de l'Administration des télégraphes et des téléphones suisses¹⁾

Monat Mois	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
	Betriebserträge <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebskosten <i>Frais d'exploitation</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
	In Tausend Franken — En milliers de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	8 369	8 729	9 294	3 287	3 548	3 540	5 082	5 181	5 754
Février	8 356	8 532	8 998	3 448	3 659	3 655	4 908	4 873	5 343
Mars	8 809	9 015	9 634	3 503	3 802	3 841	5 306	5 213	5 793
Avril	8 805	8 959	9 413	3 585	3 781	3 723	5 220	5 178	5 690
Mai	8 596	9 007	9 491	3 652	3 753	3 725	4 944	5 254	5 766
Juin	8 860	9 088		3 624	3 775		5 236	5 313	
Juillet	8 997	9 370		3 724	3 712		5 273	5 658	
Août	8 811	9 222		3 646	3 803		5 165	5 419	
Septembre	9 208	9 647		3 658	3 696		5 550	5 951	
Octobre	9 124	9 446		3 637	3 732		5 487	5 714	
Novembre	8 790	9 189		3 660	3 719		5 130	5 470	
Décembre	9 400	9 741		3 675	3 671		5 725	6 070	
Janvier-Mai	42 935	44 242	46 830	17 475	18 543	18 484	25 460	25 699	28 346
Année	106 125	109 945		43 099	44 651		63 026	65 294	

¹⁾ Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig — *Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.*

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen¹⁾ — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux¹⁾

Monat Mois	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
	Einnahmen aus dem Personenverkehr <i>Recettes de transport des voyageurs</i>			Einnahmen aus dem Güterverkehr <i>Recettes de transport des marchandises</i>			Total der Transporteinnahmen <i>Total des recettes de transport</i>		
	In Tausend Fr. — En milliers de frs.								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	9 644	10 096	9 758	13 175	11 944	12 216	22 818	22 040	21 974
Février	8 461	9 059	8 540	14 761	12 275	12 884	23 221	21 334	21 424
Mars	10 527	9 407	9 101	17 350	16 541	17 222	27 878	25 948	26 323
Avril	10 119	11 999	11 297	15 519	12 524	14 453	25 638	24 523	25 750
Mai	11 612	10 489	10 607	14 330	13 388	16 698	25 943	23 877	27 305
Juin	10 604	11 438		18 563	16 524		29 166	27 962	
Juillet	14 618	14 070		16 503	14 925		31 121	28 995	
Août	14 267	13 328		15 211	14 449		29 479	27 777	
Septembre	12 389	11 417		18 367	17 939		30 756	29 356	
Octobre	11 153	11 014		16 654	15 574		27 806	26 588	
Novembre	8 795	8 465		14 777	13 688		23 573	22 153	
Décembre	10 845	11 124		15 351	15 946		26 196	27 070	
Janvier-Mai	50 363	51 050	49 303	75 135	66 672	73 473	125 498	117 722	122 776
Année	133 034	131 906		190 561	175 717		323 595	307 623	
	Betriebseinnahmen <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebsausgaben ²⁾ <i>Dépenses d'exploitation²⁾</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
	In Tausend Franken — En milliers de francs								
Janvier	23 991	23 223	23 128	16 603	16 924	16 543	7 388	6 299	6 585
Février	24 060	22 397	22 507	16 850	17 041	16 736	7 210	5 356	5 771
Mars	28 802	26 837	26 915	18 085	18 643	18 288	10 717	8 194	8 627
Avril	27 165	26 377	27 540	18 023	18 307	18 041	9 142	8 070	9 499
Mai	26 480	24 520	27 864	17 806	18 415	18 115	8 674	6 105	9 749
Juin	30 121	28 549		18 573	18 994		11 548	9 555	
Juillet	32 385	30 602		18 466	18 774		13 919	11 828	
Août	30 090	28 361		18 205	18 313		11 885	10 048	
Septembre	31 440	29 927		17 705	18 370		13 735	11 557	
Octobre	29 787	28 328		17 298	17 927		12 489	10 401	
Novembre	24 145	22 812		16 729	17 112		7 416	5 700	
Décembre	29 846	31 208		17 473	17 379		12 373	13 829	
Janvier-Mai	130 498	123 354	127 954	87 367	89 330	87 723	43 131	34 024	40 232
Année	338 312	323 141		211 816	216 199		126 496	106 942	

¹⁾ Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — *Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.*

²⁾ Unter Ausschluss der Ausgaben zu Lasten der Spezialfonds. — *A l'exclusion des dépenses à la charge des fonds spéciaux.*

Spezifikation der Stempelabgaben — Rendement des droits de timbre selon les sources

29

Abgabe auf <i>Droit de timbre sur</i>	Ganzes Jahr <i>Année</i>		Juni-Juin		Januar-Juni <i>Janvier-Juin</i>	
	1937	1938	1938	1939	1938	1939
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>					
1	2	3	4	5	6	7
1. Inländischen Obligationen — <i>Obligations suisses</i>	10 504	9 442	382	190	5 863	3 183
2. Inländischen Aktien — <i>Actions suisses</i>	3 429	2 981	327	194	1 772	1 019
3. Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Anteile — <i>Parts de sociétés à responsabilité limitée</i>	36	75	4	7	34	36
4. Inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Parts de capital des sociétés coopératives suisses</i>	90	71	3	3	50	68
5. Ausländischen Wertpapieren — <i>Titres étrangers</i>	1 595	1 032	318	334	489	3 052
6. Umsatz inländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres suisses</i>	1 117	938	58	60	551	397
7. Umsatz ausländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres étrangers</i>	3 827	2 407	172	145	1 140	1 322
8. Wechseln und wechselähnlichen Papieren — <i>Effets de change et effets analogues</i>	1 279	1 301	101	109	634	635
9. Prämienquittungen — <i>Quittances de primes d'assurance</i>	5 892	5 934	465	692	2 517	2 648
10. Frachtkunden — <i>Documents en usage dans les transports</i>	2 413	2 324	159	166	1 150	1 183
Total 1—10	30 182	26 505	1 989	1 900	14 200	13 543
11. Coupons von inländ. Obligationen — <i>Coupons d'obligations suisses</i>	11 259	11 135	586	610	5 514	5 121
12. Coupons von inländischen Aktien — <i>Coupons d'actions suisses</i>	8 607	10 157	1 007	920	6 930	6 575
13. Ertrag von Anteilen von Gesellschaften mit beschränkter Haftung — <i>Rendement de parts de sociétés à responsabilité limitée</i>	—	—	—	—	—	2
14. Coupons von inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Coupons de parts de capital de sociétés coopératives suisses</i>	369	346	27	11	291	279
15. Coupons von ausländ. Wertpapieren — <i>Coupons de titres étrangers</i>	1 373	675	217	446	367	2 105
Total 11—15	21 608	22 313	1 837	1 987	13 102	14 082
16. Erhöhung der Couponsteuer — <i>Augmentation de l'impôt sur coupons</i>	20 100	21 638	1 620	1 540	12 735	11 977
17. Kommanditbeteiligungen — <i>Participations en commandite</i>	167	93	3	6	61	42
18. Verschiedenes ¹⁾ — <i>Divers¹⁾</i>	105	52	1	75	34	1 101
Total 16—18	20 372	21 783	1 624	1 621	12 830	13 120
19. Bussen — <i>Amendes</i>	15	28	2	2	10	39
Total 1—19	72 177	70 629	5 452	5 510	40 142	40 784
Dazu kommen — <i>Plus:</i> Nachholungsstempel auf Aktien — <i>Rendement du droit de timbre sur les actions émises avant le 4 octobre 1917</i>	881	2 234	—	—	—	—

¹⁾ Abgabe auf über 3- bis 6monatigen Bankguthaben und ihrem Ertrage und Abgabe auf Urkunden über Miteigentumsrechte. — *Droit sur avoirs en banque de plus de 3 mois jusqu'à 6 mois et sur leur rendement et droit sur documents concernant des droits de co-propriété.*

Rohrertrag der Stempelabgaben
Rendement brut des droits de timbre

30

Monat <i>Mois</i>	1936	1937	1938	1939
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			
1	2	3	4	5
Janvier	4 934	6 328	6 463	6 257
Février	2 942	3 466	4 261	7 766
Mars	4 929	7 189	6 353	6 536
Avril	8 585	11 098	9 104	8 994
Mai	5 181	5 766	8 509	5 721
Juin	4 016	5 399	5 452	5 510
Juillet	7 554	8 587	8 462	
Août	3 297	3 179	1 788	
Septembre	2 450	4 566	3 167	
Octobre	6 638	7 615	6 736	
Novembre	3 101	3 420	4 541	
Décembre	7 017	5 564	5 793	
Janv.-Juin	30 587	39 246	40 142	40 784
Année	60 644	72 177	70 629	

Gesamteinnahmen der schweiz. Zollverwaltung
Recettes totales de l'Administration des douanes suisses

31

Monat <i>Mois</i>	1936	1937	1938	1939
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			
1	2	3	4	5
Janvier	17 350	18 574	15 766	17 749
Février	15 888	20 689	18 936	19 672
Mars	20 154	23 522	22 462	25 855
Avril	21 829	23 344	24 881	25 696
Mai	20 491	20 583	22 454	27 244
Juin	22 640	23 556	22 567	29 202
Juillet	21 145	20 843	21 567	
Août	20 037	19 409	21 274	
Septembre	22 843	21 280	25 389	
Octobre	22 818	20 277	23 154	
Novembre	21 789	19 264	21 160	
Décembre	29 497	24 325	27 609	
Janv.-Juin	118 352	130 268	127 066	145 418
Année	256 481	255 666	267 219	
Tabakzölle — <i>Droits sur les tabacs</i>				
Année	41 284	44 794	40 284	

Konkureröffnungen und bestätigte Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen
Faillites déclarées et concordats homologués (maisons inscrites au registre du commerce)

32

Monat Mois	Konkureröffnungen <i>Faillites déclarées</i>				Bestätigte Nachlassverträge <i>Concordats</i>			
	1938		1939		1938		1939	
	Total	eingestellte clô- turées	Total	eingestellte clô- turées	Total	Pfand- nach- lassver- fahren <i>concor- dats hy- pothé- caires</i>	Total	Pfand- nach- lassver- fahren <i>concor- dats hy- pothé- caires</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier . . .	68	25	59	23	19	1	14	1
Février . . .	77	32	54	22	20	1	13	1
Mars . . .	74	24	83	33	18	—	16	—
Avril . . .	65	23	53	21	17	—	9	—
Mai . . .	78	27	61	24	6	—	11	—
Juin . . .	57	26			22	1		
Juillet . . .	80	31			16	—		
Août . . .	63	25			12	—		
Septembre . . .	60	21			6	—		
Octobre . . .	73	31			20	1		
Novembre . . .	67	32			13	—		
Décembre . . .	70	31			12	—		
Janv.-Mai . . .	362	131	310	123	80	2	63	2
Année . . .	832	328			181	4		

Umsätze der Seidentrocknungsanstalten
Mouvement des établissements de conditionnement de la soie

33

Monat Mois	Basel — Bâle		Zürich — Zurich	
	1938	1939	1938	1939
	in — en kg			
1	2	3	4	5
Janvier . . .			14 212	22 982
Février . . .	17 746	17 346	12 505	17 318
Mars . . .			15 328	22 729
Avril . . .			14 121	16 777
Mai . . .	13 013	18 361	11 680	17 863
Juin . . .			19 574	14 023
Juillet . . .			17 002	
Août . . .	20 898		15 782	
Septembre . . .			17 423	
Octobre . . .			18 728	
Novembre . . .	18 712		23 860	
Décembre . . .			20 230	
Janv.-Juin . . .	30 759	35 707	87 420	111 692
Année . . .	70 369		200 445	

Neuerstellte und baubewilligte Wohnungen in 28 Städten
Logements construits et constructions autorisées dans 28 villes

34

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen <i>Logements construits</i>				Baubewilligte Wohnungen <i>Constructions autorisées</i>			
	1936	1937	1938	1939	1936	1937	1938	1939
	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier . . .	141	66	90	128	201	331	562	392
Février . . .	228	120	148	207	238	402	496	428
Mars . . .	677	539	824	1 636	279	609	775	829
Avril . . .	203	227	405	399	356	723	708	770
Mai . . .	194	133	327	360	185	379	733	604
Juin . . .	215	453	620		259	451	682	
Juillet . . .	127	294	208		198	558	544	
Août . . .	142	146	277		214	526	1 345	
Septembre . . .	591	1 109	1 666		165	781	735	
Octobre . . .	299	444	879		390	662	539	
Novembre . . .	149	357	449		342	603	566	
Décembre . . .	168	235	181		336	335	756	
Janvier-Mai . . .	1 443	1 085	1 794	2 730	1 259	2 444	3 274	3 023
Année . . .	3 134	4 123	6 074		3 163	6 360	8 441	

Transitverkehr der Schweiz
Trafic de transit de la Suisse

Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens
Trafic marchandises total du port de Bâle

35

Monat Mois	Gesamte Durchfuhr <i>Total du trafic de transit</i>			
	1936	1937	1938	1939
	in 1000 Tonnen — en 1000 tonnes			
1	2	3	4	5
Janvier . . .	135	264	224	160
Février . . .	119	360	227	190
Mars . . .	147	306	202	214
Avril . . .	108	256	148	178
Mai . . .	130	223	155	185
Juin . . .	127	300	179	236
Juillet . . .	140	312	186	
Août . . .	137	320	158	
Septembre . . .	161	312	156	
Octobre . . .	154	329	150	
Novembre . . .	215	253	158	
Décembre . . .	265	271	182	
Janvier-Juin . . .	766	1 709	1 135	1 163
Année . . .	1 838	3 506	2 125	

36

Monat Mois	Total		Total		davon — dont	
	1937	1938	1939		Bergfahrt <i>Remontage</i>	Talfahrt <i>Avalage</i>
	in Tonnen — en tonnes					
1	2	3	4	5	6	
Janvier . . .	192 895	164 560	147 717	130 399	17 318	
Février . . .	260 601	193 052	185 790	166 152	19 638	
Mars . . .	220 283	249 109	260 613	237 963	22 650	
Avril . . .	285 170	173 105	256 035	235 349	20 686	
Mai . . .	287 416	232 687	299 269	282 657	16 612	
Juin . . .	278 441	286 156	358 698	334 849	23 849	
Juillet . . .	286 042	302 853				
Août . . .	243 432	303 647				
Septembre . . .	283 312	281 956				
Octobre . . .	236 237	230 127				
Novembre . . .	202 582	164 035				
Décembre . . .	183 854	123 231				
Janvier-Juin . . .	1 524 806	1 298 669	1 508 122	1 387 369	120 753	
Année . . .	2 960 265	2 704 518				

Wertumsätze im Kleinhandel pro Verkaufstag
Commerce de détail, chiffre d'affaires par jour ouvrable
 Monatsdurchschnitt — Moyenne mensuelle
 1933 = 100

37

Monat — Mois	1936	1937	1938	1939
1	2	3	4	5
Janvier . . .	83.5	93.5	94.5	93.9
Février . . .	88.7	93.6	94.9	95.8
Mars	87.1	102.7	93.5	99.5
Avril	99.6	97.3	109.6	116.9
Mai	95.7	105.6	99.9	114.4
Juin	92.5	100.2	106.3	
Juillet	87.3	95.0	98.9	
Août	78.7	85.0	86.4	
Septembre . .	96.2	96.5	103.4	
Octobre . . .	118.0	101.7	106.7	
Novembre . .	100.5	99.4	100.0	
Décembre . .	133.2	136.3	137.8	
Année	96.8	100.6	102.6	

Beschäftigungsgrad der Industrie — Activité industrielle
 I. Quartal 1925 = 100 — 1^{er} trimestre 1925 = 100

38

Quartalsende Fin de trimestre	1936	1937	1938	1939
1	2	3	4	5
Beschäftigungskoeffizient: 150 = gut, 100 = befriedigend, 50 = schlecht Coefficient d'activité: 150 = bon, 100 = satisfaisant, 50 = mauvais				
I ^{er} trimestre	82	116	90	106
II ^e „	80	117	90	
III ^e „	80	111	95	
IV ^e „	108	102	102	
Index der in gleichen Betrieben Beschäftigten Indice des personnes occupées dans la même entreprise				
I ^{er} trimestre	78	85	88	89
II ^e „	79	89	88	
III ^e „	79	91	89	
IV ^e „	82	89	88	

Stempelungen von Uhrgehäusen — Boîtes de montres poinçonnées

39

Monat Mois	Goldene Gehäuse Boîtes or			Silberne Gehäuse Boîtes argent			Platin-Gehäuse Boîtes platine			Total		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	24 534	33 023	18 348	7 922	12 238	3 769	67	131	87	32 523	45 392	22 204
Février . . .	32 034	32 824	26 724	9 032	13 364	4 661	151	137	126	41 217	46 325	31 511
Mars	42 459	32 018	32 947	11 352	12 429	5 998	264	176	75	54 075	44 623	39 020
Avril	44 088	23 412	23 070	12 211	10 104	6 040	209	107	57	56 508	33 623	29 167
Mai	36 718	22 774	26 086	11 129	8 865	7 417	198	90	70	48 045	31 729	33 573
Juin	48 480	24 946	29 400	13 987	11 082	6 544	261	90	72	62 728	36 118	36 016
Juillet	37 974	28 452		10 965	10 913		350	92		49 289	39 457	
Août	49 025	22 764		13 384	8 247		360	101		62 769	31 112	
Septembre . .	51 397	28 067		12 391	7 635		476	73		64 264	35 775	
Octobre . . .	48 808	26 895		14 742	8 312		433	49		63 983	35 256	
Novembre . .	48 790	26 337		16 084	5 914		222	101		65 096	32 352	
Décembre . .	35 786	22 739		17 696	5 511		112	59		53 594	28 309	
Janvier-Juin .	228 313	168 997	156 575	65 633	68 082	34 429	1 150	731	487	295 096	237 810	191 491
Année	500 093	324 251		150 895	114 614		3 103	1 206		654 091	440 071	

Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Elektrizitätsversorgung ¹⁾
Production d'énergie des usines électriques publiques ¹⁾

40

Monat Mois	Gesamte Produktion Total de la production				Inlandabgabe inkl. Verluste Fourniture en Suisse y/c. les pertes				Ausfuhr loko Landesgrenze Exportation mesurée à la frontière			
	1935/36	1936/37	1937/38	1938/39	1935/36	1936/37	1937/38	1938/39	1935/36	1936/37	1937/38	1938/39
In Millionen Kilowattstunden — En millions de Kilowattheures												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Octobre . . .	391	459	480	477	277	313	350	341	114	146	130	136
Novembre . .	391	428	467	430	278	301	352	320	113	127	115	110
Décembre . .	415	443	479	437	291	316	363	336	124	127	116	101
Janvier . . .	405	415	443	425	286	302	333	328	119	113	110	97
Février . . .	380	397	413	393	269	287	303	297	111	110	110	96
Mars	388	445	450	466	275	325	329	334	113	120	121	132
Avril	376	444	451	464	257	316	327	323	119	128	124	141
Mai	396	412	449	495	257	286	319	348	139	126	130	147
Juin	375	412	433		246	288	295		129	124	138	
Juillet	373	438	453		252	298	304		121	140	149	
Août	373	441	471		247	296	316		126	145	155	
Septembre . .	406	463	470		267	313	320		139	150	150	
Oct.—Mai . .	3 142	3 443	3 632	3 587	2 190	2 446	2 676	2 627	952	997	956	960
Année hydro- graphique }	4 669	5 197	5 459		3 202	3 641	3 911		1 467	1 556	1 548	
Juin-Mai ²⁾ . .	4 659	4 970	5 386	5 414	3 153	3 458	3 871	3 862	1 506	1 512	1 515	1 552

¹⁾ Ohne Bahn- und Industrie-Kraftwerke. — Sans les usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.
²⁾ Angaben für die Graphik XI. — Données servant à l'établissement du graphique XI.

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail

41

Monatsende Fin de mois	Stellensuchende ¹⁾ Demandes d'emploi ¹⁾				Gänzlich Arbeitslose Chômeurs complets		Offene Stellen Offres d'emploi			
	1936	1937	1938	1939	1938	1939	1936	1937	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier	124 008	110 754	95 722	85 377	84 753	80 477	1 160	1 158	1 514	1 482
Février	119 795	105 736	93 103	73 170	80 512	68 417	1 593	1 680	1 821	2 086
Mars	98 362	89 346	66 631	65 612	51 784	61 117	2 195	2 611	2 819	2 663
Avril	89 370	70 793	60 370	37 123	45 570	32 864	2 093	2 992	2 784	3 240
Mai	80 004	57 973	56 108	35 285	41 640	31 552	2 012	3 221	2 645	3 496
Juin	75 127	50 830	48 658	27 977	34 182	24 240	2 016	2 954	2 493	2 893
Juillet	78 948	49 244	49 703		35 874		1 485	2 436	2 090	
Août	79 281	51 892	49 606		35 684		1 389	2 293	2 087	
Septembre . .	82 962	51 876	49 610		36 506		1 223	2 115	1 939	
Octobre	86 866	56 804	57 405		44 560		992	1 655	1 506	
Novembre . . .	96 541	71 002	68 827		56 044		1 010	1 311	1 135	
Décembre . . .	104 842	87 311	91 257		83 976		964	1 094	1 031	
Moyenne annuelle .	93 009	71 130	65 583		52 590		1 511	2 127	1 989	

Gliederung der Stellensuchenden nach Berufsgruppen¹⁾ — Demandes d'emploi groupées d'après les professions¹⁾

Monatsende Fin de mois	Landwirtschaft und Gärtnerei	Lebens- und Genussmittel	Bekleidung und Reinigung	Baugewerbe	Holz und Glas	Textilindustrie	Metall-, Maschinen- und elektr. Industrie	Uhren und Bijouterie	Handel und Verwaltung	Hotel und Gastwirtschaft	Verschiedene	Total
	Agri-culture et horticul-ture	Denrées alimen-t., boissons, tabac	Habille-ment et toilette	Industrie du bâtiment	Industrie du bois et du verre	Industrie textile	Industrie des métaux et des machines et industr. électr.	Hor-logerie et bijouterie	Com-merce et adminis-tration	Hôtellerie	Divers	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Mars . . 1938	1 170	991	764	30 213	3 604	3 225	6 812	3 638	4 195	1 787	10 232	66 631
Avril . . "	1 058	1 055	682	25 547	3 080	3 245	6 286	3 704	4 193	1 618	9 902	60 370
Mai . . . "	995	926	646	23 002	2 660	3 576	5 683	3 757	4 216	1 333	9 314	56 108
Juin . . . "	709	805	735	18 796	2 365	3 323	4 852	4 010	4 075	938	8 050	48 658
Juillet . . "	743	761	952	20 001	2 450	3 164	4 615	4 267	3 977	760	8 013	49 703
Août . . . "	703	716	1 008	20 002	2 377	2 924	4 678	4 192	3 931	853	8 222	49 606
Septembre . .	827	674	608	20 312	2 433	2 863	4 363	4 303	3 877	1 309	8 041	49 610
Octobre . . "	1 012	804	662	24 999	2 827	2 695	4 922	4 347	4 165	2 006	8 966	57 405
Novembre . .	1 362	984	855	32 054	3 496	2 515	5 806	5 276	4 317	2 298	9 864	68 827
Décembre . .	2 025	969	928	50 641	4 017	2 444	6 824	6 293	4 052	1 792	11 272	91 257
Janvier . 1939	1 659	1 180	1 338	43 919	4 145	2 510	7 118	6 471	4 122	1 779	11 136	85 377
Février . . "	1 346	1 096	960	36 030	3 435	2 109	6 241	6 026	4 050	1 633	10 244	73 170
Mars . . . "	1 227	986	543	32 608	2 733	1 973	5 406	5 599	3 840	1 657	9 040	65 612
Avril . . . "	343	775	395	12 463	1 807	1 560	3 321	5 070	3 505	1 319	6 565	37 123
Mai "	513	619	416	12 109	1 861	1 518	3 019	4 736	3 349	989	6 156	35 285
Juin "												27 977

¹⁾ Ab 1939 sind die von den Arbeitsämtern an Notstandsarbeiten zugewiesenen Arbeitskräfte, sofern sie in ihrem Beruf beschäftigt sind, nicht mehr in der Zahl der Stellensuchenden inbegriffen. — Dès 1939, les chômeurs affectés aux travaux de secours par les offices du travail ne sont plus compris dans le nombre des demandeurs d'emploi s'ils sont ainsi occupés dans l'exercice de leur profession; quant à ceux qui sont ainsi occupés hors profession, ils sont comme devant comptés comme demandeurs d'emploi.

Die Arbeitslosigkeit unter den Mitgliedern der Arbeitslosenkassen
Le chômage parmi les membres des caisses de chômage

42

Monatsende Fin de mois	1938				1939				
	Mai ²⁾	Oct. ²⁾	Nov. ²⁾	Déc. ¹⁾	Janv. ²⁾	Février ²⁾	Mars ¹⁾	Avril ²⁾	Mai ²⁾
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zahl der Mitglieder Nombre des assurés . .	541 000	546 400	547 100	545 578	545 500	546 800	545 063	544 200	544 100
davon waren — dont gänzlich Arbeitslose pro 100 Mitglieder chômeurs compl. par 100 assurés	6.8	6.8	8.2	13.7	13.3	11.4	10.4	6.4	5.1
teilweise Arbeitslose pro 100 Mitglieder chômeurs partiels par 100 assurés	4.7	4.1	4.2	4.8	4.3	4.3	3.9	3.0	2.8

¹⁾ Obligatorische Berichterstattung — Rapport obligatoire. ²⁾ Schätzung — Estimation.

Die Arbeitslosigkeit in der Schweiz und im Ausland — Le chômage en Suisse et à l'étranger

43

Monat Mois	Statistiken der Arbeitsämter <i>Statistiques des offices de placement</i>						Statistiken der Arbeitslosenversicherung <i>Statistiques de l'assurance chômage</i>		Gewerkschafts- Statistik <i>Statistique syndicale</i>	
	Gemeldete Arbeitssuchende in 1000 <i>Personnes inscrites, en quête d'emploi, en milliers</i>						Arbeitslose in 1000 <i>Chômeurs en milliers</i>			
	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankr. <i>France</i>	Polen <i>Pologne</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	Deutschl. <i>Allemagne</i>	Niederl. <i>Pays-Bas</i>	England <i>Angleterre</i>		Belgien <i>Belgique</i>	Schweden <i>Suède</i>
						gänzlich total	teilweise partiel			
Wohnbevölkerung <i>Population</i>	4 183	41 950	34 534	129 257	78 700	8 651	47 288		8 331	6 285
1	2	3	4	5	6	7	8		9	10
Moyennes annuelles									1)	
1935	82	466	382	7 450	2 151	385	1 715	313	211	81
1936	93	475	367	7 705	1 593	415	1 498	251	154	72
1937	71	379	375	5 155	912	369	1 278	204	126	67
1938	66	408	348	7 404	429	354	1 424	379	174	75
Février . . . 1938	93	444	547	6 746	946	421	1 467	341	196	92
Mars . . . "	67	434	490	6 778	508	373	1 426	338	169	88
Avril . . . "	60	425	389	7 254	423	355	1 394	366	159	75
Mai . . . "	56	412	301	7 520	338	332	1 376	404	164	59
Juin . . . "	49	391	259	7 831	292	311	1 352	478	154	60
Juillet . . . "	50	371	227	8 082	218	302	1 339	481	152	51
Août . . . "	50	366	211	8 121	179	302	1 333	447	150	52
Septembre "	50	368	212	7 969	156	302	1 387	420	154	54
Octobre . . . "	57	402	232	7 743	164	319	1 486	313	164	64
Novembre . . . "	69	401	297	7 529	152	355	1 529	310	185	80
Décembre . . . "	91	444	456	7 216	456	434	1 529	298	241	122
Janvier . . . 1939	85	461	541	7 442	302	406	1 711	386	221	105
Février . . . "	73	458	538	7 199	197	375	1 661	298	205	91
Mars . . . "	66	441	492	6 746	134	341	1 551	238	189	86
Avril . . . "	37	425	381	6 547	94	240	1 439	246	181	69
Mai . . . "	35	409	.	.	70	.	1 333	203	187	.
Juin . . . "	28	383	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Abgeänderte Zahlen — *Chiffres révisés.*

Schweizerischer Fremdenverkehr — Mouvement touristique en Suisse

44

Monat Mois	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploita- tion</i>	Fremden- betten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Betten- besetzung <i>Taux d'occupa- tion des lits %</i>
			aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer- gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Année 1935	6 712 ¹⁾	142 355 ¹⁾	1 896 409	1 203 233	3 099 642	8 033 698	6 080 850	14 114 548	27.2
" 1936	6 299 ¹⁾	139 764 ¹⁾	1 823 051	1 165 432	2 988 483	7 474 258	5 629 415	13 103 673	25.7
" 1937	6 117 ¹⁾	137 858 ¹⁾	1 914 907	1 593 450	3 508 357	7 932 840	7 946 100	15 878 940	31.6
" 1938	6 349 ¹⁾	141 094 ¹⁾	2 059 066	1 426 326	3 485 392	8 430 656	7 555 449	15 986 105	31.0
Mai 1938	6 341	137 051	149 971	78 727	228 698	550 400	390 426	940 826	22.1
Juin "	6 895	167 379	213 286	138 577	351 863	707 905	615 566	1 323 471	26.4
Juillet "	7 195	187 121	306 225	268 764	574 989	1 413 942	1 072 392	2 486 334	42.9
Août "	7 186	186 406	285 464	354 940	640 404	1 490 246	1 559 403	3 049 649	52.8
Septembre "	6 961	159 296	202 130	145 480	347 610	742 188	673 559	1 415 747	29.6
Octobre "	5 889	116 646	162 600	51 897	214 497	577 441	332 203	909 644	25.2
Novembre "	5 625	104 649	112 374	33 154	145 528	395 774	240 215	635 989	20.2
Décembre "	6 037	118 476	104 779	67 465	172 244	426 546	482 504	909 050	24.8
Janvier 1939	6 017	129 438	109 829	69 234	179 063	504 962	715 259	1 220 221	30.4
Février "	6 030	128 975	118 644	71 083	189 727	548 706	681 539	1 230 245	34.1
Mars "	6 069	119 879	128 384	56 892	185 276	524 889	428 025	952 914	25.6
Avril "	6 038	121 155	157 646	63 089	220 735	588 135	353 665	941 800	25.9
Mai "	6 342	134 661	169 182	66 986	236 168	567 682	330 254	897 936	21.5

1) Jahresdurchschnitt — *Moyenne annuelle.*

Der Fremdenverkehr nach Fremdengebieten — *Mouvement touristique d'après les régions de tourisme*

45

Fremdengebiete <i>Régions de tourisme</i> Kantone — <i>Cantons</i>	Monate <i>Mois</i>	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremdenbetten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Bettenbesetzung <i>Taux d'occupation des lits %</i>
				aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer-gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Graubünden . . . <i>Grisons</i>	Mai 1938	575	14 112	7 860	2 050	9 910	62 958	38 666	101 624	23.2
	Févr. 1939	765	26 640	16 901	19 934	36 835	159 092	300 415	459 507	61.6
	Mars „	749	22 360	10 366	8 156	18 522	113 481	148 326	261 807	37.8
	Avril „	639	14 993	10 919	3 310	14 229	80 233	58 982	139 215	31.0
	Mai „	615	13 720	7 786	1 802	9 588	61 204	36 404	97 608	22.9
Berner Oberland <i>Oberland bernois</i>	Mai 1938	501	14 819	5 547	5 103	10 650	24 289	19 569	43 858	9.5
	Févr. 1939	400	12 941	7 752	6 173	13 925	49 290	95 132	144 422	39.8
	Mars „	395	9 497	4 540	2 028	6 568	29 191	23 038	52 229	17.7
	Avril „	375	8 996	6 336	2 872	9 208	28 002	14 718	42 720	15.8
	Mai „	514	14 219	7 150	4 644	11 794	25 745	14 825	40 570	9.2
Zentralschweiz ¹⁾ <i>Suisse centrale¹⁾</i>	Mai 1938	1 023	23 492	24 068	11 896	35 964	61 582	36 748	98 330	13.5
	Févr. 1939	859	14 947	12 816	3 412	16 228	44 900	27 265	72 165	17.2
	Mars „	872	14 200	11 100	2 903	14 003	36 466	13 277	49 743	11.3
	Avril „	930	18 168	18 973	6 520	25 493	53 574	19 283	72 857	13.4
	Mai „	1 019	22 833	22 922	9 670	32 592	60 198	28 971	89 169	12.6
Säntisgebiet ²⁾ <i>Région du Säntis²⁾</i>	Mai 1938	938	13 005	11 639	1 751	13 390	42 560	5 574	48 134	11.9
	Févr. 1939	903	11 573	11 716	1 467	13 183	47 847	10 917	58 764	18.1
	Mars „	904	11 470	11 141	1 420	12 561	41 507	8 298	49 805	14.0
	Avril „	910	11 822	12 165	1 323	13 488	38 379	6 996	45 375	12.8
	Mai „	936	12 782	12 063	1 579	13 642	43 260	6 892	50 152	12.6
Tessin . . .	Mai 1938	662	13 076	11 857	9 392	21 249	67 728	62 321	130 049	32.1
	Févr. 1939	562	8 629	3 723	1 858	5 581	20 426	17 585	38 011	15.7
	Mars „	625	10 541	6 840	4 000	10 840	40 609	29 666	70 275	21.5
	Avril „	646	12 726	20 001	7 474	27 475	111 343	52 510	163 853	42.9
	Mai „	651	12 897	11 232	6 502	17 734	63 403	44 889	108 292	27.1
Genfersee ³⁾ <i>Lac Léman³⁾</i>	Mai 1938	395	15 325	17 407	16 590	33 997	65 026	98 466	163 492	34.4
	Févr. 1939	356	12 699	10 409	8 865	19 274	43 635	63 857	107 492	30.2
	Mars „	356	12 631	16 011	11 522	27 533	56 782	76 041	132 823	33.9
	Avril „	379	14 554	20 250	16 716	36 966	70 484	95 386	165 870	38.0
	Mai „	388	14 885	17 981	14 048	32 029	63 343	89 173	152 516	33.0
Waadtländer Oberland . . . <i>Alpes vaudoises</i>	Mai 1938	152	4 693	902	655	1 557	30 020	29 060	59 080	40.6
	Févr. 1939	166	5 710	1 496	1 742	3 238	35 551	50 053	85 604	53.5
	Mars „	158	4 899	656	700	1 356	33 456	34 532	67 988	44.8
	Avril „	146	4 493	1 063	616	1 679	31 474	25 390	56 864	42.2
	Mai „	147	4 625	978	570	1 548	32 012	21 209	53 221	37.1
Jura ⁴⁾	Mai 1938	314	3 679	7 185	1 185	8 370	14 459	2 440	16 899	14.8
	Févr. 1939	323	3 852	4 714	924	5 638	9 781	4 863	14 644	13.6
	Mars „	319	3 577	5 101	843	5 944	5 954	2 097	12 051	10.9
	Avril „	316	3 543	6 125	934	7 059	11 751	2 444	14 195	13.4
	Mai „	318	3 602	7 447	1 100	8 547	15 898	2 383	18 281	16.4
Wallis <i>Valais</i>	Mai 1938	254	5 400	4 228	1 208	5 436	13 684	9 855	23 539	14.1
	Févr. 1939	253	6 067	3 529	1 794	5 323	19 536	33 262	52 798	31.1
	Mars „	245	5 052	3 435	840	4 275	15 122	16 875	31 997	20.4
	Avril „	234	4 770	5 049	780	5 829	17 430	10 951	28 381	19.8
	Mai „	265	5 498	5 445	768	6 213	17 905	8 264	26 169	15.4
Übrige Schweiz <i>Autres régions de la Suisse</i>	Mai 1938	1 527	29 450	59 278	28 897	88 175	168 094	87 727	255 821	28.0
	Févr. 1939	1 443	25 917	45 588	24 914	70 502	118 648	78 190	196 838	27.1
	Mars „	1 446	25 652	59 194	24 480	83 674	148 321	75 875	224 196	28.2
	Avril „	1 463	27 090	56 765	22 544	79 309	145 465	67 005	212 470	26.1
	Mai „	1 489	29 600	76 178	26 303	102 481	184 714	77 244	261 958	28.5
Total Schweiz <i>Total Suisse</i>	Mai 1938	6 341	137 051	149 971	78 727	228 698	550 400	390 426	940 826	22.1
	Févr. 1939	6 030	128 975	118 644	71 083	189 727	548 706	681 539	1 230 245	34.1
	Mars „	6 069	119 879	128 384	56 892	185 276	524 889	428 025	952 914	25.6
	Avril „	6 038	121 155	157 646	63 089	220 735	588 135	353 665	941 800	25.9
	Mai „	6 342	134 661	169 182	66 986	236 186	567 682	330 254	897 936	21.5

 1) Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug — *Cantons de Lucerne, Uri, Schwyz, Obwald, Nidwald, Zoug.*

 2) Kantone St. Gallen, Appenzell A.-Rh. und I.-Rh. — *Cantons de St-Gall, Appenzell Rh.-Ext. et Rh.-Int.*

 3) Kanton Genf und waadtländische Gemeinden am Genfersee. — *Canton de Genève et communes vaudoises voisines du Lac Léman.*

 4) Kanton Neuenburg, Berner und Waadtländer Jura — *Canton de Neuchâtel, Jura bernois et Jura vaudois.*

Die Entwicklung der schweizerischen Handelsbilanz⁴⁾ — Evolution de la balance commerciale de la Suisse⁴⁾

46

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Einfuhr- überschuss Excédent d'importation	Monat Mois	Einfuhr Importation			Ausfuhr ⁶⁾ Exportation			Einfuhrüberschuss Excédent d'importation		
					1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
					In Mill. Fr. — En millions de frs.									In Millionen Franken — En millions de francs
1913 ¹⁾	1 920	1 376	544	Janvier . . .	133.1	126.7	122.4	76.8	94.2	101.8	56.8	32.5	20.6
1914	1 478	1 187	291	Février . . .	157.8	131.4	130.0	86.4	101.0	107.5	71.4	30.4	22.5
1915	1 680	1 670	10	Mars	164.0	141.8	146.0	100.9	111.1	120.6	63.1	30.7	25.4
1916	2 378	2 448	70 ⁵⁾	Avril	172.9	124.2	141.2	105.4	106.7	112.2	67.5	17.5	29.0
1917	2 405	2 323	82	Mai	147.1	126.2	162.7	102.4	104.1	116.6	44.7	22.1	46.1
1918	2 401	1 963	438	Juin	154.7	131.0	160.3	107.1	101.3	111.9	47.6	29.7	48.4
1919	3 533	3 298	235	Juillet	141.6	127.7		111.8	97.2		30.3	30.5	
1920	4 243	3 277	966	Août	134.0	126.5		104.0	103.0		30.0	23.5	
1921 ²⁾	2 296	1 764	532	Septembre . .	143.6	143.2		123.0	113.6		20.6	29.6	
1922	1 914	1 689	225	Octobre . . .	150.7	145.5		119.9	134.0		30.8	11.5	
1923	2 243	1 717	527	Novembre . .	143.8	131.1		126.2	126.0		17.6	5.1	
1924	2 504	2 009	495	Décembre . .	163.9	151.6		122.7	124.4		41.2	27.2	
1925	2 634	2 030	604	Janvier-Juin .	929.6	781.8	862.6	579.0	618.4	670.6	350.6	162.9	192.0
1926	2 415	1 826	589	Année	1807.2	1606.9		1286.1	1316.6		521.1	290.8	
1927 ³⁾	2 547	2 018	529										
1928	2 719	2 133	586										
1929	2 731	2 098	633										
1930	2 563	1 762	801										
1931	2 251	1 349	902										
1932	1 763	801	962										
1933 ⁴⁾	1 595	853	742										
1934	1 434	844	590										
1935	1 283	795 ⁶⁾	488										
1936	1 266	882	384										
1937	1 807	1 286	521										
1938	1 607	1 317	290										

¹⁾ Von 1913—1920 alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr inbegriffen. — De 1913 à 1920 y compris tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.

²⁾ Von 1921—1926 Ausfuhr ohne Goldbarren. — De 1921 à 1926, exportation sans l'or en barres.

³⁾ Von 1927 an nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. auf der Ein- und Ausfuhrseite. — Dès 1927 après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires, etc.

⁴⁾ Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr. — Y compris depuis 1933 le trafic de perfectionnement.

⁵⁾ Ausfuhrüberschuss. — Excédent des exportations.

⁶⁾ Seit 1935 Ausfuhr ohne Gold für industrielle und gewerbliche Zwecke. — Depuis 1935 exportation sans l'or pour usages industriels.

Aussenhandel nach den volkswirtschaftlichen Hauptgruppen — Commerce extérieur, groupes principaux

47

Gruppen Groupes	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année	
		Quartal — Trimestre					
		In Millionen Franken — En millions de francs					
Einfuhr — Importation:	1936	66.5	74.5	74.9	139.0	354.9	
	1937	134.2	132.8	92.1	125.5	484.6	
	Lebensmittel — Denrées alimentaires	1938	117.8	105.2	111.4	112.0	445.9
		1939	99.7				
	Rohstoffe — Matières premières	1936	87.1	82.7	90.7	144.9	405.4
		1937	163.7	173.4	166.5	165.5	669.1
	Fabrikate — Produits fabriqués	1938	142.9	134.5	143.9	148.7	570.0
		1939	143.5				
	Ausfuhr — Exportation:	1936	114.9	116.2	114.1	160.8	506.0
		1937	157.0	168.6	160.6	167.8	653.5
	Lebensmittel — Denrées alimentaires	1938	139.7	141.8	142.1	167.4	591.0
		1939	155.1				
Rohstoffe — Matières premières	1936	13.9	15.1	14.1	17.6	60.7	
	1937	14.8	15.9	19.2	25.2	75.1	
Fabrikate — Produits fabriqués	1938	18.6	18.2	19.8	23.1	79.2	
	1939	18.4					
Rohstoffe — Matières premières	1936	14.4	13.8	16.2	21.0	65.4	
	1937	20.1	27.4	31.4	29.9	108.8	
Fabrikate — Produits fabriqués	1938	20.2	21.8	19.2	24.6	85.8	
	1939	22.1					
Rohstoffe — Matières premières	1936	164.1	174.9	180.0	236.5	755.5	
	1937	229.2	271.5	287.7	313.8	1 102.2	
Fabrikate — Produits fabriqués	1938	267.5	272.2	275.3	336.6	1 151.6	
	1939	289.8					

Gliederung des Fabrikatimports und -exports nach Waren der Produktions- und Verbrauchsgüterindustrien¹⁾
Répartition de l'importation et de l'exportation des produits fabriqués entre biens de production et marchandises consommables¹⁾

Kategorien — Catégories	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
Einfuhr — Importation:	1936	53.1	55.6	53.5	71.7	233.9
Produktionsgüter — Biens de production	1937	71.0	83.0	79.5	85.2	318.7
	1938	74.8	79.7	74.8	89.6	318.9
	1939	84.0				
	1936	61.8	60.6	60.6	89.1	272.1
Verbrauchsgüter — Marchandises consommables	1937	86.0	85.7	81.0	82.1	334.8
	1938	64.9	62.0	67.4	77.8	272.1
	1939	71.1				
Ausfuhr — Exportation:	1936	55.1	56.2	61.1	75.7	248.1
Produktionsgüter — Biens de production	1937	72.3	91.6	102.6	106.0	372.5
	1938	100.7	105.3	108.4	131.8	446.2
	1939	114.6				
	1936	109.0	118.7	118.9	160.8	507.4
Verbrauchsgüter — Marchandises consommables	1937	156.9	179.9	185.1	207.8	729.7
	1938	166.8	166.8	167.0	204.8	705.4
	1939	174.7				

¹⁾ Infolge der im 2. Quartal 1938 vorgenommenen Umgruppierung der Produktions- und Verbrauchsgüter wurden alle Zahlen seit anfangs 1935 revidiert — A la suite d'un changement dans la répartition des biens de production et des biens consommables survenu au cours du 2me trimestre 1938, tous les chiffres ont été corrigés depuis 1935.
 Einschliesslich Veredelungsverkehr — Y compris le trafic de perfectionnement.

Ausfuhr wichtiger Waren — Principaux produits exportés

Waren — Produits	Wert — Valeur			
	In Mill. Franken — En millions de francs			
	Juni		Janvier-Juni	
	1938	1939	1938	1939
Textilindustrie — Industrie textile	13.2	14.9	92.3	102.0
davon: Seidenstoffe — Soies	2.1	2.5	16.2	17.8
dont: Stickereien — Broderies	1.7	2.4	12.1	14.5
Baumwollgewebe — Tissus de coton	4.9	4.4	32.2	36.2
Baumwollgarne — Fils de coton	1.3	2.0	11.1	10.3
Schappe — Schappe	0.4	0.3	1.9	2.6
Kunstseidengarne — Fils de soie artificielle	1.4	1.4	9.5	9.8
Wirk- und Strickwaren — Bonneterie et Tricotage	0.4	0.7	3.3	4.4
Rohkammgarne — Fils de laine peignée, écus	0.2	0.3	1.4	1.4
Seidenbänder — Rubans de soie	0.5	0.6	2.9	3.3
Wollgewebe — Tissus de laine	0.3	0.3	1.7	1.7
Metallindustrie — Industrie métallurgique	43.2	44.0	248.0	240.5
davon: Uhrenindustrie { in 1000 Stück — en 1000 pièces	2 055.7	1 966.3	12 073.3	9 830.1
dont: Industrie horlogère { in Mill. Franken — en millions de francs	19.0	16.7	109.7	89.9
wovon: Taschen-, Armband- und Spezialuhren, sowie fertige Werke				
dont: Montres de poche, bracelet et montres spéciales ainsi que mouve- ments terminés				
in 1000 Stück — en 1000 pièces	1 682.0	1 657.7	9 622.2	7 958.1
in Mill. Franken — en millions de francs	16.4	14.5	92.0	75.1
Gehäuse — Boîtes { in 1000 Stück — en 1000 pièces	96.5	92.8	622.1	529.2
in Mill. Franken — en millions de francs	0.1	0.1	0.8	0.8
Uhrenbestandteile { in q — en q	48	43	307	244
Pièces détachées { in Mill. Franken — en millions de francs	1.6	1.5	11.8	9.8
Maschinen — Machines	17.6	18.9	97.9	105.4
Instrumente und Apparate — Instruments et appareils	4.6	5.7	27.2	32.1
Rohaluminium — Aluminium brut	2.0	2.7	13.2	13.1
Nahrungsmittelindustrie — Denrées alimentaires	3.5	4.1	26.6	28.2
davon: Käse — Fromage	3.1	3.6	22.6	24.3
dont: Kondensmilch — Lait condensé	0.3	0.4	3.2	3.2
Schokolade — Chocolat	0.1	0.1	0.8	0.7
Chemische und pharmazeutische Industrie — Industrie chimique et pharmaceutique	15.8	19.8	87.6	116.2
davon: Anilinfarben und Indigo — Couleurs d'aniline et indigo	4.7	8.9	34.4	51.3
dont: Heilmittel und Riechstoffe — Médicaments et parfums	4.8	6.0	30.1	34.8
Chemikalien für gewerbl. Gebrauch — Produits chimiques pour l'industrie	6.3	4.9	23.1	30.1
Hutgeflechtindustrie — Industrie des tresses pour chapellerie	0.4	0.6	9.3	9.4
Schuhindustrie — Industrie de la chaussure				
1000 Paare — 1000 paires	70.5	94.0	980.4	901.7
Mill. Fr. — millions de francs	0.9	1.3	11.2	11.0

Einfuhr wichtiger Waren — *Importation de produits importants*

50

Waren — <i>Produits</i>	Menge — <i>Quantité</i> in 10 Tonnen — <i>par 10 tonnes</i>				Wert — <i>Valeur</i> in Millionen Fr. — <i>en millions de Fr.</i>			
	Juin		Janvier-Juin		Juin		Janvier-Juin	
	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Textilrohstoffe — <i>Matières premières pour l'industrie textile</i>								
Rohbaumwolle — <i>Coton brut</i>	226	168	1 609	1 589	2,9	2,0	21,5	19,1
Rohseide — <i>Soie brute</i>	4	4	26	29	0,9	1,0	5,6	7,0
Rohwolle — <i>Laine brute</i>	62	144	390	598	1,6	3,4	11,1	14,8
Kammzug — <i>Trait</i>	18	23	69	144	0,9	1,0	3,6	6,4
Schapperohstoff — <i>Déchets de soie et peignée</i>	15	14	84	101	0,5	0,8	3,2	3,4
Zellulose für Kunstseide — <i>Cellulose pour la fabrication de la soie artificielle</i>	23	40	281	257	0,1	0,2	1,2	1,0
Metallrohstoffe — <i>Matières premières pour l'industrie métallurgique</i>								
Roheisen und Rohstahl — <i>Fer et acier, bruts</i>	871	1 350	3 731	8 121	1,3	2,1	5,9	12,1
Baueisen — <i>Fer pour la construction</i>	754	1 552	4 380	7 329	1,9	3,9	12,4	18,4
Rohkupfer — <i>Cuivre brut</i>	118	261	991	1 319	1,1	2,6	10,8	13,5
Tonerde für Aluminium — <i>Argile pour la fabrication de l'aluminium</i>	432	537	2 651	2 873	0,9	1,0	5,5	5,6
Andere industrielle Rohstoffe — <i>Matières premières pour d'autres industries</i>								
Bau- und Nutzholz — <i>Bois de construction et bois d'œuvre</i>	1 491	1 366	8 188	6 602	1,6	1,6	8,8	8,2
Rohe Häute und Felle — <i>Cuir et peaux bruts</i>	41	60	250	297	0,5	0,7	3,8	4,1
Boden- und Oberleder — <i>Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures</i>	9	14	52	89	0,6	1,2	3,5	7,3
Teerderivate für Farbindustrien — <i>Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs</i>	117	114	671	755	1,0	0,9	4,9	6,1
Hanfgeknüpf, Strohtressen — <i>Chanvre noué, tresses de paille</i>	1	1	6	7	0,03	0,03	0,2	0,3
Rohtabak — <i>Tabac brut</i>	56	57	287	291	1,3	1,4	6,5	7,0
Braustoffe — <i>Matières à brasser</i>	289	269	3 422	3 089	1,0	0,9	12,1	9,6
Oelfrüchte — <i>Fruits oléagineux</i>	591	959	3 332	3 924	1,6	2,3	9,5	9,4
Kakaobohnen — <i>Fèves de cacao</i>	85	110	584	658	0,5	0,7	4,2	3,5
Papierholz — <i>Bois pour la fabrication du papier</i>	1 433	8	8 288	115	0,7	—	4,3	0,1
Betriebsstoffe (Kraftstoffe) — <i>Carburants</i>								
Kohlen — <i>Charbons</i>	34 320	43 066	146 722	187 774	13,7	15,6	56,1	68,6
Benzin — <i>Benzine</i>	2 003	1 966	9 006	9 380	2,5	2,5	12,4	11,6
Petroleum — <i>Pétrole</i>	124	139	951	1 027	0,1	0,1	1,3	1,1
Petroleumrückstände — <i>Résidus de pétrole</i>	717	1 909	8 039	11 699	0,7	1,5	8,7	9,8
Mineralschmieröl — <i>Huiles minérales pour graissage</i>	180	257	835	1 112	0,5	0,9	2,7	3,7
Halbfabrikate u. Fabrikate — <i>Produits fabriqués et semi-ouvrés</i>								
Automobile — <i>Automobiles</i>	115	121	651	681	3,7	3,6	20,5	21,4
Maschinen — <i>Machines</i>	192	201	1 146	1 148	6,1	6,7	34,4	36,1
Instrumente und Apparate — <i>Instruments et appareils</i>	12	13	81	78	2,1	2,4	14,2	14,7
Konfektion für Herren und Damen — <i>Confections pour hommes et dames</i>	1	1	10	10	0,3	0,4	3,9	3,8
Kunstseidengarne — <i>Fils de soie artificielle</i>	11	17	71	93	0,6	0,8	3,9	4,6
Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i>	5	10	44	63	0,3	0,6	2,4	3,4
Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i>	21	22	140	144	1,7	1,5	11,3	10,9
Seidenstoffe — <i>Etoffes de soie</i>	7	9	54	61	1,2	1,5	10,0	11,4
Wollene Kleiderstoffe — <i>Etoffes pour vêtements de laine</i>	7	9	44	54	1,1	1,4	8,1	9,0
Schuhe — <i>Chaussures</i>	2	3	17	21	0,3	0,2	2,1	2,0
Lebens-, Genuss- und Futtermittel — <i>Comestibles et boissons; fourrages</i>								
Weizen — <i>Froment</i>	3 306	4 137	19 527	19 989	6,6	5,4	40,2	27,6
Fasswein — <i>Vins en fûts</i> hl.	94 285	75 983	509 240	520 845	3,1	2,7	16,9	19,0
Kristallzucker — <i>Sucre cristallisé</i>	1 069	1 470	6 457	6 697	1,7	3,3	10,8	12,7
Butter — <i>Beurre</i>	1	1	10	4	0,03	0,04	0,3	0,1
Eier — <i>Oeufs</i>	111	111	678	705	1,4	1,3	8,4	8,2
Rohkaffee — <i>Café brut</i>	160	335	842	1 036	1,3	2,8	7,2	8,8
Großschlachtvieh — <i>Gros bétail de bouch.</i> Stück	120	90	2 553	493	0,1	0,05	1,4	0,2
Gemüse u. Obst, frisch — <i>Légumes et fruits, frais</i>	1 038	1 188	4 325	4 527	5,7	5,6	18,7	18,7
Kraftfuttermittel (einschl. Futtergetreide) — <i>Fourrages concentrés, y compris les céréales four.</i>	3 666	5 850	24 944	27 213	5,6	6,7	39,4	33,3

Länder — Pays	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation			
	Juin		Janvier-Juin		Juin		Janvier-Juin	
	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939
	In Tausend Franken — En milliers de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - <i>Allemagne</i>	30 833	34 838	177 545	194 790	15 936	15 600	96 853	103 415
Oesterreich - <i>Autriche</i>	3 244	1 356	20 891	8 898	2 652	1 588	16 194	13 329
Frankreich - <i>France</i>	18 955	27 744	104 562	143 105	9 112	13 078	61 351	73 677
Italien - <i>Italie</i>	10 476	10 311	52 968	60 002	6 969	7 411	45 234	41 961
Belgien - <i>Belgique</i>	4 781	8 147	30 519	44 239	2 954	3 962	21 059	20 615
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	4 466	6 107	23 303	30 659	4 474	4 887	26 553	42 985
Grossbritannien - <i>Grande-Bretagne</i>	7 719	9 499	46 568	54 873	9 994	16 265	68 403	92 194
Irland - <i>Irlande</i>	376	6	1 165	1 164	83	425	728	1 280
Spanien - <i>Espagne</i>	548	495	2 394	2 439	281	183	3 125	1 775
Portugal - <i>Portugal</i>	297	800	1 465	3 822	523	683	3 962	4 355
Dänemark - <i>Danemark</i>	650	1 503	6 333	11 257	1 278	1 148	9 411	9 065
Island - <i>Islande</i>	—	13	72	14	5	5	11	28
Norwegen - <i>Norvège</i>	564	805	3 442	6 939	957	955	5 613	6 833
Schweden - <i>Suède</i>	1 252	1 764	9 123	9 351	2 854	3 415	16 874	21 180
Finnland - <i>Finlande</i>	81	167	1 127	1 159	1 026	958	5 825	6 569
Lettland - <i>Lettonie</i>	44	682	245	1 826	344	308	4 367	1 179
Litauen - <i>Lithuanie</i>	188	100	1 659	4 461	565	299	3 115	2 114
Estland - <i>Estonie</i>	7	35	130	173	93	60	663	436
Polen - <i>Pologne</i>	2 390	2 801	14 419	14 221	1 862	1 632	10 369	10 434
Tschechoslowakei - <i>Tchécoslovaquie</i>	4 772	2 490	34 558	20 180	6 713	1 573	23 952	14 258
Ungarn - <i>Hongrie</i>	1 236	1 608	14 255	10 420	814	1 679	5 580	10 226
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	754	994	5 345	5 551	570	419	5 292	3 290
Griechenland - <i>Grèce</i>	376	444	1 728	2 124	269	761	2 070	3 211
Albanien - <i>Albanie</i>	—	—	12	—	9	3	59	48
Bulgarien - <i>Bulgarie</i>	133	261	1 974	1 259	252	470	1 867	1 755
Rumänien - <i>Roumanie</i>	2 172	1 746	8 581	13 777	1 998	2 176	7 359	7 441
Russland - <i>Russie</i>	2 376	593	12 635	3 592	788	2 120	3 816	7 118
Türkei - <i>Turquie</i>	556	255	1 921	1 316	422	101	2 255	845
Aegypten - <i>Egypte</i>	2 467	1 741	14 196	14 937	1 051	817	6 124	6 090
Südafrikanische Union - <i>Union Sud-Africaine</i>	71	115	1 489	971	1 125	1 285	6 494	6 217
Übriges Afrika - <i>Reste de l'Afrique</i>	1 852	2 061	13 371	13 491	850	769	5 812	5 222
Britisch-Indien - <i>Indes britanniques</i>	1 730	3 085	11 065	11 960	1 758	2 200	11 099	12 497
Straits Settlements	373	593	2 379	2 276	303	385	2 296	1 720
Niederländisch-Indien - <i>Indes néerlandaises</i>	1 043	1 836	5 541	7 156	987	917	5 857	5 762
China - <i>Chine</i>	461	702	3 067	4 125	3 912	1 357	15 464	7 199
Mandschukuo	80	75	521	206	376	78	1 679	109
Japan - <i>Japon</i>	963	826	6 574	6 420	680	1 016	9 204	8 014
Übriges Asien - <i>Reste de l'Asie</i>	925	1 066	6 431	6 251	1 154	1 333	7 872	9 277
Kanada - <i>Canada</i>	2 137	2 428	9 089	12 708	1 129	1 193	7 588	5 592
Vereinigte Staaten - <i>Etats-Unis</i>	9 405	12 025	65 630	59 868	4 989	9 028	36 964	51 697
Brasilien - <i>Brésil</i>	1 061	1 770	5 295	6 148	1 529	1 368	7 479	8 388
Argentinien - <i>Argentine</i>	4 901	8 684	34 482	33 723	3 069	2 654	14 559	14 275
Übriges Amerika - <i>Reste de l'Amérique</i>	2 994	5 377	16 482	21 964	2 663	3 331	17 531	17 638
Australien - <i>Australie</i>	1 334	2 304	6 953	8 765	1 918	1 999	10 451	9 289

Goldverkehr der Schweiz — *Mouvement de l'or en Suisse*

52

Monatsverkehr — <i>Mouvement mensuel</i>									
Monat <i>Mois</i>	Einfuhr — <i>Importation</i>			Ausfuhr — <i>Exportation</i>			— Einfuhrüberschuss <i>Excédent d'importation</i> + Ausfuhrüberschuss <i>Excédent d'exportation</i>		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	40 500	156 920	17 302	41 090	109 583	33 857	+ 590	- 47 337	+ 16 555
Février . . .	22 007	98 258	11 791	96 488	87 553	21 028	+ 74 481	- 10 705	+ 9 237
Mars	9 524	82 211	40 850	7 011	96 154	204 085	- 2 513	+ 13 943	+163 235
Avril	14 744	58 411	54 790	21 330	91 785	765 958	+ 6 586	+ 33 374	+711 168
Mai	14 559	73 950	94 087	34 146	96 689	58 851	+ 19 587	+ 22 739	- 35 236
Juin	8 388	104 895	12 379	224 465	78 753	59 146	+216 077	- 26 142	- 46 767
Juillet	3 114	164 443		29 514	203 083		+ 26 400	+ 38 640	
Août	6 072	78 280		13 201	84 134		+ 7 129	+ 5 854	
Septembre . . .	14 060	140 480		45 314	101 024		+ 31 254	- 39 456	
Octobre	57 625	36 071		62 599	29 713		+ 4 974	- 6 358	
Novembre	70 418	17 468		52 435	13 477		- 17 983	- 3 991	
Décembre	167 517	4 499		49 932	29 378		-117 585	+ 24 879	
Janv.—Juin . . .	109 722	574 645	231 199	424 530	560 517	1 142 925	+314 808	- 14 028	+ 911 726
Année	428 528	1 015 886		677 525	1 021 326		+248 997	+ 5 440	

Verkehr nach Ländern — *Mouvement par pays*

Länder <i>Pays</i>	Einfuhr — <i>Importation</i>				Ausfuhr — <i>Exportation</i>			
	<i>Juin</i>		<i>Janvier-Juin</i>		<i>Juin</i>		<i>Janvier-Juin</i>	
	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland- <i>Allemagne</i>	1	58	183	93	10 875	13 680	82 625	100 156
Frankreich — <i>France</i> . .	4 135	4 238	25 165	12 616	38 413	3 060	250 866	45 690
Italien — <i>Italie</i>	45 762	2	185 310	135 776	20 343	37	134 861	2 956
Niederlande — <i>Pays-Bas</i>	25 128	6 257	88 655	24 623	394	3 089	19 777	94 894
Grossbritannien } <i>Gde-Bretagne</i> }	27 571	1 671	196 613	53 046	4 585	1 265	43 482	533 472
Ver. Staaten — <i>Etats-Unis</i>	28	—	248	455	987	37 555	1 148	332 426
Belgien — <i>Belgique</i> . . .	328	25	54 297	1 263	2 446	—	25 518	13 517
Schweden — <i>Suède</i>	—	—	—	36	25	163	244	2 233
Kanada-Canada	—	—	375	—	—	211	1 181	13 503
Türkei — <i>Turquie</i>	—	—	12 600	—	558	—	—	—
Aegypten — <i>Egypte</i>	816	—	2 015	1 687	—	—	—	7
Palästina — <i>Palestine</i> . .	166	79	2 124	531	97	8	322	2 479
Polen — <i>Pologne</i>	839	24	6 714	771	—	—	—	192
Übr.Länder- <i>Autrespays</i>	121	25	346	302	30	78	493	1 400
Total	104 895	12 379	574 645	231 199	78 753	59 146	560 517	1 142 925
Davon — <i>dont</i> Gold für gewerbliche Zwecke — <i>Or pour le</i> <i>commerceetl'industrie</i> ¹⁾	731	1 236	6 098	4 994	—	—	—	—

¹⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 46) inbegriffen. — *Compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 46).*

Grosshandelspreise — Prix de gros

53

Monatsende Fin de mois	Weizen Froment	Zucker Sucre	Kaffee Café	Wolle Kammzug Laine cardée	Baum- wolle Coton	Roh- seide Soie brute	Gummi Caout- chouc	Benzin Benzine	Stein- kohle Houille	Kupfer Cuivre	Roh- eisen Fer brut	Silber Argent
	Manitoba II Atl.	Raw Cane 96 %			Am. middl.					Electro- lyt.		
	per 100 kg	per cwt	per engl. lb. loko	per engl. lb.	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per amerik. Gallone	per t.	per engl. t.	per engl. t.	per ouncestd. Kassa
	Anvers	Londres	NewYork	Anvers	Liverpool	New York			Essen	Londres	New York	Londres
\$	sh	Cents	d	Cents	\$	Cents	Cents	RM.	Cents	\$	d	
1 1937	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Septembre . . .	5.80	6.7 ¹ / ₂	9.—	29 ¹ / ₂	4.67	1.68 ¹ / ₂	18 ¹¹ / ₁₆	6 ³ / ₈	14.—	53	27.27 ¹ / ₂	19 ¹⁸ / ₁₆
Octobre . . .	6.08	6.3	8.87 ¹ / ₂	26 ³ / ₄	4.58	1.67 ¹ / ₂	16 ⁸ / ₁₆	6 ¹ / ₈	14.—	48	27.27 ¹ / ₂	19 ⁷ / ₈
Novembre . . .	5.63	6.0 ¹ / ₂	6.50	26	4.50	1.47	15 ⁵ / ₈	5 ⁵ / ₈	14.—	43	27.47 ¹ / ₂	19 ⁵ / ₈
Décembre . . .	5.93	6.3	6.25	25 ³ / ₈	4.65	1.46 ¹ / ₂	14 ⁷ / ₈	5 ¹ / ₄ -5 ³ / ₈	14.—	43 ¹ / ₂	27.47 ¹ / ₂	19 ¹¹ / ₁₆
1938												
Janvier . . .	6.27	5.8	5.50	24 ¹ / ₈	4.72	1.48 ¹ / ₂	14 ¹⁵ / ₁₆	4 ³ / ₄ -4 ⁷ / ₈	14.—	43	27.42 ¹ / ₂	20 ³ / ₁₆
Février . . .	6.22	5.4 ¹ / ₂	5.25	24 ³ / ₈	5.02	1.57	15 ¹ / ₂	5	14.—	44 ¹ / ₂	27.42 ¹ / ₂	20 ¹ / ₁₆
Mars . . .	5.75	5.0	4.75	23 ¹ / ₂	4.74	1.43 ¹ / ₂	11 ¹ / ₄	4 ⁷ / ₈	14.—	41 ³ / ₄	27.42 ¹ / ₂	18 ¹⁸ / ₁₆
Avril . . .	5.22	5.1 ³ / ₄	4.75	24	4.64	1.51 ¹ / ₂	12 ¹ / ₄	4 ³ / ₈	14.—	43 ¹ / ₄	27.50	18 ¹¹ / ₁₆
Mai . . .	4.52	5.1 ¹ / ₄	4.75	22 ⁵ / ₈	4.17	1.52 ¹ / ₂	12 ⁵ / ₈	4 ⁷ / ₈	14.—	38	27.50	18 ¹⁵ / ₁₆
Juin . . .	4.69	5.0	4.75	23 ¹ / ₄	4.80	1.70 ¹ / ₂	15 ³ / ₁₆	4 ³ / ₄	14.—	42	27.50	19 ¹ / ₁₆
Juillet . . .	4.25	5.5 ¹ / ₄	4.75	23 ¹ / ₂	4.76	1.74 ¹ / ₂	16 ¹⁵ / ₁₆	4 ⁷ / ₈	14.—	46 ¹ / ₄	23.50	19 ³ / ₈
Août . . .	3.02	5.3 ³ / ₄	5.50	22 ¹ / ₂	4.62	1.66 ¹ / ₂	17 ¹ / ₈	4 ⁵ / ₈	14.—	45 ¹ / ₂	23.50	19 ¹ / ₄
Septembre . . .	3.30	5.9	5.25	23 ¹ / ₂	4.51	1.69 ¹ / ₂	17 ⁵ / ₁₆	4 ¹ / ₂ -4 ³ / ₈	14.—	47 ¹ / ₂	23.50	19 ¹ / ₄
Octobre . . .	2.77	5.4 ¹ / ₂	5.50	23	4.84	1.74 ¹ / ₂	17 ⁵ / ₈	4 ¹ / ₂	14.—	52 ¹ / ₄	24.50	19 ⁵ / ₈
Novembre . . .	2.73	5.9	5.75	22 ⁷ / ₈	4.85	1.69 ¹ / ₂	17 ¹ / ₈	4 ³ / ₈ -4 ¹ / ₂	14.—	49	24.50	20 ¹ / ₁₆
Décembre . . .	2.91	6.6	5.50	22 ³ / ₄	4.91	1.78	17 ³ / ₈	4 ¹ / ₄ -4 ¹ / ₂	14.—	50	24.50	20 ¹ / ₁₆
1939												
Janvier . . .	2.96	6.4 ¹ / ₂	5.25	22	4.73	1.84 ¹ / ₂	16 ¹³ / ₁₆	4 ³ / ₈ -4 ¹ / ₂	14.—	48 ¹ / ₄	24.50	20
Février . . .	2.93	6.2 ¹ / ₂	5.12 ¹ / ₂	22	4.92	2.13	17 ¹¹ / ₁₆	4 ³ / ₈ -4 ¹ / ₂	14.—	47	24.50	20 ³ / ₁₆
Mars . . .	2.79	6.6 ³ / ₄	5.12 ¹ / ₂	21 ³ / ₈	4.58	2.09	16 ⁷ / ₈	4 ³ / ₈ -4 ¹ / ₂	14.—	48 ¹ / ₂	24.50	19 ¹⁵ / ₁₆
Avril . . .	2.77	8.1 ¹ / ₂	5.12 ¹ / ₂	21 ¹ / ₈	4.64	2.38	17 ¹ / ₄	4 ¹ / ₂ -4 ⁵ / ₈	14.—	48 ¹ / ₂	24.50	20 ¹ / ₈
Mai . . .	2.95	8.6	5.12 ¹ / ₂	20 ¹ / ₂	4.96	2.49 ¹ / ₂	18	4 ⁷ / ₈	14.—	48 ¹ / ₂	24.50	19 ¹⁵ / ₁₆
Juin . . .	2.65	9.6	5.12 ¹ / ₂	20 ¹ / ₄	5.—	2.45	17 ¹ / ₈	4 ⁷ / ₈	14.—	48 ¹ / ₄	24.50	18
10 Juillet . . .	2.50	8.6	5.12 ¹ / ₂	21 ¹ / ₈	5.04	2.50	17 ¹⁵ / ₁₆	4 ⁷ / ₈	.	49	24.50	16 ¹ / ₁₆

Index der landwirtschaftlichen Produktpreise in der Schweiz — Index des prix des produits agricoles en Suisse
1914 = 100

54

Monat Mois	Gesamtindex der landw. Pro- duktpreise — Index général des prix des produits agricoles			Milch (Grundpreis) Lait (Prix de base)			Rindvieh (Schlachtvieh) Bovins de boucherie			Schlachtschweine Porcs de boucherie		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
	In Prozenten — En pour-cent											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	121	124	119	112	119	121	119	120	109	130	130	127
Février . . .	122	123	117	119	119	121	118	118	107	130	130	124
Mars . . .	122	122	117	119	119	121	119	120	108	130	127	123
Avril . . .	122	122	117	119	119	121	122	122	111	126	126	123
Mai . . .	122	122	118	119	119	121	123	120	115	123	123	122
Juin . . .	123	121	118	119	119		124	119		121	120	
Juillet . . .	123	121		119	119		124	118		123	119	
Août . . .	123	121		119	119		125	117		124	121	
Septembre . . .	124	118		119	121		125	115		126	123	
Octobre . . .	125	119		119	121		124	115		127	126	
Novembre . . .	125	121		119	121		123	115		130	127	
Décembre . . .	125	120		119	121		122	110		130	127	
Moyenne annuelle	125 ¹)	126 ¹)		118	120		122	117		127	125	

¹) Die Jahresindexziffer umfasst sämtliche auf den Markt gelangenden landwirtschaftl. Produkte (grosse Indexziffer), die Monatsindexziffer nur diejenigen, welche regelmässig verkauft werden (kleine Indexziffer). — L'index annuel comprend tous les produits agricoles mis sur le marché (index général) tandis que l'index mensuel ne concerne que ceux qui viennent régulièrement sur le marché (index partiel).

Gross- und Kleinhandelsindex vergleichbarer Nahrungsmittelpreise
Mouvements comparés des prix de gros et des prix de détail de divers produits alimentaires

55

Monat Mois	Grosshandelsindex <i>Indice des prix de gros</i> (Juillet 1914 = 100)						Kleinhandelsindex <i>Indice des prix de détail</i> (Juin 1914 = 100)					
	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1934	1935	1936	1937	1938	1939
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
1.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	98	95	101	117	124	114	118	114	119	126	131	130
Février . . .	97	95	101	121	121	112	117	113	118	129	130	129
Mars . . .	96	93	100	121	120	112	116	112	119	128	129	129
Avril . . .	95	94	102	121	120	113	116	112	119	129	129	130
Mai . . .	95	95	102	120	118	115	116	112	120	129	129	131
Juin . . .	95	96	102	119	117	114	116	114	121	131	130	133
Juillet . . .	95	98	104	122	116		115	116	121	130	130	
Août . . .	96	101	105	120	115		115	117	121	130	129	
Septembre . .	96	102	107	121	115		115	117	122	130	131	
Octobre . . .	97	103	115	123	115		115	118	123	130	131	
Novembre . .	97	102	115	123	115		116	119	124	131	131	
Décembre . .	96	102	116	124	115		115	119	124	131	131	
Moyenne annuelle	96	98	106	121	118		116	115	121	130	130	

Schweizerischer Grosshandelsindex nach Inland- und Auslandwaren
Indice suisse des prix de gros, marchandises suisses et étrangères
 1926/27 = 100

56

Monat Mois	Inlandwaren <i>Marchandises suisses</i>				Auslandwaren <i>Marchandises étrangères</i>				Total			
	1936	1937	1938	1939	1936	1937	1938	1939	1936	1937	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	71.5	77.0	80.4	80.4	53.4	73.9	72.3	65.5	63.6	75.7	76.8	73.8
Février . . .	71.4	79.5	80.0	79.9	53.5	75.6	71.8	65.3	63.5	77.8	76.4	73.5
Mars . . .	71.3	79.8	79.4	79.8	53.5	78.3	70.7	65.6	63.5	79.2	75.6	73.6
Avril . . .	73.0	80.2	80.2	80.1	53.0	77.3	69.6	66.1	64.2	79.0	75.5	74.0
Mai . . .	73.3	80.0	80.2	80.8	52.7	76.8	67.6	67.0	64.2	78.6	74.7	74.7
Juin . . .	73.1	80.2	80.5	80.5	52.8	75.8	67.5	66.5	64.1	78.3	74.8	74.8
Juillet . . .	73.9	79.5	80.0		53.7	77.4	67.2		65.0	78.6	74.3	
Août . . .	73.7	79.2	79.5		54.6	75.1	66.1		65.3	77.4	73.6	
Septembre . .	74.7	79.6	79.9		58.7	74.2	65.8		67.6	77.3	73.7	
Octobre . . .	76.2	80.0	80.2		66.5	74.2	65.8		72.0	77.4	73.9	
Novembre . .	76.5	80.1	80.7		69.7	72.2	65.7		73.5	76.6	74.1	
Décembre . .	76.6	80.0	80.3		72.0	72.3	66.2		74.6	76.6	74.1	
Moyenne annuelle	73.8	79.6	80.1		57.8	75.3	68.0		66.8	77.7	74.8	

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex
Index officiel suisse des prix de gros
 Juli - Juillet 1914 = 100

57

Monat Mois	1935	1936	1937	1938	1939
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	88	91	108	110	106
Février . . .	87	91	111	109	105
Mars . . .	86	91	113	108	105
Avril . . .	87	92	113	108	106
Mai . . .	88	92	113	107	107
Juin . . .	89	92	112	107	106
Juillet . . .	90	93	112	106	
Août . . .	91	93	111	105	
Septembre . .	92	97	111	106	
Octobre . . .	93	103	111	106	
Novembre . .	93	105	110	106	
Décembre . .	92	107	110	106	
Moyenne annuelle	90	96	111	107	

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex
Index officiel suisse du coût de la vie
 Juni - Juin 1914 = 100

58

Monat Mois	1935	1936	1937	1938	1939
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	128	130	133	138	137
Février . . .	127	130	136	137	136
Mars . . .	127	130	136	137	136
Avril . . .	127	130	137	137	136
Mai . . .	126	130	136	136	137
Juin . . .	127	130	137	137	137
Juillet . . .	128	130	137	137	
Août . . .	129	130	137	136	
Septembre . .	129	130	137	137	
Octobre . . .	129	132	138	137	
Novembre . .	130	132	138	137	
Décembre . .	130	132	138	137	
Moyenne annuelle	128	130	137	137	

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — Index officiel suisse des prix de gros
Juli — Juillet 1914 = 100

59

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Tierische Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance animale</i>	Pflanzliche Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance végétale</i>	Nahrungsmittel zu industr. Verarbeitung <i>Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement</i>	Baustoffe <i>Matériaux de construction</i>	Metalle <i>Métaux</i>	Textilien, Leder, Gummi <i>Textiles Cuir, Caoutchouc</i>	Brennstoffe <i>Combustibles</i>	Betriebsstoffe, Chemikalien <i>Carburants et produits chimiques</i>	Landwirtschaftliche Futtermittel <i>Fourrages</i>	Landwirtschaftliche Düngemittel <i>Engrais</i>	Totalindex <i>Index total</i>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1929	150	142 ¹⁾	129	144	125	130	157	129	134	116	141.2
1932	118	78	98	109	66	59	127	95	79	97	96.0
1933	108	72	91	111	65	60	121	93	81	86	91.0
Moyenne annuelle 1934	107	71	87	110	61	57	116	90	94	80	89.7
1935	105	77	92	103	61	55	114	93	97	85	89.7
1936	112	90	106	89	71	62	116	98	98	85	95.6
1937	121	120	122	104	113	80	139	113	97	85	111.2
1938	121	106	110	118	95	65	142	110	105	96	107.1
Mai . . . 1938	120	109	108	117	90	64	141	112	109	95	106.9
Juin . . . "	120	111	110	117	92	65	141	108	109	94	107.1
Juillet . . "	120	104	111	117	94	65	141	108	108	98	106.4
Août . . . "	120	96	110	116	93	64	140	107	105	99	105.4
Sept. . . . "	122	94	108	116	94	64	140	107	107	99	105.5
Octobre . . "	122	91	107	117	98	64	140	107	106	99	105.8
Nov. "	123	92	111	117	96	64	140	107	106	102	106.1
Déc. "	121	95	111	120	96	63	141	107	108	102	106.1
Janvier 1939	120	97	113	120	93	63	140	107	108	100	105.7
Février . . "	118	97	113	120	92	64	140	107	109	100	105.2
Mars "	118	97	114	120	93	65	140	107	111	101	105.3
Avril "	119	99	116	120	93	66	137	106	111	101	105.9
Mai "	120	101	119	120	94	68	137	106	110	101	107.0
Juin . . . . . "	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	106.4

¹⁾ Wegen Änderung der Berechnungsweise mit den spätern Jahren nicht genau vergleichbar. — *La méthode de calcul ayant été modifiée, ce chiffre ne peut se comparer avec ceux des années ultérieures.*

Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger
1929 = 100

60

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frankreich <i>France</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Polen <i>Pologne</i>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1929	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
1932	68.0	68.0	74.9	64.8	77.9	68.2	70.3	64.4	62.5	74.5	68.0
1933	64.5	69.3	75.0	63.1	76.4	63.6	68.0	58.9	58.9	72.2	61.4
Moyenne annuelle 1934	63.6	78.7	77.1	63.2	81.4	60.0	71.7	57.3	55.6	74.0	57.9
1935	63.6	83.9	77.9	61.7	82.9	54.0	74.2	66.1	63.1	77.2	55.1
1936	67.7	84.8	82.7	64.0	85.7	65.5	75.9	76.6	69.1	77.4	56.1
1937	78.8	90.6	95.2	76.4	97.9	92.7	77.2	90.8	80.4	82.0	61.7
1938	75.8	82.5	88.9	72.1	92.8	104.1	77.1	97.6	74.0	.	58.4
Mai . . . 1938	75.7	82.0	89.3	72.1	92.9	104.3	76.8	97.5	74.1	80.1	59.1
Juin . . . "	75.8	82.2	88.2	71.8	92.9	105.3	77.0	97.7	73.9	80.4	59.0
Juillet . . "	75.4	82.7	88.1	71.5	92.9	104.0	77.0	97.3	73.2	80.3	58.6
Août . . . "	74.6	82.0	87.1	71.0	91.4	103.5	77.2	97.3	72.9	80.7	57.2
Sept. . . . "	74.7	82.2	86.1	70.7	90.7	104.0	77.0	98.0	73.1	82.5	57.1
Octobre . . "	74.9	81.4	86.8	71.1	91.4	105.9	77.0	98.6	72.5	82.9	56.9
Nov. "	75.1	81.3	86.1	70.4	90.7	107.5	77.3	98.5	71.7	83.7	56.7
Déc. "	75.1	80.8	86.1	70.8	90.7	109.1	77.5	98.0	71.3	84.6	57.1
Janvier 1939	74.9	80.7	85.1	70.4	90.7	109.9	77.6	98.5	71.0	85.7	57.0
Février . . "	74.5	80.7	84.8	70.1	90.7	109.3	77.6	98.7	70.4	84.6	57.1
Mars "	74.6	80.5	84.6	70.0	90.7	108.9	77.7	98.9	70.5	85.5 ²⁾	57.2
Avril "	75.0	80.0	85.1	70.0	91.4	107.7	77.6	99.0	70.7	87.0	57.7
Mai "	75.8	80.0	85.6	70.2	92.1	109.1	77.6	99.6	70.4	87.1	57.7
Juin "	75.4	.	.	.	.	108.9	.	.	70.2	.	.

¹⁾ Consiglio Provinciale dell'Economia di Milano. ²⁾ Böhème et Moravie.

Amflicher schweizerischer Lebenskostenindex — Index officiel suisse du coût de la vie
Juni—Juin 1914 = 100

61

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Nahrungsmittel — <i>Denrées alimentaires</i>									Brenn- u. Leuchtstoffe <i>Chaufage et éclairage</i>	Be- kleidung <i>Vête- ments</i>	Lebens- kosten- index ohne Mieta <i>Index du coût de la vie sans loge- ment</i>	Mieta <i>Loge- ment</i>	Ge- samter Lebens- kosten- index <i>Total de l'index du coût de la vie</i>	
	Milch- produkte <i>Produits laitiers</i>	Eier <i>Oeufs</i>	Fette und Speise- öle <i>Graisses et huiles comestibles</i>	Fleisch und Fleisch- waren <i>Viande et char- coterie</i>	Brot und andere Getreide- produkte <i>Pain et autres produits de céréales</i>	Zucker und Honig <i>Sucre et miel</i>	Kar- toffeln und Hülsen- früchte <i>Pommes de terre et légumes à cosses</i>	Kaffee und Schoko- lade <i>Café et chocolat</i>	Total Nah- rungs- mittel <i>Total des denrées alimen- taires</i>						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
Moyenne annuelle	1929	151	184	138	175	145	122	168	170	156	134	167	156	180	161
	1932	132	124	89	154	102	81	116	117	125	122	128	126	187	138
	1933	125	112	83	138	96	78	108	114	117	119	118	117	185	131
	1934	125	109	81	134	95	73	104	112	115	117	115	115	183	129
	1935	125	110	86	126	96	80	112	110	114	114	114	114	181	128
	1936	125	112	100	141	101	95	120	111	120	113	111	118	178	130
	1937	130	112	109	150	124	103	122	119	130	116	120	126	175	137
	1938	132	126	106	150	121	105	113	118	130	116	123	127	174	137
Mai . 1938	131	107	106	150	121	104	110	117	128	116	123	126	174	136	
Juin . "	131	113	105	150	121	104	134	117	130	116	123	127	174	137	
Juillet . "	131	117	105	150	120	104	131	117	129	116	123	127	174	137	
Août . "	131	123	105	150	120	103	112	117	129	116	123	126	174	136	
Sept. . "	134	135	105	150	120	103	108	117	130	116	123	128	174	137	
Oct. . "	134	142	105	150	119	103	110	117	130	116	121	127	174	137	
Nov. . "	134	148	105	150	118	105	110	117	130	116	121	127	174	137	
Déc. . "	134	144	105	149	117	107	111	117	130	116	121	127	174	137	
Janv. . 1939	134	138	105	148	116	109	112	116	129	116	121	127	174	137	
Févr. . "	134	123	104	146	115	111	113	116	129	116	121	126	174	136	
Mars . "	134	112	104	147	115	111	114	116	128	116	121	126	174	136	
Avril . "	134	106	105	147	122	114	115	116	129	115	120	126	174	136	
Mai . "	134	110	105	148	122	122	117	117	130	115	120	127	173	137	
Juin . "	.	.	.	.	.	.	.	.	131	115	120	.	173	137

Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Index du coût de la vie en Suisse et à l'étranger
1929 = 100

62

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Nieder- lande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frank- reich <i>France</i>	Deutsch- land <i>Alle- magne</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Tschecho- slowakei <i>Tchéco- slovaquie</i>	Polen <i>Po- logne</i>	
	Landesindex <i>Index du pays</i>		630 Städte <i>630 villes</i>	Amster- dam	15 Städte <i>15 villes</i>	Paris	72 Städte <i>72 villes</i>	50 Städte <i>50 villes</i>	59 Städte <i>59 villes</i>	Prag <i>Prague</i>	Warschau <i>Varsovie</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Moyenne annuelle	1929	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	1932	85.7	77.8	87.8	83.9	100.8	94.6	78.3	83.1	83.6	91.7	74.4
	1933	81.4	74.8	85.4	83.0	99.1	93.5	76.6	79.6	82.6	90.7	67.2
	1934	80.1	79.3	86.0	83.4	99.3	92.8	78.6	75.5	79.4	89.6	62.3
	1935	79.5	82.5	87.2	81.1	100.5	86.9	80.0	76.6	79.9	92.3	59.7
	1936	80.7	84.7	89.6	78.6	101.1	91.2	80.8	82.6	84.7	93.1	57.7
	1937	84.9	88.4	93.9	81.8	104.1	111.3	81.2	90.7	91.8	94.3	61.7
	1938	85.1	86.3	95.1	82.5	105.7	125.5 ¹⁾	81.6	98.0	93.8	91.1	60.6
Mai . 1938	84.7	86.4	94.5	82.8	105.5	.	81.8	98.6	92.4	97.6	60.7	
Juin . "	85.0	86.6	97.0	83.6	105.6	124.5	81.8	97.7	93.9	98.4	60.5	
Juillet . "	85.0	86.4	95.1	82.6	105.7	.	82.3	97.8	92.6	98.0	60.5	
Août . "	84.7	85.8	95.1	82.4	105.6	.	82.1	97.5	92.5	98.3	60.5	
Sept. . "	85.3	85.8	94.5	82.6	105.6	123.9	81.3	97.4	93.5	99.5	60.3	
Oct. . "	85.2	85.7	95.1	82.4	105.8	.	81.1	97.9	94.4	100.3	60.3	
Nov. . "	85.2	85.5	95.1	81.8	105.8	.	81.2	98.4	95.2	100.9	60.3	
Déc. . "	85.0	85.7	94.5	82.4	106.0	129.9	81.4	98.8	94.7	102.0	60.5	
Janv. . 1939	84.8	85.3	94.5	.	106.2	.	81.7	99.4	95.2	104.6	60.3	
Févr. . "	84.5	85.0	93.3	.	106.2	.	81.6	99.0	93.7	104.6	60.3	
Mars . "	84.4	84.8	93.3	82.3	106.2	122.3	81.8	98.8	92.7	104.2	60.4	
Avril . "	84.7	84.9	93.3	.	106.5	.	81.8	99.9	91.4	105.5	60.6	
Mai . "	84.9	84.7	93.3	.	106.5	.	81.9	101.7	.	106.3	60.7	
Juin . "	85.3	.	.	.	106.5	122.5	82.1	.	.	.	60.6	

¹⁾ Quartalsdurchschnitt — *Moyenne du trimestre.*

Schweizerische Pfandbriefe — *Lettres de gage suisses*

63

Zinssatz Taux	Ausgegebene Pfandbriefe — <i>Lettres de gage émises</i>											
	1933	1934	1935	1936	1937		1938			1939		
	Déc.	Déc.	Déc.	Déc.	Sept.	Déc.	Juin	Sept.	Déc.	Mars	Juin	
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>												
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken — <i>Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses</i>												
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	48	48	64	77	77
3 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	20	40	40	40	40	40
3 ¹ / ₂	—	—	—	—	—	—	20	20	20	20	20	20
3 ³ / ₄	64	64	64	80	80	80	80	80	80	80	80	80
4	36	86	106	126	126	126	126	126	126	126	126	126
4 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	100	150	170	206	246	266	314	314	330	343	343	343
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute — <i>Banque des Lettres de gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire</i>												
3	—	—	—	—	—	—	—	9	9	45	45	63
3 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	—	14	14	14	14	14
3 ¹ / ₂	7	7	7	7	30	30	30	30	30	30	30	30
3 ³ / ₄	40	40	47	51	51	51	49	49	49	49	49	49
4	115	153	163	179	169	169	167	167	167	167	167	166
4 ¹ / ₄	—	—	10	10	10	10	3	3	3	3	3	3
Total	162	200	227	247	260	274	272	272	308	308	308	325
Beide Zentralen zusammen — <i>Les deux centrales</i>												
3	—	—	—	—	—	—	—	57	57	109	122	140
3 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	—	54	54	54	54	54
3 ¹ / ₂	7	7	7	7	50	50	50	50	50	50	50	50
3 ³ / ₄	104	104	111	131	131	131	129	129	129	129	129	129
4	151	239	269	305	295	295	293	293	293	293	293	292
4 ¹ / ₄	—	—	10	10	10	10	3	3	3	3	3	3
Total	262	350	397	453	506	540	586	586	638	651	651	668

Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Caisse de prêts de la Confédération Suisse*

64

Ausweistag Situation au	Aktiven — <i>Actif</i>						Passiven — <i>Passif</i>						Bilanzsumme Total du bilan
	Garantiepflichtungen <i>Engagements pour le fonds de garantie</i>			Faustpfändlich gesicherte Darlehen <i>Avances sur nantissement</i>	Giro- guthaben bei der Schweiz. National- bank <i>Avoirs à la Banque nationale suisse</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres articles de l'actif</i>	Garantie- fonds <i>Fonds de garantie</i>	Reserve- fonds <i>Fonds de réserve</i>	Rück- diskon- tante Wechsel <i>Billets de change rées-comptés</i>	Kassa- schieine <i>Bons de caisse</i>	Diverse Kre- ditoren <i>Créditeurs divers</i>	Sonstige Passiven <i>Autres articles du passif</i>	
	des Bundes	von Ban- ken u. a. schweiz. Unterneh- mungen de banques et autres entre- prises suisses	Total										
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>												
31 Déc. 1932	75.0	25.0	100.0	31.4	1.0	—	100.0	—	19.2	—	12.5	0.7	132.4
31 Déc. 1935	75.0	25.0	100.0	125.8	0.7	0.2	100.0	1.7	75.5	40.0	5.8	3.7	226.7
31 Déc. 1936	75.0	25.0	100.0	47.8	0.7	0.4	100.0	3.0	28.5	—	13.7	3.7	148.9
31 Déc. 1937	75.0	25.0	100.0	30.7	0.1	0.2	100.0	3.9	10.3	—	13.6	3.2	131.0
31 Juill. 1938	75.0	25.0	100.0	28.2	0.2	0.1	100.0	4.4	7.3	—	13.6	3.2	128.5
31 Août „	75.0	25.0	100.0	28.1	0.3	0.2	100.0	4.4	6.5	—	14.3	3.4	128.6
30 Sept. „	75.0	25.0	100.0	29.0	0.1	0.1	100.0	4.4	7.2	—	14.3	3.3	129.2
31 Oct. „	75.0	25.0	100.0	28.3	0.1	0.2	100.0	4.4	6.2	—	14.7	3.3	128.6
30 Nov. „	75.0	25.0	100.0	27.6	0.1	0.2	100.0	4.4	5.4	—	14.7	3.4	127.9
31 Déc. „	75.0	25.0	100.0	27.1	0.2	0.2	100.0	4.4	3.8	—	16.0	3.3	127.5
31 Janv. 1939	75.0	25.0	100.0	27.2	0.1	0.1	100.0	4.4	2.5	—	16.5	3.2	127.4
28 Févr. „	75.0	25.0	100.0	27.2	0.1	—	100.0	4.8	2.5	—	17.1	2.9	127.3
31 Mars „	75.0	25.0	100.0	25.7	0.1	0.1	100.0	4.8	9.1	—	9.1	2.9	125.9
30 Avril „	75.0	25.0	100.0	26.6	0.1	0.1	100.0	4.8	10.3	—	8.6	3.1	126.8
31 Mai „	75.0	25.0	100.0	25.4	0.1	0.1	100.0	4.8	9.1	—	8.6	3.1	125.6
30 Juin „	75.0	25.0	100.0	25.2	0.1	0.1	100.0	4.8	8.8	—	8.6	3.2	125.4

Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel

65

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Gold in Barren <i>Or en Lingots</i>	Kasse und Guthaben bei Banken <i>Encaisse à la Banque et en compte courant dans d'autres banques</i>	Gelder auf Sicht, zins-tragend angelegt <i>Fonds à vue placés à intérêts</i>	Rediskontierbare Wechsel u. Akzepte <i>Portefeuille réescomptable</i>		Gelder auf Zeit, zinstrag. angelegt <i>Fonds à terme placés à intérêts</i>		Andere Wechsel und Anlagen <i>Effets et placements divers</i>					Sonstige Aktiva <i>Autres actifs</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	
				Handelswechsel u. Bankakzepte <i>Effets de commerce et acceptations de Banque</i>	Schatzwechsel <i>Bons du Trésor</i>	bis zu 3 Monaten <i>A trois mois</i>	von 3 bis 9 Monaten <i>De 3 à 9 mois d'échéance</i>	mit Fälligkeit bis zu 3 Monaten <i>A 3 mois d'échéance au maximum</i>		von 3 bis 6 Monaten <i>de 3 à 6 mois d'échéance</i>	von mehr als 6 Monaten <i>A plus de 6 mois d'échéance</i>	Andere Anlagen <i>Place-ments divers</i>			Andere Anlagen <i>Place-ments divers</i>
								Staats-schuld-verschrei-bungen <i>Bons du Trésor</i>	Andere Anlagen <i>Place-ments divers</i>						
In Millionen Schweizerfranken ¹⁾															
Déc. 1935	24.3	3.2	15.4	131.7	205.7	33.9	—	45.2	32.5	21.4	63.4	67.5	11.9	656.4	
Déc. 1936	33.1	23.4	5.3	134.0	147.7	25.6	—	21.4	33.3	28.1	63.1	99.8	1.5	616.3	
Déc. 1937	13.8	52.3	17.1	122.1	110.6	32.1	6.3	30.0	83.5	27.3	64.9	88.9	1.1	650.0	
Mai 1938	32.3	21.0	16.5	140.1	100.3	51.7	1.5	30.1	83.1	24.2	74.9	70.5	2.2	648.4	
Juin "	29.3	41.1	15.3	141.8	106.6	54.7	—	23.3	50.4	32.2	84.5	67.5	1.1	647.8	
Juillet "	27.4	34.9	16.5	140.8	81.4	55.8	0.1	24.4	54.4	30.9	81.6	67.3	0.9	616.4	
Août "	30.9	48.1	15.7	152.7	70.7	53.9	—	27.6	85.6	32.7	44.4	62.6	1.6	626.5	
Sept. "	19.2	40.5	17.4	142.5	54.6	51.5	—	39.7	82.4	24.2	31.1	60.2	13.3	576.6	
Oct. "	29.3	27.9	14.4	153.6	47.5	52.0	0.1	36.0	88.1	25.7	34.3	64.1	12.9	585.9	
Nov. "	34.0	23.2	19.8	158.5	60.9	50.1	—	35.4	54.0	26.8	53.3	76.9	4.5	597.4	
Déc. "	42.1	17.3	16.6	149.0	72.1	34.1	1.5	31.0	58.8	33.4	61.1	77.5	0.9	595.9	
Janvier 1939	44.5	16.6	18.5	141.5	76.7	30.0	0.2	33.8	62.6	33.2	66.4	76.0	1.0	601.0	
Février "	51.1	11.9	12.5	148.0	70.3	29.3	—	32.1	88.3	40.6	40.6	69.9	1.6	596.2	
Mars "	38.8	23.6	32.7	142.2	74.7	32.3	—	37.1	89.2	33.5	30.4	68.5	3.0	606.5	
Avril "	43.8	18.1	31.0	140.4	75.9	29.4	0.2	35.6	82.8	38.7	31.4	61.0	1.5	589.3	
Mai "	64.7	6.8	16.3	143.8	76.1	34.4	0.1	45.4	54.2	38.6	50.1	43.9	2.0	576.4	
Juin "	62.6	23.2	22.4	144.5	80.9	33.0	—	41.0	37.0	32.6	59.1	51.4	1.6	589.3	

¹⁾ In Schweizer Goldfranken (Einheiten zu 0,29032258... Gramm Feingold).

Entwicklung einiger Bilanzpositionen bei den Mitgliedern des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken

66

Bilanzpositionen <i>Positions du bilan</i>	Monatsende <i>Fin de mois</i>	Aargauische Kantonalbank	Appenzell A./Rh. Kantonalbank	Appenzell I./Rh. Kantonalbank	Banca dello Stato del Cantone Ticino	Banque Cantonale du Valais	Banque Cantonale Neuchâtoise	Banque Cantonale Vaudoise	Banque de l'Etat de Fribourg	Basel-land-schaftliche Kantonalbank	Basler Kantonalbank	Caisse Hypothécaire du Canton de Genève	Crédit Foncier Vaudois	Glarner Kantonalbank
Hypothekanlagen u. feste Vorschüsse u. Darlehen gegen hypothekarische Deckung <i>Placements hypothécaires et avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques</i>	Déc. 1936	236.4	38.4	13.0	69.8	39.1	119.8	42.6	87.4	213.1	290.2	223.7	521.4	38.4
	Déc. 1937	232.1	39.3	13.7	70.4	40.7	115.3	51.3	90.5	212.9	292.1	219.6	509.1	38.9
	Déc. 1938	225.0	38.7	14.3	70.6	39.8	114.0	60.5	92.3	213.3	290.8	216.1	501.4	39.5
	Mars 1939	224.6	38.6	14.4	70.5	39.4	113.4	64.9	91.3	213.9	291.5	213.9	502.2	41.1
	Avril "	224.7	38.7	14.4	70.4	39.4	113.0	65.1	91.2	213.9	291.1	213.7	502.6	41.1
Mai "	224.7	38.8	14.5	70.4	39.5	112.6	66.1	91.4	213.9	291.2	213.7	501.7	41.1	
Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte <i>Dépôts en caisse d'épargne et livrets de dépôts</i>	Déc. 1936	152.9	55.5	15.3	67.9	24.3	75.4	42.6	45.3	64.1	115.6	15.6	207.9	60.4
	Déc. 1937	156.6	58.4	16.2	74.1	26.4	81.0	48.2	49.7	68.0	119.3	20.1	221.9	64.0
	Déc. 1938	157.3	59.4	17.1	77.4	29.5	85.7	50.2	52.2	67.9	114.9	23.9	236.4	66.2
	Mars 1939	157.4	59.1	17.1	77.3	29.4	85.7	50.6	52.1	67.6	113.2	24.1	237.6	68.3
	Avril "	156.7	58.4	16.3	76.9	29.5	84.7	50.1	51.6	66.9	111.9	24.0	236.4	68.6
Mai "	156.9	58.3	16.3	76.6	29.4	84.3	50.5	51.3	66.7	111.0	23.9	236.7	68.5	
Kassenobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse</i>	Déc. 1936	104.5	34.4	10.6	18.1	34.4	64.1	83.3	73.1	109.0	97.4	164.3	58.2	—
	Déc. 1937	100.6	35.3	10.6	18.5	35.1	54.6	87.9	72.0	105.9	92.7	164.3	64.3	—
	Déc. 1938	90.0	26.0	10.0	18.0	34.2	41.5	84.7	66.7	101.5	85.9	154.6	56.5	—
	Mars 1939	88.1	25.2	10.0	18.3	32.3	39.4	80.7	66.0	100.7	83.4	144.9	52.4	—
	Avril "	86.8	25.1	9.9	18.2	32.3	38.9	78.8	65.6	100.4	82.4	140.1	52.3	—
Mai "	85.1	24.8	9.9	18.2	31.4	38.4	77.4	65.3	100.6	82.2	138.6	52.5	—	

Situation de la Banque des Règlements Internationaux, à Bâle

65

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Einbezahltes Stammkapital <i>Capital versé</i>	Reserven <i>Reserves</i>	Langfristige Verbindlichkeiten <i>Engagements à long terme</i>				Kurzfristige und Sicht-Einlagen <i>Dépôts à court terme et à vue</i>								Sicht-Einlagen (Gold) <i>Dépôts à vue (or)</i>	Sonstiges <i>Divers</i>
			Treuhand-Annuitätenkonto <i>Dépôts au Compte de Trust des Annuités</i>	Einlage der Deutschen Regierung <i>Dépôt du Gouvernement allemand</i>	Einlage d. Franz. Regierung (Saar) <i>Dépôt du Gouvernement français (Sarre)</i>	Garantiefonds der Französischen Regierung <i>Fonds de garantie du Gouvernement français</i>	Zentralbanken für eigene Rechnung <i>Banques centrales pour leur compte</i>			Zentralbanken für Rechnung Dritter <i>Banques centrales pour le compte d'autres déposants</i>			Andere Einleger <i>Autres déposants</i>			
							von 3 bis 9 Monaten <i>De 3 à 9 mois d'échéance</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>			
			En millions de francs suisses ¹⁾													
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
Déc. 1935	125.0	20.9	154.4	77.2	2.0	61.9	—	108.2	28.2	3.0	8.1	0.1	0.7	19.9	46.8	
Déc. 1936	125.0	22.1	153.3	76.6	1.4	43.5	—	98.6	20.6	—	6.2	—	0.1	27.3	41.6	
Déc. 1937	125.0	23.2	153.5	76.8	1.0	31.6	6.3	125.8	46.8	—	2.3	0.6	5.7	8.4	43.0	
Mai 1938	125.0	24.3	153.1	76.6	0.8	25.9	4.6	123.0	56.3	—	1.9	1.6	1.3	9.8	44.2	
Juin „	125.0	24.3	153.6	76.8	0.9	25.9	—	125.6	57.3	—	1.8	1.4	1.4	9.8	44.0	
Juillet „	125.0	24.3	153.3	76.6	0.9	25.7	—	124.8	34.1	—	2.4	1.5	1.1	9.2	37.5	
August „	125.0	24.3	152.9	76.5	0.8	25.3	0.8	129.5	35.8	—	2.4	1.9	4.2	9.1	38.0	
Sept. „	125.0	24.3	153.0	76.5	0.8	25.2	—	76.9	23.2	—	3.6	3.0	3.9	9.2	52.0	
Oct. „	125.0	24.3	152.9	76.4	0.8	24.3	—	99.3	11.6	—	2.2	0.4	6.3	9.3	52.9	
Nov. „	125.0	24.3	152.9	76.4	0.8	24.3	3.6	111.8	15.9	—	1.3	—	5.8	9.4	45.4	
Déc. „	125.0	24.3	153.1	76.6	0.8	24.5	2.8	114.7	14.9	—	1.5	—	5.6	9.5	42.6	
Janvier 1939	125.0	24.3	153.1	76.6	0.8	24.6	2.9	112.1	21.3	—	1.7	—	5.6	9.6	43.4	
Février „	125.0	24.3	153.1	76.5	0.8	24.7	2.0	107.8	21.2	—	1.7	—	4.6	9.8	44.7	
Mars „	125.0	24.3	153.1	76.6	0.8	24.7	—	97.2	46.3	—	1.8	—	4.4	9.7	42.6	
Avril „	125.0	24.3	153.1	76.5	0.8	24.7	—	79.0	48.3	—	1.5	0.1	3.5	9.6	43.4	
Mai „	125.0	25.1	153.1	76.5	0.8	24.7	—	33.9	75.3	—	1.8	0.1	3.5	13.2	43.4	
Juni „	125.0	25.1	153.1	76.5	0.8	24.7	—	34.5	87.6	—	1.7	0.1	2.7	13.3	44.2	

¹⁾ En francs suisses or (unité: 0,29032258.... grammes d'or fin).

Mouvements de quelques postes du bilan des membres de l'Union des Banques cantonales suisses

66

Graubündner Kantonalbank	Hypothekenkasse des Kantons Bern	Kantonalbank von Bern	Kantonalbank Schwyz	Luzerner Kantonalbank	Nidwaldner Kantonalbank	Obwaldner Kantonalbank	St. Gallische Kantonalbank	Schaffhauser Kantonalbank	Solothurner Kantonalbank	Thurgauische Kantonalbank	Urner Kantonalbank	Zürcher Kantonalbank	Zuger Kantonalbank	Total	Monatsende <i>Fin de mois</i>
En millions de francs															
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
236.8	597.2	126.2	76.2	185.7	19.6	25.5	354.3	68.9	241.3	383.8	17.0	1 027.1	52.2	5 345.1	Déc. 1936
239.8	603.7	130.9	78.2	185.9	21.0	26.4	357.1	68.7	239.2	388.0	17.5	1 038.3	57.4	5 378.0	Déc. 1937
239.5	601.1	132.5	81.7	189.7	22.8	27.6	354.1	68.2	234.5	386.1	17.3	1 038.7	58.4	5 368.6	Déc. 1938
239.8	599.9	131.4	82.5	190.7	23.2	27.5	353.9	68.3	233.8	385.4	17.4	1 041.8	58.3	5 373.6	Mars 1939
239.9	599.5	131.3	83.0	191.3	23.4	27.4	353.7	68.5	233.4	385.1	8.3	1 043.7	58.5	5 366.3	Avril „
239.8	599.1	130.7	83.1	191.6	23.4	27.4	353.8	67.3	233.3	384.7	17.4	1 046.7	58.5	5 376.4	Mai „
76.6	98.3	258.2	69.5	179.1	18.3	20.1	226.0	32.4	84.7	139.9	23.6	506.1	42.1	2 717.7	Déc. 1936
83.6	107.2	269.3	71.0	182.1	18.7	21.1	236.7	34.1	89.5	155.5	24.6	536.7	48.7	2 883.4	Déc. 1937
88.4	115.0	260.5	73.1	184.9	19.9	21.4	243.3	34.6	90.9	169.0	25.0	554.2	50.2	2 968.5	Déc. 1938
88.9	115.2	253.2	72.9	183.3	19.9	21.3	242.1	34.3	90.9	171.1	24.7	553.3	50.2	2 961.8	Mars 1939
88.5	114.7	250.0	72.5	182.5	19.9	21.3	240.3	33.9	90.3	170.2	24.5	549.1	50.0	2 940.2	Avril „
88.8	114.3	248.5	72.3	182.6	19.9	21.3	240.0	34.0	89.9	169.2	24.4	548.0	50.0	2 934.6	Mai „
143.1	204.2	115.3	29.2	71.0	13.0	13.8	152.6	37.5	134.3	256.6	7.5	561.9	20.6	2 614.0	Déc. 1936
149.8	188.9	113.5	30.3	79.3	13.0	13.4	145.9	38.2	102.4	255.6	7.3	556.2	20.3	2 555.9	Déc. 1937
140.4	149.6	89.2	28.4	71.4	12.4	11.5	128.4	36.1	96.9	237.0	7.1	502.5	18.4	2 298.9	Déc. 1938
140.0	146.1	87.9	27.6	67.7	12.4	11.1	125.4	36.1	94.7	231.5	7.0	491.3	17.9	2 238.6	Mars 1939
139.5	144.0	87.5	27.5	66.5	12.3	11.0	124.3	36.1	93.3	229.2	7.0	485.5	17.8	2 212.3	Avril „
138.4	143.4	87.2	27.5	65.5	12.3	11.1	123.4	36.1	93.3	228.2	7.1	479.0	17.6	2 194.5	Mai „

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

67

Aktiven

Monatsende <i>En fin de mois</i>	Anzahl der Banken <i>Nombre de banques</i>	Kasse, Giro- und Postcheckguthaben <i>Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux</i>	Coupons	Bankendebitoren <i>Avoirs en banque</i>		Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avances à court terme</i>	Kontokorrentdebitoren <i>Comptes courants débiteurs</i>			Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		
				auf Sicht <i>à vue</i>	andere <i>à terme</i>			ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon gegen hyp. Deckung <i>dont garantis par créances hypothécaires</i>	ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon gegen hyp. Deckung <i>dont garantis par hypothèque</i>
In Millionen Franken													
Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken													
Déc. . 1935	27	104.4	10.1	45.9	44.2	158.1	—	40.8	644.2	252.4	2.4	564.6	373.0
Déc. . 1936	27	297.2	6.2	87.7	47.8	149.2	—	29.6	585.4	221.5	1.0	557.5	375.1
Sept. . 1937	27	448.6	10.6	114.4	71.3	141.9	—	32.5	550.7	206.7	0.6	550.3	381.3
Décembre .	27	487.4	8.5	86.4	31.1	141.4	—	38.2	555.0	209.6	0.6	544.6	372.1
Janvier 1938	27	546.0	10.5	85.1	33.6	133.4	—	37.0	537.1	206.2	0.6	541.5	372.1
Février . .	27	559.4	5.2	95.7	32.9	130.9	—	37.8	532.3	203.2	0.6	539.4	371.0
Mars . . .	27	534.5	7.9	93.4	31.7	128.0	—	37.9	527.2	201.1	0.6	538.3	370.5
Avril . . .	27	551.0	14.5	83.0	25.2	123.5	—	36.7	523.5	198.1	0.6	537.6	371.1
Mai	27	538.6	6.6	83.2	33.5	120.0	—	35.8	516.9	196.7	0.6	537.9	370.6
Juin	27	532.4	3.8	77.7	33.0	121.1	—	33.6	519.2	195.2	0.7	537.2	370.4
Juillet . .	27	525.6	6.4	87.8	31.5	119.5	—	35.5	516.2	193.8	0.7	534.4	369.0
Août . . .	27	512.9	7.1	83.8	23.2	116.6	—	37.0	515.0	196.4	0.7	532.3	367.2
Septembre .	27	400.3	8.1	87.6	27.0	116.5	—	36.2	521.2	198.0	1.8	531.8	367.8
Octobre . .	27	431.2	10.7	78.9	28.0	115.6	—	36.7	511.0	193.7	1.8	529.3	367.0
Novembre .	27	467.6	5.5	71.6	23.6	116.4	—	37.4	512.9	195.1	2.5	526.1	355.8
Décembre ¹⁾	27	445.3	4.9	75.9	21.4	130.7	—	37.0	518.5	201.0	1.8	526.2	365.2
Janvier 1939	27	493.2	6.5	70.8	20.7	125.4	—	36.5	499.8	197.0	1.8	523.4	363.5
Février . .	27	502.8	4.7	72.3	19.3	119.7	—	36.3	495.9	197.0	1.8	521.7	362.6
Mars . . .	27	431.1	9.1	71.0	16.0	125.0	—	27.2	490.1	198.2	1.8	518.4	362.2
Avril . . .	27	337.4	10.5	70.7	17.5	131.4	—	27.0	489.9	196.9	1.8	519.1	353.8
Mai	27	293.1	6.0	68.9	16.0	137.4	—	25.8	487.1	196.5	1.8	517.8	361.7
¹⁾ Definitive Bilanz													
Schweizerische Grossbanken													
Déc. . 1935	7	345.1	21.4	253.6	149.0	453.0	34.0	256.8	1 089.1	312.2	176.3	511.3	147.9
Déc. . 1936	7	898.3	22.3	363.6	113.3	476.0	50.3	187.1	1 005.0	237.0	127.4	413.7	128.1
Juin . 1937	7	718.4	35.4	568.8	157.8	679.8	39.5	193.4	933.2	229.0	118.2	366.6	119.5
Sept. . „	7	855.9	33.3	509.6	218.5	655.2	23.9	199.4	900.6	223.8	80.4	351.3	120.1
Déc. . „	7	977.2	22.2	446.4	197.1	531.4	16.9	216.3	883.7	224.6	86.1	336.1	119.9
Juin . 1938	7	1051.5	24.0	382.3	147.3	463.8	12.7	200.0	813.2	206.8	86.6	334.7	119.1
Sept. . „	7	965.6	21.1	467.3	111.7	389.4	14.9	200.9	838.5	210.4	85.8	331.0	117.6
Déc. . „	7	1055.1	15.9	423.0	115.0	446.8	37.5	219.8	820.6	198.5	79.3	326.8	127.1
Mars . 1939	7	823.6	29.1	509.4	136.5	412.8	19.2	225.6	812.5	196.8	63.9	314.2	129.9
Institute des Verbandes Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr													
Déc. . 1935	25	18.9	0.2	9.8	2.8	14.1	—	9.6	164.1	76.5	0.2	127.0	85.4
Juin . 1936	25	15.4	0.4	10.7	2.9	12.4	—	9.5	156.6	74.4	0.1	125.3	85.1
Déc. . 1936	26	26.2	0.3	14.4	1.7	10.2	0.2	6.9	145.1	66.1	0.8	118.1	75.4
Juin . 1937	26	32.7	0.6	19.9	1.3	13.1	0.2	7.7	142.1	78.7	0.8	89.7	42.3
Déc. . 1937	23	52.4	0.4	25.6	1.7	14.2	0.2	9.0	120.0	48.9	0.7	79.3	32.0
Juin . 1938	23	57.3	0.5	23.1	1.6	14.5	—	8.1	117.9	50.4	0.7	78.7	38.3
Déc. . „	23	50.0	0.3	16.2	2.0	14.3	0.2	8.5	117.1	49.7	0.7	77.6	38.9

Bilans intermédiaires de banques suisses

67

Actif

Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentl. Körperschaften	Hypothekenanlagen	Wertschriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme	Monatsende
<i>Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public</i>	<i>Placements hypothécaires</i>	<i>Titres et participations permanentes</i>	<i>Participations syndicales</i>	<i>Immeubles à l'usage de la banque</i>	<i>Autres immeubles</i>	<i>Autres postes de l'actif</i>	<i>Capital non versé</i>	<i>Total du bilan</i>	<i>En fin de mois</i>
<i>en millions de francs</i>									
Membres de l'Union des Banques cantonales suisses									
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
452.8	4 935.2	630.5	4.0	38.4	25.6	155.2	—	7 855.9	Décembre 1935
441.4	4 970.0	625.6	3.0	40.5	30.8	157.2	—	8 030.1	Décembre 1936
433.5	4 994.7	702.8	6.2	40.5	32.5	93.7	—	8 224.8	Sept. . . 1937
425.5	5 005.9	731.0	3.8	40.1	32.2	143.5	—	8 275.2	Décembre „
414.4	5 006.0	738.0	3.3	40.1	32.6	96.6	—	8 255.8	Janvier 1938
398.5	5 004.6	765.7	10.5	40.1	32.9	97.3	—	8 283.8	Février . „
381.7	5 005.6	779.7	10.4	40.2	33.0	91.0	—	8 241.0	Mars . . „
382.7	5 004.5	770.3	5.7	40.1	33.1	89.2	—	8 221.2	Avril . . „
385.6	5 005.2	765.1	4.0	40.1	33.5	88.5	—	8 195.1	Mai . . „
389.0	5 005.9	772.6	2.7	40.1	33.5	81.3	—	8 183.8	Juin . . „
389.4	5 002.5	774.9	2.6	40.0	34.1	79.1	—	8 180.2	Juillet . „
400.5	5 000.2	777.2	2.5	40.0	34.4	81.6	—	8 165.0	Août . . „
414.4	4 999.3	777.7	2.9	40.0	34.8	88.2	—	8 087.8	Septembre „
419.2	4 997.6	771.3	4.0	40.3	34.8	91.8	—	8 102.2	Octobre . „
414.4	4 993.7	764.3	3.4	40.4	35.1	97.1	—	8 112.0	Novembre „
409.3	5 003.4	769.7	3.1	40.7	34.8	134.5	—	8 157.2	Décembre ¹⁾ „
378.7	5 007.6	777.4	2.4	40.6	35.0	91.3	—	8 111.1	Janvier . 1939
376.3	5 009.0	781.2	4.6	40.7	35.2	91.3	—	8 112.8	Février . „
389.7	5 011.4	794.2	2.9	40.1	33.1	80.0	—	8 041.1	Mars . . „
392.8	5 012.5	788.4	2.9	40.1	33.4	80.1	—	7 955.5	Avril . . „
393.0	5 014.7	786.9	4.0	40.1	34.3	71.4	—	7 898.3	Mai . . „
1) Bilan définitif									
Grandes banques suisses									
85.0	344.2	238.2	42.8	84.6	34.2	38.0	—	4 156.6	Décembre 1935
68.3	321.8	329.7	37.3	81.6	34.9	69.1	—	4 599.7	Décembre 1936
109.4	301.9	312.7	32.5	81.9	32.4	127.2	—	4 809.1	Juin . . 1937
107.9	301.6	298.3	27.3	80.9	33.5	115.5	—	4 793.6	Septembre „
96.7	307.7	335.0	28.6	79.0	33.0	68.8	—	4 662.2	Décembre „
119.9	321.9	317.7	32.0	78.9	31.6	85.3	—	4 503.9	Juin . . 1938
91.2	328.3	302.1	27.7	78.9	31.9	113.5	—	4 399.8	Septembre „
92.3	339.1	291.6	35.5	78.2	31.6	78.9	—	4 487.0	Décembre „
102.8	341.0	316.7	37.3	77.5	30.9	87.2	—	4 340.2	Mars . . 1939
Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus									
20.2	904.0	89.2	—	10.3	5.0	21.2	—	1 396.1	Décembre 1935
20.5	898.8	87.3	—	10.2	6.1	19.9	—	1 376.1	Juin . . 1936
16.8	945.6	89.7	—	10.5	6.1	28.6	—	1 421.4	Décembre 1936
16.9	970.7	98.6	0.1	10.2	5.2	21.7	7.0	1 438.5	Juin . . 1937
14.9	948.9	101.0	1.5	9.6	3.5	19.9	7.0	1 409.8	Décembre 1937
15.5	949.3	107.2	1.0	9.6	3.6	21.2	7.1	1 416.9	Juin . . 1938
14.9	958.5	110.3	1.0	9.6	3.3	18.9	7.0	1 410.9	Décembre „

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

67

Passiven

Monatsende <i>En fin de mois</i>	Anzahl der Banken <i>Nombre de banques</i>	Bankenkreditoren <i>Engagements en banque</i>		Verpflichtungen aus Reportgeschäften <i>Engagements dérivant d'opérations de report</i>	Checkrechnungen u. Kreditoren auf Sicht <i>Comptes de chèques et comptes créanciers à vue</i>	Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>	Spar-einlagen <i>Dépôts en caisse d'épargne</i>	Depositen- und Einlagehefte <i>Livrets de dépôts</i>	Kassenobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse</i>	Obligationen-Anleihen <i>Emprunts par obligations</i>
		auf Sicht <i>à vue</i>	andere <i>à terme</i>							
In Millionen Franken										
Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken										
24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Déc. . . 1935	27	100.8	45.2	—	474.2	396.6	2 622.2	113.3	2 527.4	484.0
Déc. . . 1936	27	98.8	17.5	—	516.7	411.2	2 610.7	107.0	2 614.0	506.0
Sept. . . 1937	27	128.3	39.7	—	586.1	405.3	2 686.5	106.4	2 599.1	472.8
Décembre „	27	111.5	15.6	—	569.4	411.8	2 772.6	110.8	2 555.9	485.8
Janvier . 1938	27	123.7	16.0	—	589.7	406.3	2 790.9	112.4	2 534.3	485.8
Février . „	27	139.4	17.7	—	599.2	403.3	2 800.7	114.1	2 511.4	485.6
Mars . . „	27	133.6	17.9	—	612.2	389.1	2 801.2	115.1	2 475.9	485.6
Avril . . „	27	124.8	13.4	—	635.9	388.4	2 798.5	115.9	2 447.3	485.6
Mai . . „	27	125.0	18.0	—	624.2	387.9	2 799.3	116.6	2 421.2	485.6
Juin . . „	27	112.3	17.3	—	628.5	383.7	2 798.2	117.7	2 403.4	484.6
Juillet . „	27	117.5	16.1	—	622.6	382.6	2 799.3	119.5	2 386.5	484.6
Août . . „	27	116.1	11.7	—	627.1	376.9	2 802.0	120.7	2 359.3	484.6
Septembre „	27	110.5	11.7	—	602.9	377.4	2 763.8	117.1	2 343.8	489.6
Octobre . „	27	109.8	9.8	—	601.7	378.9	2 776.4	119.4	2 338.3	468.6
Novembre „	27	103.4	9.9	—	615.3	378.2	2 784.7	121.4	2 314.0	473.2
Décembre ¹⁾ „	27	105.1	10.9	—	607.2	386.4	2 845.9	122.6	2 298.9	473.2
Janvier . 1939	27	106.9	10.1	—	615.8	380.7	2 851.4	122.8	2 282.3	473.2
Février . „	27	107.4	9.0	—	640.7	382.4	2 853.3	123.5	2 266.5	473.0
Mars . . „	27	94.7	9.2	—	607.1	379.1	2 838.9	122.9	2 238.6	473.0
Avril . . „	27	91.6	10.4	—	573.8	376.0	2 819.0	121.2	2 212.8	473.0
Mai . . „	27	84.0	8.8	—	565.6	375.7	2 813.5	121.1	2 194.5	453.0
1) Definitive Bilanz										
Schweizerische Grossbanken										
Décembre 1935	7	166.0	55.7	—	866.9	356.6	145.4	363.8	960.3	93.9
Décembre 1936	7	297.9	51.5	0.2	1 446.7	337.0	148.2	355.5	862.8	88.9
Juin . . 1937	7	319.9	49.8	0.2	1 726.9	309.3	146.3	346.4	821.7	76.4
Septembre „	7	409.2	48.3	0.1	1 746.1	278.8	148.8	342.9	818.9	74.1
Décembre „	7	327.5	43.1	0.1	1 693.8	275.5	157.5	351.3	798.3	71.9
Juin . . 1938	7	344.9	37.2	0.1	1 647.1	247.8	173.5	366.0	715.3	43.4
Septembre „	7	385.7	39.9	0.1	1 551.9	233.1	169.3	354.1	713.4	30.3
Décembre „	7	360.6	33.9	0.1	1 616.6	248.2	172.3	365.2	708.5	30.2
Mars . . 1939	7	308.1	39.3	0.1	1 550.2	254.2	170.9	361.7	716.6	29.7
Institute des Verbandes Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr										
Décembre 1935	25	10.8	8.9	—	58.7	43.7	468.0	59.5	486.7	9.4
Juin . . 1936	25	8.3	9.9	—	57.0	33.8	464.6	56.8	477.7	9.2
Décembre 1936	26	4.2	3.6	—	58.3	27.9	491.2	48.1	499.6	15.2
Juin . . 1937	26	2.9	1.9	—	59.0	27.2	499.1	48.5	497.8	15.0
Décembre 1937	23	3.0	1.9	—	60.8	21.7	534.3	43.5	465.6	14.3
Juin . . 1938	23	3.4	2.1	—	64.5	21.0	547.7	43.7	449.5	14.3
Décembre „	23	3.3	2.4	—	65.5	20.8	559.5	43.5	434.2	14.1

Bilans intermédiaires de banques suisses

67

Passif

Pfandbriefdarlehen <i>Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage</i>	Checks und kurzfristige Dispositionen <i>Chèques et dispositions à court terme</i>	Tratten und Akzente <i>Traites et acceptations</i>	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften <i>Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	Kapital <i>Capital</i>	Reserven <i>Réserves</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Monatsende <i>En fin de mois</i>
<i>En millions de francs</i>								
Membres de l'Union des Banques cantonales suisses								
35	36	37	38	39	40	41	42	43
170.0	1.2	17.2	0.3	108.8	577.5	217.2	7 855.9	Décembre 1935
206.0	2.2	12.7	0.2	124.3	580.5	222.3	8 030.1	Décembre 1936
245.5	0.9	12.8	0.1	100.7	609.5	231.1	8 224.8	Sept. . . 1937
266.0	3.6	15.0	0.1	119.0	609.5	228.6	8 275.2	Décembre „
266.0	8.0	15.9	0.1	59.5	609.5	237.7	8 255.8	Janvier 1938
291.0	1.6	16.4	0.1	55.5	609.5	238.3	8 283.8	Février . „
291.0	1.5	15.3	0.1	54.3	609.5	238.2	8 241.0	Mars . . „
291.0	1.1	15.0	0.1	56.5	609.5	238.2	8 221.2	Avril . . „
291.0	1.1	15.0	—	62.4	609.5	238.3	8 195.1	Mai . . „
304.0	1.6	12.4	—	73.1	609.5	237.0	8 183.8	Juin . . „
304.0	2.0	14.6	—	84.3	609.5	237.1	8 180.2	Juillet . „
304.0	1.2	15.1	—	99.7	609.5	237.1	8 165.0	Août . . „
309.0	1.3	13.5	—	100.6	609.5	237.1	8 087.8	Septembre „
320.0	1.6	14.0	—	117.2	609.5	237.0	8 102.2	Octobre . „
320.0	1.5	14.1	—	129.3	609.5	237.0	8 112.0	Novembre „
330.0	2.7	13.6	—	116.5	609.5	234.7	8 157.2	Décembre ¹⁾ „
330.0	4.6	13.7	—	66.0	609.5	244.1	8 111.1	Janvier . 1939
330.0	1.7	14.0	—	57.5	609.5	244.3	8 112.3	Février . „
343.0	1.5	14.1	—	65.2	609.5	244.3	8 041.1	Mars . . „
343.0	2.2	12.9	—	65.3	609.5	244.3	7 955.5	Avril . . „
343.0	1.2	13.2	—	70.9	609.5	244.3	7 898.3	Mai . . „
1) Bilan définitif								
Grandes banques suisses								
41.0	14.2	92.1	5.0	118.2	732.1	145.4	4 156.6	Décembre 1935
41.0	23.0	80.7	5.2	118.7	593.2	149.2	4 599.7	Décembre 1936
41.0	21.3	82.0	4.6	136.1	579.0	148.2	4 809.1	Juin . . 1937
41.0	19.7	75.5	4.5	117.0	524.0	144.7	4 793.6	Septembre „
44.0	24.8	78.5	4.1	120.2	523.8	147.3	4 662.2	Décembre „
44.0	21.5	64.2	3.2	124.6	523.8	147.3	4 503.9	Juin . . 1938
47.0	24.6	59.6	3.3	115.9	523.8	147.3	4 399.8	Septembre „
47.0	28.5	67.7	2.7	146.6	523.3	135.6	4 487.0	Décembre „
47.0	22.1	67.3	2.7	111.4	523.3	135.6	4 340.2	Mars . . 1939
Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'épargne et de prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus								
87.3	0.1	2.7	0.9	15.2	95.8	47.9	1 396.1	Décembre 1935
91.5	0.3	2.0	1.1	19.6	95.8	48.0	1 376.1	Juin . . 1936
93.0	—	1.2	0.9	16.7	108.7	52.3	1 421.4	Décembre 1936
100.3	—	1.7	0.4	22.4	108.9	53.4	1 438.5	Juin . . 1937
87.6	0.1	1.2	0.7	16.3	103.2	55.6	1 409.3	Décembre 1937
87.4	—	1.5	0.7	22.7	103.1	55.3	1 416.9	Juin . . 1938
91.4	—	1.3	0.7	15.0	103.1	55.1	1 410.9	Décembre „

Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken

Bilanzpositionen	A.-G. Leu & Co.		Basler Handelsbank		Eidgenössische Bank A.-G.		Schweiz. Bankgesellschaft	
	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939
	<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>	<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>	<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>	<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>
	In Millionen Franken							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Aktiven								
1. Kasse, Giro- und Postcheckguthaben . . .	11.4	9.8	34.6	29.6	66.1	50.4	137.9	96.8
2. Coupons	1.8	1.8	0.4	1.1	1.4	2.4	3.7	3.8
3. Bankendebitoren auf Sicht	3.5	6.1	10.4	15.7	21.9	31.6	49.7	60.8
4. Andere Bankendebitoren	4.5	4.0	14.2	10.0	0.9	0.4	3.6	3.0
5. Wechsel	5.2	5.8	15.5	13.7	36.4	35.7	37.8	37.8
6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit .	1.0	0.7	7.2	7.7	10.8	1.0	—	—
7. Kontokorrentdebitoren ohne Deckung . .	3.0	3.9	7.4	11.6	33.5	32.9	31.2	30.8
8. Kontokorrentdebitoren mit Deckung . . .	18.9	17.4	7.8	6.1	84.0	86.1	102.6	109.7
8a. davon gegen hypothekarische Deckung .	8.5	9.4	0.2	0.2	10.7	10.8	20.2	20.7
9. Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	2.4	2.4	7.9	8.0	5.0	5.3	11.7	8.8
10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	2.5	2.6	17.5	19.0	38.4	30.5	45.4	43.6
10a. davon gegen hypothekarische Deckung	1.2	1.2	1.2	1.2	9.9	9.4	15.8	16.4
11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften . . .	2.6	3.0	2.3	2.4	3.9	3.7	6.8	6.8
12. Hypothekaranlagen	60.2	59.8	—	—	0.4	0.5	7.8	7.4
13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen	7.6	7.8	20.4	19.1	21.0	29.9	69.5	74.8
14. Syndikatsbeteiligungen	0.1	0.2	6.6	6.5	0.1	0.1	1.2	0.4
15. Bankgebäude	—	—	10.0	10.0	6.5	6.5	14.0	13.8
16. Andere Liegenschaften	—	—	—	—	0.2	0.6	3.8	4.0
17. Transferbeschwerte Aktiven	52.0	51.9	—	—	—	—	—	—
18. Sonstige Aktiven	2.1	3.1	0.2	1.6	0.6	0.8	3.8	8.9
19. Nicht einbezahltes Kapital	—	—	—	—	—	—	—	—
20. Bilanzsumme	178.8	179.8	162.4	162.1	331.1	318.4	529.0	509.7
Passiven								
1. Bankenkreditoren auf Sicht	3.8	11.1	6.4	6.0	15.8	20.9	55.8	41.0
2. Andere Bankenkreditoren	1.9	1.0	1.1	1.4	1.9	1.9	5.0	6.2
3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften . .	0.1	0.1	—	—	—	—	—	—
4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	20.4	18.1	42.4	44.0	113.8	102.8	197.8	193.7
5. Kreditoren auf Zeit	10.4	9.6	14.0	13.6	38.1	37.5	23.2	22.7
6. Spareinlagen	—	—	—	—	—	—	5.4	2.5
7. Depositen- und Einlagenhefte	10.4	9.9	14.8	13.8	41.8	40.4	65.5	68.4
8. Kassensobligationen und Kassenscheine . .	35.0	34.1	36.7	36.9	54.8	54.2	76.2	75.5
9. Obligationen-Anleihen	13.6	13.4	16.6	16.8	—	—	—	—
10. Pfandbriefdarlehen	17.0	17.0	—	—	—	—	—	—
11. Checks und kurzfristige Dispositionen . .	—	0.1	1.0	0.9	1.6	1.0	3.0	2.7
12. Tratten und Akzente	2.0	1.9	1.8	1.4	2.2	1.0	4.8	4.4
13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften . .	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Rückstellungen	28.8	28.8	—	—	—	—	20.0	20.0
15. Sonstige Passiven	3.7	3.5	2.8	2.5	10.7	7.8	11.6	11.4
16. Kapital	25.8	25.8	20.0	20.0	33.0	33.0	40.0	40.0
17. Reserven	5.4	5.4	5.8	5.8	18.4	18.4	21.2	21.2
18. Bilanzsumme	178.8	179.8	162.4	162.1	331.1	318.4	529.0	509.7

Bilans trimestriels des grandes banques suisses,

68

Schweiz. Bankverein		Schweiz. Kreditanstalt		Schweiz. Volksbank		Total		Positions du bilan
1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939	
<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>	<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>	<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>	<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>	
<i>En millions de francs</i>								
10	11	12	13	14	15	16	17	18
458.8	355.0	314.6	258.8	31.7	23.2	1 055.1	823.6	Actif
4.3	5.8	3.1	11.1	1.7	3.1	15.9	29.1	1. Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
186.4	239.7	142.0	148.8	9.1	6.7	423.0	509.4	2. Coupons
42.7	57.1	45.1	58.7	4.0	3.3	115.0	136.5	3. Avoirs en banque à vue
154.3	124.0	156.5	158.2	41.1	38.1	446.8	412.8	4. Avoirs en banque à terme
18.3	9.6	0.2	0.2	—	—	37.5	19.2	5. Effets de change
50.0	51.2	73.1	77.0	21.6	18.2	219.8	225.6	6. Reports et avances à court terme
228.4	216.0	189.5	188.7	189.4	188.5	820.6	812.5	7. Comptes courants débiteurs en blanc
19.8	19.6	43.5	42.8	95.6	93.3	198.5	196.8	8. Comptes courants débiteurs gagés
18.8	18.2	33.1	20.7	0.4	0.5	79.3	63.9	8a dont garantis par créances hypothécaires
108.3	101.6	73.3	76.0	41.4	40.9	326.8	314.2	9. Avances et prêts à terme fixe en blanc
41.3	41.7	33.9	36.5	23.8	23.5	127.1	129.9	10. Avances et prêts à terme fixe gagés
44.1	54.2	21.4	20.7	11.7	12.5	92.3	102.8	10a dont garantis par hypothèque
0.7	0.7	17.8	18.3	252.7	254.3	339.1	341.0	11. Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
87.7	96.4	65.8	63.7	19.6	25.5	291.6	316.7	12. Placements hypothécaires
14.2	11.8	13.3	18.3	—	—	35.5	37.3	13. Titres et participations permanentes
13.2	13.2	11.5	11.5	23.0	23.0	78.2	77.5	14. Participations syndicales
5.2	5.2	—	—	22.9	21.1	31.6	30.9	15. Immeubles à l'usage de la banque
—	—	—	—	—	—	52.0	51.9	16. Autres immeubles
15.7	—	0.9	15.1	3.6	5.8	26.9	35.3	17. Actifs affectés par des restrictions de transfert
—	—	—	—	—	—	—	—	18. Autres postes de l'actif
—	—	—	—	—	—	—	—	19. Capital non versé
1 451.1	1 359.7	1 161.2	1 145.8	673.9	664.7	4 487.0	4 340.2	20. Total du bilan
161.8	125.5	107.8	94.4	9.7	9.2	360.6	308.1	Passif
4.7	6.9	16.2	19.8	3.1	2.1	33.9	39.3	1. Engagements en banque à vue
—	—	—	—	—	—	0.1	0.1	2. Engagements en banque à terme
694.0	667.3	463.5	440.9	84.7	83.4	1 616.6	1 550.2	3. Engagements dérivant d'opérations de report
79.2	67.7	56.5	79.1	26.8	24.0	248.2	254.2	4. Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
—	—	—	—	166.9	168.4	172.3	170.9	5. Créances à terme
96.9	95.7	84.5	83.0	51.8	50.5	365.2	361.7	6. Dépôts en caisse d'épargne
145.4	148.8	183.3	188.5	177.6	178.6	708.5	716.6	7. Livrets de dépôts
—	—	—	—	—	—	30.2	29.7	8. Obligations et bons de caisse
—	—	—	—	30.0	30.0	47.0	47.0	9. Emprunts par obligations
12.9	10.1	8.5	6.7	1.5	0.6	28.5	22.1	10. Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
30.8	31.2	26.0	27.4	0.1	—	67.7	67.3	11. Chèques et dispositions à court terme
—	—	—	—	2.7	2.7	2.7	2.7	12. Traités et acceptations
—	—	—	—	—	—	48.8	48.8	13. Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
31.4	12.5	22.1	13.2	16.0	12.2	97.8	62.6	14. Provisions
160.0	160.0	150.0	150.0	94.5	94.5	523.3	523.3	15. Autres postes du passif
34.0	34.0	42.8	42.8	8.5	8.5	135.6	135.6	16. Capital
—	—	—	—	—	—	—	—	17. Réserves
1 451.1	1 359.7	1 161.2	1 145.8	673.9	664.7	4 487.0	4 340.2	18. Total du bilan

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

69

Bank von Frankreich <i>Banque de France</i>	Encasse or 1)	Disponi- bilités à vue et effets sur l'étranger	Effets sur la France	Avances sur or et titres Avances à 30 jours sur effets publ. à 2 ans	Bons de la Caisse autonome d'amort. Prêts s. Intérêt à l'Etat	Avances provi- soires s. intérêts à l'Etat	Billets au porteur en circu- lation	Comptes courants crédi- teurs	Couverture		Taux d'es- compte
									Col. 2 : 8	Col. 2 : 8 + 9 (Couver- ture min. 35%)	
In Millionen französischen Franken — En millions de francs français									In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin . . . 1930	53 578	26 179	8 354	2 901	8 504	—	76 436	24 322	70.09	53.17	2
„ . . . 1933	77 098	1 158	4 739	4 335	9 322	—	82 613	15 736	93.82	78.99	2 1/2
„ . . . 1934	82 124	963	3 971	4 656	5 837	—	83 412	19 076	98.45	80.18	2 1/2
„ . . . 1935	66 296	1 328	9 712	4 457	9 000	—	81 150	11 578	81.69	71.49	6
„ . . . 1936	60 359	1 460	8 465	5 557	8 840	17 608	89 342	15 744	67.55	57.44	2
„ . . . 1937	58 933	911	10 066	4 456	8 780	31 909	93 837	22 787	62.80	50.58	3
„ . . . 1938	87 265	821	9 771	4 055	15 530	20 627	110 935	30 657	78.66	61.68	2
30 Juin . . . „	55 808	804	5 772	4 166	8 774	40 134	102 087	16 014	54.66	47.25	2 1/2
23 Février . 1939	87 266	759	7 792	3 389	15 470	20 627	111 162	27 635	78.50	62.87	2
30 Mars . . . „	87 266	758	8 894	3 504	15 470	20 627	119 748	20 657	72.87	62.15	2
27 Avril . . . „	92 266	756	9 150	3 488	15 470	20 577	124 666	21 010	74.01	63.94	2
25 Mai . . . „	92 266	754	7 468	3 478	15 470	20 577	121 391	22 142	76.00	64.38	2
29 Juin . . . „	92 266	722	7 612	3 844	15 470	20 577	122 611	22 097	75.25	63.76	2
6 Juillet . . . „	92 266	721	6 944	4 099	15 470	20 577	123 478	20 379	74.72	64.14	2

1) L'encasse-or est évaluée, à partir du 12 nov. 1938, sur la base de 27,5 milligrammes (contre 43 précédemment) d'or 900/1000 par franc (1 kg or fin = 40 404,04 francs contre 25 839,79 francs).

Belgische Nationalbank <i>Banque Nationale de Belgique</i>	Or 1)	Devises étrangères et valeurs-or 2)	Portefeuille effets sur la Belgique et valeurs or sur l'étranger 3)	Avances sur fonds publles belges	Créances sur l'Etat	Billets de banque en circulation	Comptes courants	Couverture		Taux d'es- compte
								Col. 2 : 7	Col. 2 : 7 + 8 (Couver- ture min. 40%)	
In Millionen Belgas — En millions de Belgas								In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	2 342	—	896	42	292	3 284	294	41.79	65.48	2 1/2
„ . . . 1933	2 734	—	786	52	351	3 419	601	79.95	68.00	3 1/2
„ . . . 1934	2 505	—	673	127	344	3 530	234	70.95	66.55	2 1/2
„ . . . 1935	3 457	—	1 293	86	162	4 117	981	83.98	67.82	2
„ . . . 1936	3 728	—	1 390	68	157	4 540	888	82.10	68.67	2
„ . . . 1937	3 525	—	1 296	32	152	4 308	781	81.80	69.26	2
„ . . . 1938	3 428	922	214	41	144	4 398	554	77.91	69.28	2 1/2
30 Juin . . . „	2 836	752	424	75	150	4 163	271	68.12	63.96	3
23 Février . 1939	3 471	918	175	33	144	4 409	536	78.72	70.20	2 1/2
30 Mars . . . „	3 059	678	335	149	144	4 324	245	70.74	66.95	2 1/2
27 Avril . . . „	3 066	442	589	150	144	4 459	142	68.76	66.64	4
24 Mai . . . „	3 089	555	538	65	144	4 425	176	69.81	67.14	3
29 Juin . . . „	3 187	739	316	48	144	4 442	199	71.72	68.66	3
6 Juillet . . . „	3 279	734	303	67	144	4 537	196	72.27	69.29	2 1/2

1) L'encasse-or est évaluée jusqu'au 1er avril 1936 sur la base de 1 kg or fin = 6 373,15 B; dès lors, 1 kg or fin = 6 638,70 B.
2) Depuis le 27 janvier 1938, la Banque Nationale de Belgique indique séparément les effets sur la Belgique et les devises étrangères et valeurs-or.

Bank von Italien 1) <i>Banca d'Italia 1)</i>	Oro in cassa 2)	Crediti su l'estero	Porta- foglio su piazze italiane	Anticipa- zioni	Circu- lazione del biglietti	Vaglia cambiali e assegni della Banca Depositi in conto corrente	Riserva			Saggio dello sconto
							Col. 2 : 6	Col. 2 + 3 : 6	Col. 2 + 3 : 6 + 7 (Riserva min. 40%) 3)	
In Millionen Lire — En millions de Lires							In Prozenten — En pour-cent			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	5 297	4 327	3 946	1 662	15 680	2 421	33.78	61.37	53.17	5 1/2
„ . . . 1933	7 092	305	3 684	1 010	13 243	1 569	53.55	55.85	49.94	3
„ . . . 1934	5 811	72	4 005	2 450	13 145	1 102	44.20	44.75	41.29	4
„ . . . 1935 4)	3 027	367	4 898	4 090	15 456	1 090	19.58	21.95	20.51	5
„ . . . 1936 4)	3 959	63	1 267	1 599	16 525	1 431	23.95	24.88	22.89	4 1/2
„ . . . 1937 4)	3 996	32	2 544	4 508	17 468	1 465	22.87	23.05	21.27	4 1/2
„ . . . 1938 4)	3 674	152	3 704	3 687	18 955	1 721	19.88	20.98	19.28	4 1/2

1) Veröffentlichung der Ausweise auf Grund des kgl. Dekrets vom 28. Oktober 1935 sistiert — La publication de la situation est suspendue en vertu du décret royal du 28 octobre 1935.

2) Vom 5. Oktober 1936 an, 1 kg Feingold = L. 21 381,23; vorher L. 12 627,86. — Dès le 5 octobre 1936 1 kg d'or fin = L. 21 381,23; auparavant L. 12 627,86.

3) Durch Dekret vom 21. Juli 1935 ist die Vorschrift der 40% igen Golddeckung vorübergehend ausser Kraft gesetzt — Selon décret du 21 juillet 1935, la prescription fixant le minimum de la couverture-or à 40% est déclarée temporairement hors vigueur.

4) Laut Geschäftsbericht der „Banca d'Italia“ — Selon le rapport annuel de la „Banca d'Italia“.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

69

Niederländische Bank <i>Banque néerlandaise</i>	Gold	Silver	Foreign blills	Domestic blills, promissory notes etc., discounted	Loans and advances in current account	Advances to the Government	Notes in circulation	Bank post bills, Balances in current account	Reserves		Dis-count rate
									Col. 2 : 8	2+3 : 8+9 (Lowest reservet 40 %)	
									In Millionen Gulden — En millions de Florins								In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin . . . 1930	426.2	24.2	246.8	49.5	98.6	—	843.0	30.7	50.55	51.54	3
" . . . 1933	921.9	26.4	1.4	31.6	145.3	—	911.6	230.6	101.13	83.02	2 1/2
" . . . 1934	842.0	17.9	0.9	23.0	151.4	—	912.2	146.6	92.31	81.22	2 1/2
" . . . 1935	643.4	19.0	1.6	33.1	139.6	—	808.6	50.6	79.57	77.09	3 1/2
" . . . 1936	719.6	18.1	2.3	23.2	320.2	—	792.4	310.1	90.80	66.90	2
" . . . 1937	1 365.8	16.7	5.1	23.4	194.9	—	868.4	755.3	157.28	85.14	2
" . . . 1938	1 461.2	27.3	3.6	8.9	308.5	—	991.5	838.4	147.37	81.34	2
27 Juin . . 1938	1 481.2	21.2	5.4	8.4	329.8	—	911.3	954.1	162.54	80.54	2
30 Janvier . 1939	1 461.3	28.6	3.1	8.2	306.7	—	999.4	829.1	146.21	81.48	2
27 Février . "	1 431.3	27.0	3.1	8.4	260.8	—	991.6	759.4	144.94	83.28	2
27 Mars . . "	1 335.0	24.9	2.7	9.7	200.9	—	978.4	614.3	136.45	85.38	2
24 Avril . . "	1 226.1	19.8	2.7	12.6	212.7	—	1 036.8	456.5	118.25	80.36	2
30 Mai . . . "	1 209.5	17.4	2.7	11.6	212.0	—	1 046.4	427.3	115.58	83.25	2
26 Juin . . . "	1 174.8	21.6	2.2	10.1	213.8	—	997.7	446.8	117.75	82.82	2
10 Juillet . "	1 129.5	21.6	2.2	10.1	222.7	—	1 025.0	381.9	110.19	81.81	2

Bank of England <i>Bank of England</i>	Issue Department: Gold Coin and Bullion ¹⁾	Issue Department: Other Securities Banking Department: Government Securities Other Securities	Issue Department: Gov. Debt Other Gov. Securities	Notes in circulation	Amount of Fiduciary Issue	Public Deposits Other Deposits	Reserves		Dis-count rate
							Col. 2 : 5	Col. 2 : 5 ÷ 6 (Lowest res. 100%)	
							In Millionen Pfund — En millions de livres sterling						In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Fin . . . 1930	147.6	165.2	244.2	368.8	260.0	175.2	40.02	135.68	3
" . . . 1933	190.7	120.4	254.2	392.0	260.0	159.9	48.65	144.50	2
" . . . 1934	192.3	106.8	256.6	405.2	260.0	135.4	47.45	132.45	2
" . . . 1935	200.1	104.6	257.4	424.5	260.0	121.3	47.12	121.60	2
" . . . 1936	313.7	173.2	199.9	467.4	200.0	201.9	67.10	151.23	2
" . . . 1937	326.4	145.0	219.7	505.3	220.0	168.6	64.59	114.40	2
" . . . 1938	326.4	119.3	229.7	504.7	230.0	153.7	64.67	118.81	2
29 Juin . . 1938	326.4	147.9	200.0	485.2	200.0	172.1	67.27	114.45	2
25 Janvier . 1939	126.4	122.7	399.7	463.8	400.0	167.8	27.25	198.00	2
22 Février . "	126.4	118.2	399.5	472.7	400.0	154.6	26.74	173.80	2
29 Mars . . "	226.2	129.8	298.9	482.0	300.0	156.6	46.92	124.27	2
26 Avril . . "	226.2	136.3	298.5	489.1	300.0	156.0	46.24	119.61	2
31 Mai . . . "	226.2	149.6	298.1	499.3	300.0	157.3	45.25	113.20	2
28 Juin . . . "	226.4	143.6	299.2	499.0	300.0	153.8	45.37	113.78	2
12 Juillet . "	246.4	132.4	299.1	507.9	300.0	153.4	48.51	118.50	2

¹⁾ Am 7. Januar 1939 wurden 200 Mill. £ Gold alter Parität von der Bank von England an den englischen Währungsausgleichsfonds übertragen; seit dem 28. Februar 1939 wird der Goldbestand der Bank von England zum Marktwert eingestellt.

Reichsbank Deutschland <i>Allemagne</i>	Goldbestand (Barrengold) sowie in- u. ausländische Goldmünzen	Bestand an deckungsfähigen Devisen	Bestand an sonstigen Wechseln und Schecks	Bestand an Reichsschatzwechseln	Bestand an Lombardforderungen	Bestand an deckungsfähigen Wertpapieren	Betrag der umlaufenden Noten	Sonstige täglich fällige Verbindlichkeiten	Deckung		Dis-konto-satz
									Col. 2 : 8	Col. 2 + 3 : 8	
									In Millionen Reichsmark — En millions de Reichsmarks								In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin . . . 1930	2 216	469	2 366	206	256	—	4 778	652	46.37	56.19	5
" . . . 1933	386	9	3 177	49	183	259	3 645	640	10.59	10.35	4
" . . . 1934	79	5	4 021	45	146	445	3 901	984	2.02	2.14	4
" . . . 1935	82	5	4 498	53	84	349	4 285	1 032	1.92	2.04	4
" . . . 1936	66	6	5 448	62	74	221	4 980	880	1.33	1.44	4
" . . . 1937	71	6	6 013	119	60	106	5 493	1 059	1.28	1.38	4
" . . . 1938	71	6	8 123	121	45	557	8 223	1 527	0.86	0.92	4
30 Juin . . 1938	71	6	6 136	39	71	547	6 440	1 119	1.09	1.18	4
31 Janvier . 1939	71	6	7 144	16	52	592	7 816	1 119	0.90	0.97	4
28 Février . "	71	6	7 333	28	60	660	7 939	1 105	0.89	0.96	4
31 Mars . . . "	71	6	8 137	43	58	677	8 311	1 249	0.85	0.92	4
29 Avril . . . "	71	6	7 722	4	55	668	8 519	1 122	0.88	0.90	4
31 Mai . . . "	71	6	7 545	2	40	922	8 525	1 292	0.83	0.90	4
30 Juin . . . "	77	6	8 159	48	930	8 731	1 281	—	—	0.88	4
7 Juillet . . . "	77	6	7 779	57	925	8 531	987	—	—	0.89	4

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

69

Nationalbank für Böhmen und Mähren ¹⁾ <i>Banque Nationale de Bohême et Moravie¹⁾</i>	Réserves or ²⁾	Disponibilités à l'étranger et billets de banque étrangers	Lettres de change es-comptées Titres es-comptés	Avances sur titres	Solde de la dette publique en billets d'Etat	Billets de banque en circulation	Solde créditeur des comptes de virements et autres dépôts à vue	Couverture		Taux d'es-compte
								Col. 2 : 7	Col. 2 : 7 + 8 (Couverture min. 25%)	
								In Millionen Kronen — En millions de Couronnes							In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin 1930	1 545	2 447	494	32	3 775	7 824	570	19.75	47.56	4
" 1933	1 707	926	1 290	461	2 593	5 906	871	28.91	38.87	3 1/2
" 1934	2 680	229	956	422	2 095	5 640	766	47.52	41.84	3 1/2
" 1935	2 690	81	614	731	2 046	5 761	411	46.71	43.60	3 1/2
" 1936	2 592	439	1 253	1 086	2 022	6 478	410	40.00	37.62	3
" 1937	2 626	479	1 351	1 284	2 010	6 902	292	38.05	36.50	3
" 1938	2 695	1 248	2 741	808	—	6 950	656	33.95	33.75	3
30 Juin . . . "	2 652	317	2 346	1 287	2 006	7 947	264	33.86	33.28	3
28 Février . 1939	2 361	1 106	2 084	704	—	6 989	367	33.79	38.76	3
31 Mars . . . "	1 896	982	2 392	884	—	6 038	867	31.39	35.67	3
30 Avril . . . "	1 894	856	2 073	866	—	6 295	595	30.08	35.76	3
31 Mai "	1 854	812	2 140	901	—	6 291	664	29.47	35.45	3
30 Juin "	1 763	771	2 129	919	—	6 418	839	27.46	32.46	3
7 Juillet . . . "	1 730	800	2 120	942	—	6 359	971	27.20	31.51	3

¹⁾ Avant le 7 avril 1939, Banque Nationale de Tchécoslovaquie.
²⁾ A partir du 9 octobre 1936 1 kg or fin = 31 046,26 K, contre 26 917,90 K auparavant.

Ungarische Nationalbank <i>Banque Nationale de Hongrie</i>	Goldmünzen, dann Gold in Barren, ausländische und Handelsmünzen	In den Barschatz einrechenbare Devisen und Valuten	Eskontierte Wechsel, Warrants und Effekten	Darlehen gegen Handpford	Schuld des Staates			Notenumlauf	Giroguthaben, Depots und sofort fällige sonstige Verbindlichkeiten	Deckung			Diskontosatz
					langfristige	kurzfr. Kto. Kt. Schuld	1)			Col. 2 : 9	Col. 2 + 3 : 9	Col. 2 + 3 : 9 + 10 ÷ 6 (Minimaldeckung 24%)	
										In Millionen Pengö — En millions de Pengö							In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Fin 1930	163	34	298	—	64	—	—	469	67	34.66	41.88	41.62	5 1/2
" 1933	79	12	625	11	50	—	—	369	103	21.37	24.65	21.55	4 1/2
" 1934	79	20	620	12	50	—	—	381	106	20.89	26.08	22.71	4 1/2
" 1935	79	33	574	12	77	—	—	417	147	18.91	26.89	23.04	4
" 1936	84	42	535	14	98	—	—	436	213	19.25	28.96	22.93	4
" 1937	84	59	450	17	115	—	—	466	246	18.03	30.58	23.90	4
" 1938	124	97	511	14	191	—	77	863	196	14.86	25.55	25.41	4
30 Juin . . . "	84	72	439	14	120	—	—	581	205	14.46	26.83	23.89	4
28 Février . 1939	124	88	467	12	193	—	76	816	191	15.19	25.98	26.03	4
31 Mars . . . "	124	87	506	12	200	—	80	888	179	13.96	23.79	24.88	4
30 Avril . . . "	124	102	512	12	200	—	96	896	187	13.85	25.26	25.64	4
31 Mai "	124	95	459	12	203	—	96	868	192	14.29	25.22	25.56	4
30 Juin "	124	94	438	12	203	28	96	885	178	14.01	24.59	25.29	4
7 Juillet . . . "	124	96	406	12	203	—	96	839	159	14.79	26.21	27.66	4

¹⁾ Aus der Umwechslung der im rückgegliederten Gebiete in Umlauf gewesenen Kronennoten und Münzen entstandene Staatsschuld.

Bank von Polen <i>Banque de Pologne</i>	Encaisse-or	Disponibilités à l'étranger et monnaies étrangères	Portefeuille d'es-compte	Avances sur titres	Titres achetés	Avances à l'Etat 1)	Billets de banque en circulation	Engagements à vue	Couverture		Taux d'es-compte
									2 : 8	2 : 8 + 9 ÷ 100 Mill. Zl. exemptés de couverture (Couverture min. 30%)	
									In Millionen Zloty — En millions de Zlotys							In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin 1930	562	413	672	86	95	—	1 328	210	—	—	7 1/2
" 1933	476	88	688	80	14	138	1 004	262	47.86	40.79	5
" 1934	503	28	654	55	11	138	981	241	51.80	44.87	5
" 1935	444	27	689	109	51	158	1 007	210	44.11	39.78	5
" 1936	393	30	681	107	136	157	1 034	292	38.00	32.06	5
" 1937	435	36	661	24	129	103	1 059	360	41.05	30.64	4 1/2
" 1938	445	18	831	112	131	127	1 406	251	31.65	28.58	4 1/2
30 Juin . . . "	446	12	680	33	128	73	1 137	259	39.28	34.41	4 1/2
28 Février . 1939	447	17	756	97	132	114	1 354	233	32.99	30.08	4 1/2
31 Mars . . . "	448	13	451	133	135	661	1 669	178	26.81	25.60	4 1/2
29 Avril . . . "	443	13	512	174	147	678	1 808	162	24.51	23.69	4 1/2
31 Mai "	443	14	548	152	153	678	1 841	160	24.08	23.32	4 1/2
30 Juin "	444	15	529	141	157	714	1 848	159	24.01	23.27	4 1/2
10 Juillet . . . "	444	13	531	131	159	713	1 843	143	24.08	23.58	4 1/2

¹⁾ Bons du Trésor réescomptés, Avances sans intérêts à l'Etat, Dette de l'Etat portant intérêt et Obligations de l'entreprise „Chemins de fer polonais de l'Etat“ et du Fonds routier de l'Etat.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

69

Schwedische Reichsbank <i>Banque de Suède</i>	Encaisse or	Or déposé à l'étranger et non compris dans l'encaisse métallique	Comptes courants à l'étranger Titres d'Etats étrangers Effets payables à l'étranger	Effets payables en Suède	Avances en comptes courants	Titres d'Etat suédois	Billets en circulation ¹⁾	Comptes courants Comptes courants de banques étrangères	Couverture	
									Col. 2 : 8	Taux d'es-compte
In Millionen Kronen — En millions de Couronnes									In Prozenten — En pour-cent	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	240.8	—	399.8	230.4	90.3	3.6	593.9	300.9	40.55	3 1/2
„ . . . 1933	259.8	110.6	449.0	16.0	40.3	226.7	647.6	472.2	40.11	2 1/2
„ . . . 1934	285.2	66.1	555.3	12.0	31.6	149.3	708.2	407.4	40.26	2-2 1/2
„ . . . 1935	407.8	—	640.6	11.9	30.1	28.5	785.9	394.1	51.88	2-2 1/2
„ . . . 1936	459.4	69.8	719.9	12.2	25.3	28.7	893.0	590.2	51.44	2-2 1/2
„ . . . 1937	470.6	68.1	1 045.2	12.8	25.4	6.1	980.1	812.3	48.01	2-2 1/2
„ . . . 1938	591.4	115.8	834.2	13.2	36.8	102.0	1 050.7	933.0	55.76	2-2 1/2
30 Juin . . . „	525.1	90.0	872.5	12.5	22.2	41.1	971.9	830.5	54.02	2-2 1/2
31 Janvier . 1939	593.8	135.5	781.9	12.3	39.9	112.0	979.4	1 024.1	60.62	2-2 1/2
28 Février . „	595.3	135.3	763.0	12.1	42.7	117.0	991.2	999.7	60.05	2-2 1/2
31 Mars . . . „	596.3	135.2	729.3	12.6	47.6	127.0	1 053.6	920.3	56.59	2-2 1/2
29 Avril . . . „	600.6	146.6	690.4	12.8	51.4	137.0	1 041.5	921.8	57.66	2-2 1/2
31 Mai . . . „	614.2	144.6	658.9	13.2	56.3	147.0	1 012.2	972.6	60.68	2-2 1/2
30 Juin . . . „	615.5	146.5	645.6	12.5	57.2	152.1	1 058.9	926.1	58.12	2-2 1/2

1) Le contingent d'émission est fixé au double de l'encaisse or, plus, depuis le 30 juin 1933, 350 millions de Kr. (précédemment 250 millions).

Federal Reserve Banken <i>Banques de Réserve Fédérales aux Etats-Unis</i>	Reserves		Total bills dis-counted Bills bought in open market	U. S. Govern-ment securities: Bonds, Treasury notes and bills	Federal Reserve notes in actual cir-culation	Deposits		Reserves Col. 3 : 6 + 7	Discount rate
	Gold certi-ficates on hand and due from U. S. Treasury ¹⁾	Total reserves				Total	Member bank reserve account		
In Millionen Dollars — En millions de Dollars									In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Fin . . . 1930	1 766	3 082	615	729	1 664	2 517	2 471	73.71	3 1/2
„ . . . 1933	2 670	3 794	231	2 437	3 080	2 865	2 729	63.81	2
„ . . . 1934	5 124	5 401	13	2 430	3 221	4 405	4 096	70.82	1 1/2
„ . . . 1935	7 553	7 835	9	2 431	3 709	6 386	5 587	77.61	1 1/2
„ . . . 1936	8 852	9 121	6	2 430	4 284	7 109	6 606	80.05	1 1/2
„ . . . 1937	9 120	9 461	16	2 564	4 283	7 535	6 983	80.05	1
„ . . . 1938	11 788	12 123	8	2 564	4 470	10 023	8 577	83.64	1
30 Juin . . . „	10 636	11 052	11	2 564	4 124	9 271	8 041	82.50	1
23 Février . 1939	12 050	12 506	5	2 564	4 344	10 516	8 841	84.15	1
30 Mars . . . „	12 424	12 837	4	2 564	4 345	10 831	9 125	84.58	1
27 Avril . . . „	13 031	13 429	4	2 564	4 433	11 332	9 903	85.18	1
25 Mai . . . „	13 283	13 674	5	2 564	4 446	11 570	10 097	85.37	1
29 Juin . . . „	13 506	13 881	6	2 551	4 449	11 755	10 116	85.66	1
6 Juillet . . . „	13 535	13 861	6	2 551	4 543	11 649	10 151	85.60	1

1) Jusqu'à fin 1933 «Gold held exclusively against Federal Reserve notes».

Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaires aux Etats-Unis

70

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Goldreserve <i>Réserve d'or</i>		Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten <i>Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation</i>						Gesamter Geld-umlauf <i>Total de la cir-culation monétaire</i>	
	Total	Als Deckung der Gold-zertifikate <i>Couverture des certi-ficats d'or</i>	Total	davon — dont						
				Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates		Silver certificates
In Millionen Dollar — en millions de Dollars										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	4 953	1 790	4 085	1 641	3	623	296	1 118	404	4 890
„ . . . 1933	4 323	1 159	5 077	3 044	208	918	286	213	497	5 806
„ . . . 1934	8 238	5 274	5 085	3 176	101	820	265	130	592	5 536
„ . . . 1935	10 125	7 555	5 403	3 667	66	458	275	109	828	5 882
„ . . . 1936	11 258	8 959	6 025	4 233	44	307	289	95	1 057	6 543
„ . . . 1937	12 760	9 212	6 012	4 237	33	239	283	83	1 137	6 550
„ . . . 1938	14 512	11 873	6 305	4 405	28	201	257	75	1 339	6 856
Mai . . . „	12 919	10 727	5 940	4 127	31	220	268	79	1 215	6 467
Janvier . . 1939	14 682	12 022	6 114	4 301	27	198	244	75	1 269	6 653
Février . . . „	14 874	12 199	6 189	4 320	27	195	246	74	1 327	6 731
Mars „	15 258	12 627	6 272	4 350	27	193	251	73	1 378	6 817
Avril „	15 791	13 176	6 356	4 426	26	191	255	73	1 385	6 905
Mai . . . . . „	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Papiergeldumlauf in den wichtigsten Ländern — Billets en circulation dans les principaux pays

71

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Böhmen und Mähren <i>Bohême et Moravie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>
Wohnbevölkerung <i>Population</i>	4 183	41 950	8 331	43 142	47 288	78 700	ca. 10 000	8 651	6 285	129 257
in Millionen — <i>en millions de</i>										
	1 Fr.	2 Fr. f.	3 Belgas	4 Lire	5 £	6 RM	7 K	8 Fl.	9 Kr.	10 \$
Fin . . . 1930	1 062	76 436	3 284	15 680	369	5 404	7 824	843	594	4 085
„ . . . 1933	1 509	82 613	3 419	13 243	392	4 214	5 906	912	648	5 077
„ . . . 1934	1 440	83 412	3 530	13 145	405	4 453	5 640	912	708	5 085
„ . . . 1935	1 366	81 150	4 117	16 297	424	4 841	5 761	809	786	5 403
„ . . . 1936	1 482	89 342	4 540	16 525	467	5 354	6 478	792	893	6 025
„ . . . 1937	1 531	93 837	4 308	17 468	505	5 884	6 902	868	980	6 012
Mai . . . 1938	1 529	98 923	4 116	.	480	6 659	7 937	944	931	5 940
Juin . . . „	1 541	102 087	4 163	.	485	6 830	7 947	911	972	5 931
Juillet . . . „	1 541	101 117	4 205	.	493	7 040	7 641	919	950	5 925
Août . . . „	1 555	99 065	4 223	.	480	7 260	8 087	939	971	5 971
Septembre „	1 933	124 428	5 100	.	501	8 413	8 115	1 053	1 083	6 085
Octobre . . . „	1 736	110 446	4 542	.	482	8 123	7 130	1 046	1 028	6 158
Novembre „	1 696	106 798	4 450	.	481	8 111	6 870	1 005	982	6 237
Décembre „	1 751	110 935	4 398	18 956	505	8 605	6 950	991	1 061	6 305
Janvier . 1939	1 651	109 378	4 376	.	464	8 196	6 985	999	979	6 114
Février . . . „	1 662	111 162	4 409	.	473	8 317	6 989	992	991	6 189
Mars . . . „	1 741	119 748	4 324	.	482	8 699	6 038	978	920	6 272
Avril . . . „	1 773	124 666	4 459	.	489	8 906	6 295	1 037	1 041	6 356
Mai . . . „	1 737	121 391	4 425	.	500	8 909	6 291	1 046	1 012	.
Juin . . . „	1 729	122 611	4 442	.	499	9 115	6 418	998	1 059	.

Goldbestände in den wichtigsten Ländern — Réserves d'or des principaux pays

72

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Böhmen und Mähren <i>Bohême et Moravie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>
Wohnbevölkerung <i>Population</i>	4 183	41 950	8 331	43 142	47 288	78 700	ca. 10 000	8 651	6 285	129 257
<i>Evaluation actuelle de l'encaisse-or</i>	1 Fr. = 215 mgr. or fin ¹⁾	1 fr. = 27,5 mgr. or ²⁾ / ₁₀ de fin	1 kg or fin = 6638,70 B ³⁾	1 L. = 46,77 mgr. or fin ⁴⁾	Prix du marché ⁵⁾	1 RM = 358,42.. mgr. or fin	1 kg or fin = 31046,26 K ⁶⁾	1 Fl. = 604,8.. mgr. or fin	1 Kr. = 403,22.. mgr. or fin	1 kg or fin = 1125,276 \$ ⁷⁾
in Millionen — <i>en millions de</i>										
	1 Fr.	2 Fr. f.	3 Belgas	4 Lire	5 £	6 RM	7 K	8 Fl.	9 Kr.	10 \$
Fin . . . 1930	713	53 578	970	5 298	148	2 216	1 545	426	241	2 941
„ . . . 1933	1 998	77 098	2 734	7 092	191	386	1 707	922	260	4 323
„ . . . 1934	1 910	82 124	2 505	5 811	192	79	2 680	842	285	8 238
„ . . . 1935	1 389	66 296	3 457	3 027	200	82	2 690	643	408	10 125
„ . . . 1936	2 709	60 359	3 728	3 959	314	66	2 592	720	459	11 258
„ . . . 1937	2 679	58 933	3 525	3 996	326	71	2 626	1 366	471	12 760
Mai . . . 1938	2 837	55 808	2 693	.	326	71	2 653	1 481	524	12 919
Juin . . . „	2 806	55 808	2 836	.	326	71	2 652	1 481	525	12 963
Juillet . . . „	2 786	55 808	2 954	.	326	71	2 653	1 481	526	13 017
Août . . . „	2 837	55 808	3 047	.	326	71	2 653	1 481	528	13 136
Septembre „	2 851	55 808	3 180	.	326	71	2 653	1 481	573	13 760
Octobre . . . „	2 873	55 808	3 318	.	326	71	2 690	1 481	591	14 065
Novembre „	2 890	87 264	3 446	.	326	71	2 694	1 481	591	14 312
Décembre „	2 890	87 265	3 428	3 978	326	71	2 695	1 461	591	14 512
Janvier . 1939	2 890	87 266	3 435	.	126	71	2 696	1 461	594	14 682
Février . . . „	2 813	87 266	3 471	.	126	71	2 361	1 431	595	14 874
Mars . . . „	2 645	87 266	3 059	.	226 ⁸⁾	71	1 896	1 335	596	15 258
Avril . . . „	2 471	92 266	3 066	.	226 ⁸⁾	71	1 894	1 226	601	15 791
Mai . . . „	2 471	92 266	3 089	.	226 ⁹⁾	71	1 854	1 210	614	.
Juin . . . „	2 471	92 266	3 187	.	226 ⁸⁾	10)	1 763	1 175	616	.

¹⁾ Bis Ende September 1936, 1 Fr. = 290,32.. mgr. Feingold.

²⁾ Bis Ende Sept. 1936, 1 fr. = 65,5; bis 22. Juli 1937, 1 fr. = 49 mgr. Gold ²⁾/₁₀ fein; bis 12. Nov. 1938, 1 fr. = 43 mgr. Gold ²⁾/₁₀ fein.

³⁾ Bis 31. März 1935, 1 kg Feingold = 4 779,86 B; bis 1. April 1936, 6 373,15 B.

⁴⁾ Bis 5. Oktober 1936, 1 L. = 79,19... mgr. Feingold.

⁵⁾ Bis Ende Februar 1939 1 Unze = 85 sh.

⁶⁾ Bis 17. Februar 1934, 1 kg Feingold = 22 431,58 K; bis 9. Oktober 1936, 26 917,90 K.

⁷⁾ Bis 31. Januar 1934, 1 kg Feingold = 664,615 \$.

⁸⁾ 1 Unze = 148 sh 6 d.

⁹⁾ 1 Unze = 148 sh 6 d.

¹⁰⁾ Vom 23. Juni an werden der Gold- und Devisenstand nicht mehr getrennt ausgewiesen.

Deutsch-Schweizerisches Verrechnungs-Abkommen

73

Verkehr seit 1. Juli 1938 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} juillet 1938</i>	Juillet 1938-Mai 1939	Juin 1939	Total
I. Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i>			
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque Nationale Suisse</i> * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1938 } Fr. 13 247 434.46 <i>incl. avoir disponible au 30 juin 1938</i>	Fr.	Fr.	Fr.
1. Deutschland — <i>Allemagne</i>	322 170 416 *	31 480 611	353 651 027 *
2. Oesterreich — <i>Autriche</i>	25 077 201	2 091 666	27 168 867
3. Sudetendeutsche Gebiete — <i>Territoires sudètes</i>	6 423 199	754 876	7 178 075
Total 1 — 3	353 670 816	34 327 153	387 997 969
b) Anteil der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin — <i>Quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i>	35 721 438	4 012 488	39 733 926
Total a ÷ b	317 949 378	30 314 665	348 264 043
Antelle der schweizerischen Gläubiger: <i>Quote-part des créanciers suisses:</i>			
c) Schweizerwaren — <i>Marchandises suisses</i>	172 097 210	17 339 557	189 436 767
d) Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises</i>	41 208 566	3 955 049	45 163 615
e) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete usw.) — <i>Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)</i> * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1938 } Fr. 13 247 434.46 <i>incl. avoir disponible au 30 juin 1938</i>	62 843 602 *	5 220 059	68 063 661 *
Total c — e	276 149 378	26 514 665	302 664 043
f) Feste Quote für den Reiseverkehr — <i>Quote-part fixe pour le trafic touristique</i>	41 800 000	3 800 000	45 600 000
Total c — f	317 949 378	30 314 665	348 264 043
II. Auszahlungen — <i>Paiements</i>			
für — <i>pour:</i>	Fr.	Fr.	Fr.
a) Schweizerwaren — <i>Marchandises suisses</i>	172 097 210	17 339 557	189 436 767
b) Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises</i>	41 208 566	3 955 049	45 163 615
c) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete usw.) — <i>Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)</i> *noch verfügbarer Anteil } Fr. 1 967 397 <i>quote-part encore disponible</i>	60 805 078	5 291 186	66 096 264
Total a — c	274 110 854	26 585 792	300 696 646 *
III. Waren-Konto „Deutschland“ — <i>Compte Marchandises „Allemagne“</i>			
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires</i>	181 805 376	18 448 064	200 253 440
b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses</i>	236 457 257 *	21 861 547	258 318 804 *
c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	54 651 881	3 413 483	58 065 364
d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — <i>Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i>	49 739 425	— 1 118 246	48 621 179
e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — <i>Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser</i>	104 391 306	2 295 237	106 686 543
* Inkl. Fehlbetrag per 30. Juni 1938: Fr. 23 894 621.05 — <i>Y compris découvert au 30 juin 1938: frs. 23 894 621.05</i>			
IV. Reiseverkehrs-Konto — <i>Compte „Tourisme“</i>			
a) Feste Quote aus den Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Quote-part fixe provenant des versements de débiteurs suisses</i>	41 800 000	3 800 000	45 600 000
b) Auszahlungen im Reiseverkehr inkl. Zahlungen für Unterrichts- und Erholungszwecke, sowie für Lebensunterhalt — <i>Paiements pour le trafic touristique y compris paiements pour séjours d'études et de convalescence, subventions</i>	37 232 866	4 301 499	41 534 365
c) Überschuss — <i>Excédent</i>	4 567 134	— 501 499	4 065 635
Nicht abgedeckter Fehlbetrag aus der Zeit vor dem 30. Juni 1936 <i>Découvert provenant de paiements antérieurs au 30 juin 1936</i>			11 160 927.22

Accord de compensation germano-suisse

73

Verkehr seit 1. Juli 1938 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} juillet 1938</i>	Jullet 1938-Mai 1939	Juin 1939	Total
V. Waren-Konto „Oesterreich“ — <i>Compte Marchandises „Autriche“</i>			
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires</i>	Fr. 25 077 201	Fr. 2 091 666	Fr. 27 168 867
b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses</i> . . .	29 863 966	2 635 759	32 499 725
c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	4 786 765	544 093	5 330 858
d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — <i>Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i>	7 539 579	— 1 278 794	6 260 785
e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — <i>Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser</i>	12 326 344	— 734 701	11 591 643
VI. Waren-Konto „Sudetendeutsche Gebiete“ — <i>Compte Marchandises „Territoires sudètes“</i>			
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires</i>	Fr. 6 423 199	Fr. 754 876	Fr. 7 178 075
b) Einzahlungen bei der deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses</i> . . .	5 154 805	1 031 062	6 185 867
c) Überschuss — <i>Excédent</i>	1 268 394	— 276 186	992 208
d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — <i>Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i>	5 840 943	408 912	6 249 855
e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — <i>Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser</i>	4 572 549	685 098	5 257 647

Abrechnungsverkehr mit Chile — *Service de Compensation avec le Chili*
Ausweis vom 30. Juni 1939 — *Situation au 30 juin 1939*

Verkehr seit 1. Juni 1934 <i>Mouvement depuis le 1^{er} juin 1934</i>	A Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nouvelles pour marchandises suisses</i>	B Alte Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances anciennes pour marchandises suisses</i>	Veränderungen seit 31. Mai 1939 <i>Changements depuis le 31 mai 1939</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
I. Verkehr auf den Sammelkonti bei den Notenbanken — <i>Mouvement des comptes globaux auprès des banques d'émission.</i>			
Totaleinzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses.</i>	277 499	280 241	—
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten chilenischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs chiliens</i>	A Fr. 305 728 B „ 280 241		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	277 499	280 241	—
Einzahlungen beim Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — <i>Versements au Banco Central de Chile dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	—	—	—
II. Privatkompensations-Verkehr — <i>Mouvement des compensations privées</i>			
Totaleinzahlungen schweizerischer Importeure — <i>Total des versements des importateurs suisses</i>	10 623 939	541 378	+ 350 373
Kompensierte Schweizerforderungen — <i>Créances suisses déjà compensées</i>	9 912 342	541 378	+ 341 751
Überschuss — <i>Excédent</i>	711 597	—	+ 8 622
III. Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber in der Schweiz weder im gewöhnlichen Clearingwege (Banco Central de Chile) noch durch Privat-Kompensation ausbezahlten Guthaben auf chilenische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à l'Office Suisse de Compensation, à valoir sur des débiteurs chiliens, non échues ou échues mais dont la contre-valeur n'a pas encore été bonifiée en Suisse par le clearing (Banco Central de Chile) ou par compensation privée</i>	660 536	—	— 58 138

Abrechnungsverkehr mit Italien und Jugoslawien — *Service de Compensation avec l'Italie et la Yougoslavie*
Ausweis vom 30. Juni 1939 — *Situation au 30 juin 1939*

73

Verkehr mit Italien — <i>Mouvement avec l'Italie</i>					
Art des Verkehrs — <i>Nature des opérations</i>	Déc. 1935 à Mai 1939		Juin 1939		Total
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
I. Einzahlungen in Zürich — <i>Versements à Zurich</i>					
Aufteilung der Einzahlungen — <i>Répartition des versements:</i>					
Warenkonto — <i>Compte „Marchandises“</i> (Waren- und Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Marchandises et frais accessoires</i>)	314 486 335	8 278 333	322 764 668		
Transferkonto — <i>Compte „Créances Financières“</i> (Kapitalerträge, Zinsen, Dividenden usw. — <i>Produits de capitaux, intérêts, dividendes etc.</i>)	72 883 793	2 069 584	74 953 377		
Total	387 370 128	10 347 917	397 718 045		
II. Waren-Konto — <i>Compte „Marchandises“</i>					
Einzahlungen in Zürich — <i>Versements à Zurich</i>	314 486 335	8 278 333	322 764 668		
Einzahlungen in Rom — <i>Versements à Rome</i>	360 138 593	9 588 649	369 727 242		
Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	45 652 258	1 310 316	46 962 574		
Bestand der weiter angemeldeten, aber in Rom noch nicht einbezahlten Guthaben auf italienische Schuldner — <i>Autres créances déclarées mais dont le montant n'a pas encore été versé à Rome</i>	33 009 511	— 1 301 480	31 708 031		
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Italien <i>Total des créances suisses à compenser par le clearing</i>	78 661 769	8 836	78 670 605		
Verkehr mit Jugoslawien — <i>Mouvement avec la Yougoslavie</i>					
Verkehr seit 15. Juli 1937 <i>Mouvement depuis le 15 juillet 1937</i> (Liquidation)	Liquidationskonto <i>Compte de Liquidation</i>		Total	Veränderungen seit 31. Mai 1939 <i>Changements depuis le 31 mai 1939</i>	
	A Schweizer- waren und Ne- benkostenford. entstanden vor dem 1. 1. 37 und nach d. 14. 7. 37 <i>Créances pour marchandises suisses et frais accessoires nées avant le 1^{er}-1-37 et après le 14-7-37</i>	C Schweizer- waren- und Ne- benkostenford. entstanden zwischen dem 1. 1. 37 und dem 14. 7. 37 <i>Créances pour marchandises suisses et frais accessoires nées entre le 1^{er}-1-37 et le 14-7-37</i>			
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie en faveur de créanciers suisses</i>	Fr. 12 743 702	Fr. 1 363 964	Fr. 14 107 666	+	Fr. 182
Erledigte Zahlungsaufträge — <i>Ordres de paiements liquidés:</i>					
a) Mittels von schweiz. Schuldner einbezahlten Beträgen — <i>Au moyen de montants versés par des débiteurs suisses</i>	11 168 156	—			
b) Mittels Devisen-Rimessen seitens der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie — <i>Au moyen de devises mises à disposition par la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie</i>	—	1 318 438	12 486 594	+	170 485
Einzahlungen bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — <i>Versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	1 575 546	45 526	1 621 072	—	170 303
Verkehr seit 1. August 1938 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} août 1938</i>					
Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque Nationale Suisse</i>			Fr. 9 975 410	+	Fr. 772 550
Anteil des Liquidationskontos — <i>Part du compte de liquidation</i>			2 660 586	+	154 510
Betrag der unter das Protokoll vom 27. Juni 1938 fallenden Einzahlungen — <i>Montant des versements tombant sous le protocole du 27 juin 1938</i>			7 314 824	+	618 040
Anmeldungen für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Déclarations de créances pour marchandises suisses et frais accessoires</i>			10 375 642	+	335 996
Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Paiements à des créanciers suisses</i>			4 451 055	+	412 740
Betrag der offenen schweizerischen Forderungen — <i>Montant des créances suisses non réglées</i>			5 924 587	—	76 744

Abrechnungsverkehr mit Bulgarien — Service de Compensation avec la Bulgarie
Ausweis vom 30. Juni 1939 — Situation au 30 juin 1939

73

Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie
I. Liquidation — Liquidation

Verkehr seit 8. April 1932 <i>Mouvement depuis le 8 avril 1932</i>	Liquidations-Konti <i>Comptes de liquidation</i>		Veränderungen seit 31. Mai 1939 <i>Changements depuis le 31 mai 1939</i>
	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	C Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren entst. zw. dem 8. 4. 32 und dem 22. 6. 36 <i>Créances résultant d'exportations de produits étrangers, nées entre le 8. 4. 32 et le 22. 6. 36</i>	
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses</i> . Fr. 20 657 815	18 128 976	2 528 839	+ 298
Totaleinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten bulgarischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers bulgares</i> Fr. 27 080 825			
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque Nationale de Bulgarie</i> „ 6 965 494			
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> <u>Fr. 20 115 331</u>			
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> . . . Fr. 20 112 889	17 974 257	2 138 632	+ 29 000
Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 544 926	154 719	390 207	— 28 702
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i> Fr. 37 164	37 164	—	— 298
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare</i> Fr. 582 090	191 883	390 207	— 29 000

II. Privatkompensationsverkehr — Mouvement des compensations privées

Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>	Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>	Veränderungen seit 31. Mai 1939 <i>Changements depuis le 31 mai 1939</i>
	Fr.	Fr.
Beglichene schweizerische Schulden — <i>Dettes suisses acquittées</i>	10 597 251	+ 201 503
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque nationale de Bulgarie</i>	2 774 241	+ 39 843
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>	7 823 010	+ 161 660
Kompensierte schweizerische Warenforderungen — <i>Créances pour marchandises suisses compensées</i> Fr. 6 363 618		
Kompensierte schweizerische Finanzforderungen — <i>Créances financières suisses compensées</i> „ <u>1 141 922</u>	7 505 540	+ 316 624
Überschuss — <i>Excédent</i>	317 470	— 154 964
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore effectuées</i> . . .	561 977	— 166 371

Abrechnungsverkehr mit Ungarn — Service de compensation avec la Hongrie
Ausweis vom 30. Juni 1939 — Situation au 30 juin 1939

73

Warenkonto II — Compte Marchandises II

Nach dem 30. November 1937 angemeldete schweizerische Forderungen — *Créances suisses déclarées après le 30 novembre 1937*

Verkehr ab 1. Dez. 1937 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} déc. 1937</i>	1 ^{er} Déc. 1937 au 31 Mai 1939	Juin 1939	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
I. Zahlungsverkehr — <i>Traffic des paiements</i>			
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque Nationale Suisse</i>	33 155 768	1 507 774	34 663 542
b) Rückstellung — <i>Réserve</i>	500 000	—	500 000
Total a + b	33 655 768	1 507 774	35 163 542
<i>Vergütungen an die Ungarische Nationalbank — Bonifications à la Banque Nationale de Hongrie</i>			
c) als Gegenwert der direkt bezahlten Forderungen für — <i>en contre-valeur de créances payées directement pour</i>			
1. Schweizerwaren — <i>marchandises suisses</i>	16 621 400	1 560 524	18 181 924
2. Waren nichtschweiz. Ursprungs — <i>marchand. d'orig. non suisse</i>	1 387 873	199 012	1 586 885
d) als Überschuß über die vertragliche Deckung — <i>à titre d'excédent de la couverture contractuelle</i>	5 070 405	— 121 485	4 948 920
Total c + d	23 079 678	1 638 051	24 717 729
<i>Guthaben der Ungarischen Nationalbank b. d. Schweizerischen Nationalbank als Deckung der angemeldeten Forderungen für — Avoir de la Banque Nationale de Hongrie auprès de la Banque Nationale Suisse en couverture des créances déclarées pour</i>			
e) Schweizerwaren (einschließlich Fr. 500 000) — <i>marchandises d'origine suisse (y compris frs. 500 000)</i>	8 648 386	— 82 042	8 566 344
f) Waren nichtschweiz. Ursprungs — <i>marchand. d'origine non suisse</i>	1 927 704	— 48 235	1 879 469
Total e + f	10 576 090	— 130 277	10 445 813
Total c — f	33 655 768	1 507 774	35 163 542
II. Forderungsanmeldungen — <i>Déclarations de créances</i>			
<i>Forderungen f. Schweizerwaren — Créances pour marchand. suisses</i>			
a) Anmeldung. schweiz. Gläubiger — <i>Déclarations de créanciers suisses</i>	24 769 786	1 478 482	26 248 268
b) Vergütung. d. Ungar. Nationalbank an schweiz. Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i>	16 621 400	1 560 524	18 181 924
c) Noch zu verrechnende Forderungen — <i>Créances encore à compenser</i>	8 148 386	— 82 042	8 066 344
<i>Forderungen für Waren nichtschweizerischen Ursprungs — Créances pour marchandises d'origine non suisse</i>			
d) Anmeldung. schweiz. Gläubiger — <i>Déclarations de créanciers suisses</i>	2 562 144	149 065	2 711 209
e) Vergütung. d. Ungar. Nationalbank an schweiz. Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i>	1 387 873	199 012	1 586 885
f) Noch zu verrechnende Forderungen — <i>Créances encore à compenser</i>	1 174 271	— 49 947	1 124 324
g) Stand der noch zu verrechnenden schweizer. Forderungen — <i>Montant des créances suisses non réglées</i> Total c + f	9 322 657	— 131 989	9 190 668

Abrechnungsverkehr mit Rumänien — Service de Compensation avec la Roumanie
Ausweis vom 30. Juni 1939 — Situation au 30 juin 1939

73

1. Clearing-Verkehr — Trafic de clearing

Verkehr seit 25. Januar 1933 <i>Mouvement depuis le 25 janvier 1933</i>	Waren- forderungen laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Créances pour marchandises selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Finanz- forderungen laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Créances financières selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Konto- Versiche- rungs-An- sprüche laut Zusatzverein- barung vom 13. 12. 37 <i>Compte Assurances selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Rumänische Staatschuld laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Dette de l'Etat Roumain selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Verände- rungen seit 31. Ma 1939 <i>Changements depuis le 31 mai 1939</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zugunsten schwei- zerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses</i> . . . Fr. 119 805 543	86 754 379	8 624 376	1 576 348	22 850 440	+ 318 484
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten rum- änischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Natio- nale Suisse en faveur de créanciers roumains</i> . . . Fr. 134 720 928					
Freie Quote der Rumänischen Nationalbank — <i>Quote-part à la libre disposition de la Banque Na- tionale de Roumanie</i> . . . Fr. 12 647 718					
Freie Quote der Rumänischen Expor- teure — <i>Quote-part à la libre dis- position des exportateurs roumains</i> Fr. 311 362 Fr. 12 959 080					
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> Fr. 121 761 848					
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> . . . Fr. 119 769 591	86 718 427	8 624 376	1 576 348	22 850 440	+ 359 520
Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 35 952	35 952	—	—	—	— 41 036
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Gut- haben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i> Fr. 21 782 001	13 266 518	7 476 589	1 038 894	—	+ 761 011
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain</i> Fr. 21 817 953	13 302 470	7 476 589	1 038 894	—	+ 719 975

2. Privatkompensations-Verkehr - Mouvement des compensations privées

Verkehr seit 15. November 1938 <i>Mouvement depuis le 15 novembre 1938</i>	Verkehr seit 15. November 1938 <i>Mouvement depuis le 15 novembre 1938</i>	Veränderungen seit 31. Mai 1939 <i>Changements depuis le 31 mai 1939</i>
	Fr.	Fr.
Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i>	108 822	+ 53 185
Anteil der Rumänischen Nationalbank — <i>Part de la Banque Nationale de Roumanie</i>	75 204	+ 53 185
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>	33 618	—
Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Paiements effectués à des créanciers suisses</i>	12 837	—
Überschuss — <i>Excédent</i>	20 781	—

Abrechnungsverkehr mit Polen und Griechenland — *Service de Compensation avec la Pologne et la Grèce*
Ausweis vom 30. Juni 1939 — *Situation au 30 juin 1939*

73

Verkehr mit Polen — *Mouvement avec la Pologne*

Privatkompensations-Verkehr <i>Mouvement des compensations privées</i>	Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1er janvier 1937</i>	Veränderungen seit 31. Mai 1939 <i>Changements depuis le 31 mai 1939</i>
	Fr.	Fr.
Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i> . . .	48 802 287	+ 3 077 262
Auszahlungen an schweizer. Gläubiger — <i>Paiements effectués à des créanciers suisses</i>		
a) Schweizerwaren — <i>créances pour marchandises suisses</i> . . . Fr. 43 140 805		
b) Finanzforderungen — <i>créances financières</i> „ 2 507 014	45 647 819	+ 2 370 003
Überschuss — <i>Excédent</i>	3 154 468	+ 707 259
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen . <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées</i> . . .	5 838 916	+ 816 334

Verkehr mit Griechenland — *Mouvement avec la Grèce*

Verkehr seit 20. März 1933 <i>Mouvement depuis le 20 mars 1933</i>	A Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nou- velles pour mar- chandises suisses</i>	B Neue Forde- rungen für aus- ländische Waren <i>Créances nouvel- les pour mar- chandises étrangères</i>	C Alte Waren- forderungen <i>Créances anciennes pour marchandises</i>	Veränderungen seit 31. Mai 1939 <i>Changements depuis le 31 mai 1939</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Ex- porteurere — <i>Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'ex- portateurs suisses</i> Fr. 19 274 217	18 025 526	89 139	1 159 552	+ 238 889
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten griechischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs grecs</i> Fr. 19 793 136				
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paie- ments effectués à des exportateurs suisses</i> Fr. 19 256 321	18 007 630	89 139	1 159 552	+ 234 085
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 17 896	17 896	—	—	+ 4 804
Bestand der weiter angemeldeten, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre- valeur n'a pas encore été versée à la Banque de Grèce</i> Fr. 1 216 887	1 108 343	3 363	105 181	+ 271 889
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechen- land — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce</i> Fr. 1 234 783	1 126 239	3 363	105 181	+ 276 693

Abrechnungsverkehr mit der Türkei — Service de Compensation avec la Turquie
Ausweis vom 30. Juni 1939 — Situation au 30 juin 1939

73

1. Clearing-Verkehr — *Trafic de clearing*

Verkehr seit 11. Februar 1934 <i>Mouvement depuis le 11 février 1934</i>	A	B	Veränderungen seit 31. Mai 1939
	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant de l'exportations de produits suisses</i>	Zahlungen für Ge- hälter, Unterrichts- u. Erholungszwecke, Reiseverkehr <i>Paiements pour traitements, séjours d'étude et de conva- lescence, tourisme</i>	<i>Changements depuis le 31 mai 1939</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de la République de Türkei zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des verse- ments à la Banque Centrale de la République de Turquie en faveur de créanciers suisses</i> Fr. 18 433 165	18 326 556	106 609	+ 35 224
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten türkischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Na- tionale Suisse en faveur de créanciers turcs</i> Fr. 22 306 683			
Anteil der Banque Centrale de la République de Tur- quie — <i>Part de la Banque Centrale de la Répu- blique de Turquie</i> „ 6 672 449			
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> Fr. 15 634 234			
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués aux créanciers suisses</i> Fr. 15 590 944	15 484 335	106 609	+ 78 448
Einzahlungen bei der Banque Centrale de la République de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Verse- ments à la Banque Centrale de la République de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 2 842 221	2 842 221	—	— 43 224
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Centrale de la République de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — <i>Autres créances déclarées, à valoir sur des débiteurs turcs, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de la République de Turquie</i> Fr. 615 687	615 687	—	— 6 479
Total der noch im Clearing zu verrechnenden schweizerischen For- derungen auf die Türkei — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie</i> Fr. 3 457 908	3 457 908	—	— 49 703

2. Privatkompensations-Verkehr — *Mouvement de compensations privées*

	Verkehr seit 1. April 1938 <i>Mouvement depuis le 1^{er} avril 1938</i>	Veränderungen seit 31. Mai 1939 <i>Changements depuis le 31 mai 1939</i>
	Fr.	Fr.
Beglichene schweizerische Schulden — <i>Dettes suisses acquittées</i>	3 726 535	+ 103 857
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie — <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie</i>	1 121 521	+ 31 198
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>	2 605 014	+ 72 659
Kompensierte schweizerische Warenforderungen — <i>Créances en marchandises suisses compensées</i>	2 315 415	+ 90 176
Überschuss — <i>Excédent</i>	289 599	— 17 517
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées</i> . .	374 392	— 8 374

QUELLENNACHWEIS

für die nicht aus dem statistischen Bureau selber herrührenden Graphik- und Tabellenunterlagen.

INDICATION DES SOURCES

pour les graphiques et tableaux, dont les données n'émanent pas du Bureau de statistique.

Wirtschaftskurven — *Graphiques économiques.*

- IV }
V } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
VII }
VIII Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes, statistique du commerce.*
IX Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*

Tabellen — *Tableaux.*

- 9 Times
13 Basel und Zürich: Kantonale Börsenkommissariate — *Offices cantonaux de bourses.*
Genève: Chambre de la Bourse.
17 Deutschland: „Der deutsche Volkswirt“; England, Niederlande, Vereinigte Staaten: Notenbanken.
Allemagne: „Der deutsche Volkswirt“; Angleterre, Pays-Bas, Etats-Unis: banques centrales d'émission.
23 Eidg. Oberpostdirektion — *Direction générale des postes.*
26 }
27 } Eidg. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung — *Administration fédérale des postes, des télégraphes et des téléphones*
29 }
30 } Eidg. Steuerverwaltung — *Administration fédérale des contributions.*
31 Eidg. Zollverwaltung — *Administration fédérale des douanes.*
32 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
33 Seidentrocknungsanstalten Basel und Zürich — *Etablissements de conditionnement de la soie, Bâle et Zurich.*
34 }
37 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
38 }
39 Eidg. Amt für Gold- und Silberwaren — *Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.*
40 Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*
41 }
42 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
43 *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles.*
28 }
35 } Schweizerische Bundesbahnen — *Chemins de fer fédéraux.*
36 Schiffahrtsamt Basel — *Office de navigation, Bâle.*
44 }
45 } Eidgenössisches Statistisches Amt — *Bureau Fédéral de Statistique.*
46 }
47 }
48 }
49 } Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes, statistique du commerce.*
50 }
51 }
52 }
53 Neue Zürcher Zeitung und Frankfurter Zeitung.
54 Kol. 2—4 Schweizerisches Bauernsekretariat — *Secrétariat des paysans suisses.*
55 „ 5—13 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
56 }
57 }
58 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
59 }
60 }
61 }
62 } *Bulletin de la Société des Nations.*
63 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute,
Zürich — *Centrale des lettres de gages des Banques Cantonales à Zurich et Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Credit hypothécaire à Zurich.*
64 Ausweis der Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Situation de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse.*
65 Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich — *Situation de la Banque des Règlements Internationaux.*
66 Verband schweizerischer Kantonalbanken und Schweizerische Grossbanken — *Union des Banques cantonales suisses et Grandes banques suisses.*
67 Verband schweizerischer Kantonalbanken, Schweizerische Grossbanken, Verband Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen, Zürich — *Union des Banques cantonales suisses, Grandes banques suisses, Union Suisse de Banques Régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, Zurich.*
68 Bilanzen der einzelnen schweizerischen Grossbanken — *Bilans publiés par chacune des grandes banques suisses.*
70 The Commercial & Financial Chronicle.
69 }
71 } Ausweise der Notenbanken — *Situations hebdomadaires des banques centrales d'émission.*
72 }
73 Ausweise der Schweizerischen Verrechnungsstelle — *Situations de l'Office suisse de compensation.*

Die Monatsberichte der Schweiz. Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli, A.-G., Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden. Postcheck VIII/640
On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli, S. A. Zurich.
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.